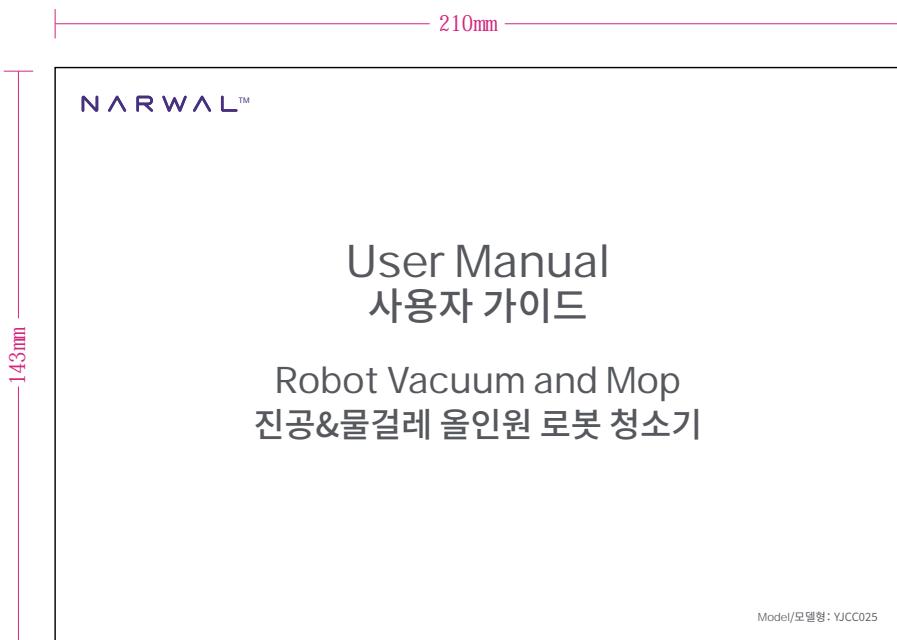


变更历史

版本 Version	描述 Description	日期 Date	修改人 Signature	生产检验标准:
				①:模切整齐,无划痕,骑马钉不能起翘,不生锈(需要满足12小时盐雾测试),不伤手。
				②:图文印刷清晰,无墨点,脏污,不受潮。
				③:装订页码顺序正确,无错页,无漏页,无倒页,成形后表面平整无爆边
				④满足ROHS 2.0,符合欧盟(包装指令)要求。 执行94/62/EC指令要求,铅(Pb)+镉(Cd)+汞(Hg)、六价铬(Cr(VI))在包材组成物种的总量不超过100PPM 满足卤素声明:卤素(氟,氯,溴,碘),溴(br)≤900ppm,氯(cl)≤900ppm,br+cl<1500ppm

封面



	128g	80g		: 62P
	■ 2090C ■ Cool Gray 11 C	■ 1495C ■ Cool Gray 11 C 10%		/

NARWAL

此文件为保密文件。请勿在保密协议授权之外使用、复制、披露、审查或者分发本文件和其附加信息。其被任何形式的泄密都会被追究法律责任。

成品公差:±1mm
切纸公差:±0.5mm

物料名称

(1404)

设计

物料编码

YC BC F00164 00 00

比例 1:1

2025/01/06

图纸版本

V1

单位 mm

NARWAL™

User Manual 사용자 가이드

Robot Vacuum and Mop
진공&물걸레 올인원 로봇 청소기

Dear users:/존경하는 고객님:

Thank you for purchasing Narwal products. To access comprehensive support from Narwal, you are recommended to read carefully the manual and illustrations before using the product. Please keep the manual properly.

Narwal 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. Narwal의 다양한 지원 서비스를 체험하기 위해서는 본 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서와 관련 이미지 설명을 주의 깊게 읽어 확인 한 후, 본 설명서를 잘 보관하십시오.

The manual may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.

본 설명서의 내용은 제품 업데이트 및 사용자 피드백 등의 요소를 바탕으로 하여 수시로 업데이트 될 수 있으며, 아래 QR코드를 스캔하여 공식 홈페이지에 접속하여 최신 버전을 확인하시기 바랍니다.

In case of any problem in using the product, please contact Narwal after-sales customer service through the following ways:

사용 중 문제가 발생할 경우 다음 방법을 통해 Narwal A/S 고객 서비스센터에 문의하여 처리하시기 바랍니다:

Customer service email:

고객 이메일 주소:

カスタマーサービスマールアドレス:

support.na@global.narwal.com(North America)

support.eu@global.narwal.com(Germany)

support.it@global.narwal.com(Italy)

support.jp@global.narwal.com(Japan)

support.fr@global.narwal.com(France)

support.kr@global.narwal.com(South Korea)

support.es@global.narwal.com(Spain)

*For other countries, please refer to the after-sales contact information provided by your local vendors.

*기타 국가의 경우 현지 구매채널에서 제공하는 A/S센터 연락처를 참고하시기 바랍니다.

We wish you a pleasant experience!
즐거운 사용 되시기 바랍니다!

Electronic version of the user manual

Elektronische Version des Benutzerhandbuchs

Versión electrónica del manuale d'uso

Version électronique du Manuel d'utilisateur

Versión electrónica del manual de usuario

전자 설명서

Kullanım kılavuzunun elektronik versiyonu

Wersja elektroniczna instrukcji obsługi

Bản инструкции на английском языке

নেটওর্কিং ইনস্ট্রুক্ষন ম্যানুয়াল

ગ્રાહક સમાજની નોંધની પત્રા

مدونة المستخدم الإلكتروني

ବ୍ୟାକ୍ସନ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର ଇନ୍ସ୍ଟ୍ରୁକ୍ଷନ୍ ମ୍ୟାନୁୱୁଲୁ

اینٹر نیک ڈیزائن میڈیا

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର ଇନ୍ସ୍ଟ୍ରୁକ୍ଷନ୍ ମ୍ୟାନୁୱୁଲୁ

Regional Availability and Compatibility

Based on user experience consideration and relevant legal and compliant requirements, Narwal products normally sold by Narwal (and its authorized retailers) are only available for use and after-sales service support in the country or region in which they were originally sold. If a product is shipped to any other countries or regions, you might not be able to use the Narwal App to bind the product or perform relevant operations. We recommend that you purchase the local version of the Narwal product from Narwal or its authorized retailers in order to obtain the best product use and service experience.

For avoidance of doubt, Narwal products sold by Narwal (and its authorized retailers) in the PRC are only available for use and after-sales service support in the PRC (for this purpose, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan).

1. Product At A Glance

1.1 Check list

Main parts



Robot × 1
(including dust collection box × 1,
mopping module × 2, binocular
camera cover × 1)



Base station × 1
(including cleaning base × 1, clean
water tank × 1, dirty water tank × 1)

Accessories



**Anti-tangling
side brush×2**



**Base station
power cord × 1**



Detergent ×1



**Base station
dust bag×2**



**Replaceable
insert bin × 1**



Dust bin filter × 1



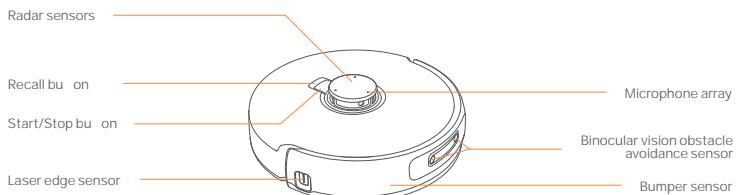
Extension ramp × 1



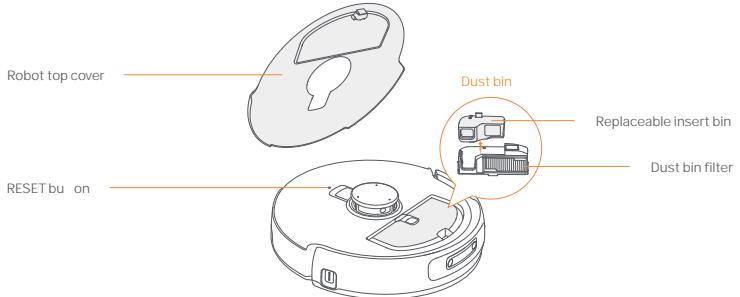
Cleaning tray × 1

1.2 Robot Accessory

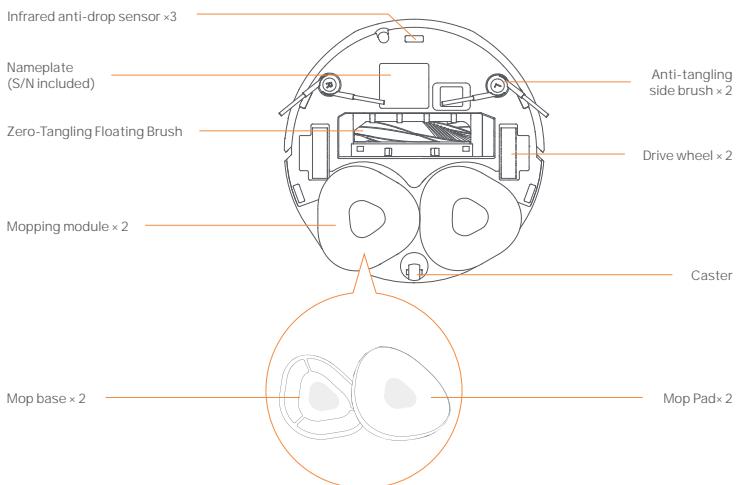
Front (top cover closed)



Front (top cover open)

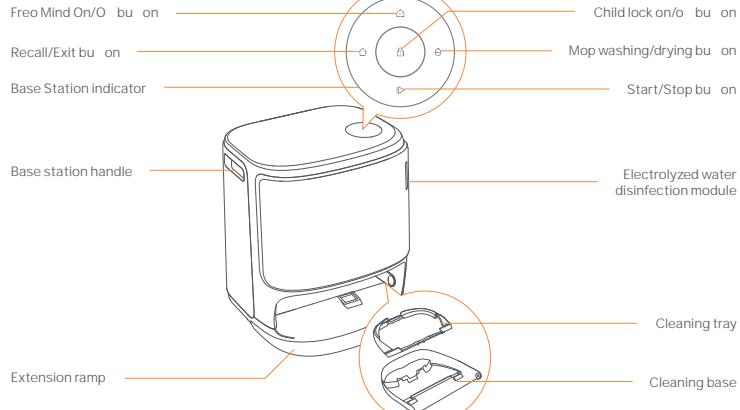


Robot bottom



1.3 Base station

Front (lid closed)



Front (lid open)



Back

1.4 Buttons and indicators

Robot buttons

Button	Action	Function
Start/Stop ⏪	Short press	Start/pause/resume the current task
Start/Stop ⏪	Press and hold for 2s	Power on/o
Recall ⌂ Home	Short press	Return to the base station
Reset •	Short press	Enter the pairing mode
Reset •	Press and hold for 5s	Unbind the account and clear user data
Reset •	Press and hold for 10s	Restore factory settings

Base station button

Button	Action	Function
▷	Short press	Start/pause/resume the current task
▷	Press and hold for 2s during a task	End current task
⌂	Short press	Recall/Leave Base
🔒	Press and hold for 2s	Turn on child lock
🔒	Press and hold for 2s	Child Lock o
⌚	Short press	Turn On/O Freo Mind
⌚	Press and hold for 10s	Refill/discharge self-check
⌂ + ▷	Press and hold for 2s	Enter/exit the pairing mode
▷ + ⌂	Press and hold for 2s	Remap

Robot & base station indicators

Indicator	Robot indicator	Base Station indicator	Meaning
Steady white	✓	✓	Standby Mode
Breathing white	✓	✓	Standby
Dynamic spinning blue	✓	✓	Task Underway/Device startup (robot)
Dynamic breathing blue	✓	✓	Task paused
Smart spinning blue	✓	✓	Navo responding
Flashing red	✓	✓	During an error
Breathing red	✓	✓	When disconnected
Breathing orange	✓	✓	Matching/Updating/ Checking the automatic water exchange
Colorful meteor light	✗	✓	Wake for power on/Wake from a dark screen

2. Get Ready Before Use

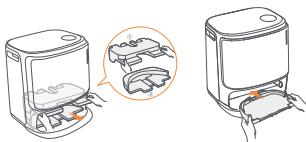
Install the side brushes

Press side brushes into the slots of the same color until they click into place.



Remove the anti-collision foam and wash the cleaning tray

- Remove two anti-collision foams in the base station.
- Insert the cleaning tray into the base station and secure it.



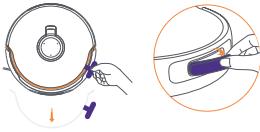
Base Station Disinfection Dust Bag Installation

- Remove the base station front cover.
- Insert the dust bag into the slot in the marked direction until it hits the bottom.
- Put back the base station front cover.



Remove the anti-collision foam and binocular camera cover

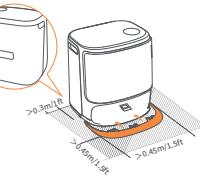
- Lift the top cover sticker to open the robot top cover and remove the anti-collision foam.
- Close the robot's top cover.
- Remove the binocular camera cover.



Place the base station

- Plug in the power cord in the back of the base station.
- Put the extension ramp on the floor and push it into the bottom of the base station until it clicks into place.
- Leave an open space of at least 0.45m/1.5ft long in front of the base station for the robot to enter and leave the base station.

Tips: DO NOT put the base station close to a heat source.



Place the detergent

- Remove the base station front cover, face the cap of the detergent to the base station (DO NOT remove the cap; make sure that the sealing sticker is removed), and horizontally push it into the detergent bin.
- When the detergent is in place, put the base station front cover back.



Add clean water

- Unsnap the clean water tank and fill it with clean water.
- Close the clean water tank cap and put the clean water tank back into the base station.



Boot settings

Push the robot into the base station with side brushes facing outward. The base station will beep once to indicate that charging is successful and the robot will turn itself on and prompt a voice message.



Connect and bind the robot in the App

Download the Narwal Free App and follow the instructions for connecting and binding the robot.

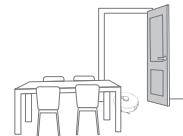
Note: In the App device page, tap "Settings" > "Device" and then press hold the "Restart Robot" for 10s to turn on/off the power-saving mode.

-The power-saving mode is only available in North America.

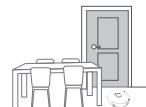
3. How to Use

Before using the robot, please make sure you have finished the installation and base station setup in Chapter 2. When the robot is working, please make sure that the binocular camera cover has been removed.

3.1 Organize the home environment



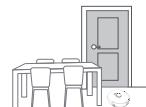
A. Put away the clutter on the floor, e.g. scattered cables, rags, slippers, clothes, and books.



B. Open the doors of the rooms to be cleaned and arrange the furniture to leave as much space as possible for cleaning.



C. Leave other doors closed and install the fence to prevent the robot from entering elevated or low areas.



D. The maximum obstacle crossing height is 20mm and the robot cannot enter rooms with a threshold height of over 20mm. You can purchase Narwal Threshold Ramp to help the robot climb over obstacles.



E. DO NOT stand in front of the robot, on the threshold, or in narrow aisles to avoid omission.

3.2 Mapping

Before cleaning a new home, the robot needs to explore the environment and create a map. Before first-time cleaning, you can trigger mapping by short pressing the [Start/Stop] button on the base station or tapping [Start Mapping] in the App.

Note:

- 1. Once a map is created, it can be edited in the App.
- 2. Please do not move the base station after a map is created, or you have to restart mapping. If large furniture in your home is rearranged, it is recommended to create a new map.

3.3 Cleaning

Before a cleaning task, please make sure that the robot has a proper battery level, which can be viewed in the App.

Select cleaning modes

The product comes with four built-in cleaning modes: Vacuum, Mop, Vacuum and Mop, and Vacuum then Mop. You can select and adjust parameters like cleaning cycles, suction, and mop humidity for each mode in the App.

Set Freo Mind

The Freo Mind is an intelligent cleaning assistant. When Freo Mind is turned on, the robot will intelligently adjust cleaning parameters, without needing manual settings.

You can turn on Freo Mind in the following ways:

You can select whether to turn on Freo Mind when starting a cleaning task in the App:
Short press the [Freo Mind] button on the base station to turn on or off Freo Mind.

Start cleaning task

You can command the robot to start cleaning in the following ways:

- Tap [Mop Washing & Drying] button in the App;
- Short press the [Start/Stop] button on the robot to start cleaning. The robot will activate the Vacuum Mode by default;
- Short press the [Start/Stop] button on the base station to start cleaning. The robot will activate the Vacuum and Mop Mode by default;

Pause/resume the current task

You can pause/resume the current task in the following ways:

- Tap [Pause/Resume] button in the App;
- Short press the [Start/Stop] button on the robot;
- Short press the [Start/Stop] button on the base station.

Base Station Dust Collection

After a vacuuming task starts, the base station will transfer dirt and debris within the robot canister to the dust bag in it. You can tap [Base Station Dust Collection] in the App to start dust collection manually.

Mop washing

If the robot is set for multiple mopping runs or the area for cleaning is large, the robot will automatically return to the base station for mop washing.

The number of mopping runs and return frequency can be modified in the App before cleaning starts, and they cannot be modified during the current cleaning task.

Click [mop cleaning] in the APP to clean the mops.

End current task

The robot will navigate itself back to the base station when cleaning ends. You can view the current cleaning report in the App.

You can also manually end a task in the following three ways:

- Long press [End] for 2s in the APP;
- Short press the [Home] [Recall] button on the robot;
- Short press the [Recall] button or long press and hold the [Start/Stop] button on the base station for 2s.

Drying and disinfection

After the last mopping run, the robot will return to the base station for mop washing and drying and canister drying. The drying time can be modified in the App.

You can manually start a task in the following ways:

- Tap [Mop Drying] in the APP;
- Tap [Dust Bag Drying and Disinfection] in the APP;
- Short press [Mop Washing & Drying] button on the base station.

3.4 Accessory Maintenance

In the App, you can tap [Manage Accessories] to view how long each accessory has been used, and their maintenance cycles and replacement methods.

3.5 More Features

Advanced Features

In the App, tap [Voice] and [Video] to access relevant features.

Special Features

During a cleaning task, the robot will intelligently recognize and clean granular waste, unwrap hair on the side brushes, and extend mop pads to clean along edges.

Quick Features

In the App, you can set No-Go Zones, Base Station Child Lock, Do Not Disturb mode, and Stairless Mode with better obstacle climbing.

3.6 Help Center

In the App, you can tap [Help Center] to open [Help Center], which includes App Features, Product Manual, FAQ, and Troubleshooting.

4. Parameters

4.1 Specifications

Robot(YJCC025)	Station(YJCBO17)
Dimensions: 355*350*109.6 mm	Dimensions: 430.8*462*388.3 mm
Weight: -4.5 kg	Weight: -12.2kg
Wireless Connection: 2.4GHz, 802.11b/g/n	Rated input: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (The actual rated input is based on the product nameplate information.)
Rated input (charging): 20V==2.0A	Rated output: 20V==2.0A
Rated voltage (working): 14.4V== (lithium ion battery, >5900mAh)	Rated power: Charging: 45W Water heating: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Dust Collection: 450W Drying:65W
Wi-Fi	
Protocol: IEEE 802.11b/g/n	
Frequency Range: 2412-2472MHz	
Max. Transmitter Power (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocol: BLE 5.0	Protocol: BLE 5.0
Frequency Range: 2402-2480MHz	Frequency Range: 2402-2480MHz
Max. Transmitter Power (EIRP): 10dBm	Max. Transmitter Power (EIRP): 10dBm

Battery (Robot)	
Battery Pack Quantity Per Pack:	1 pcs
Battery Type:	Rechargeable Li-ion Battery
Nominal Voltage:	14.4V==
Quantity of Battery Cells Per Battery Pack:	8 pcs
Rated Capacity, Rated Energy:	5900mAh, 84.96Wh

de

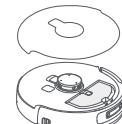
Regionale Verfügbarkeit und Kompatibilität

Aufgrund der Benutzererfahrungen über entsprechenden Gesetz- und Compliance-Bestimmungen können die von Narwal (einschließlich Narwals autorisierten Händlern) o. (zelle zur Markteinführung gebrachten Narwal-Produkte lediglich in den verkauften Ländern/Regionen verwendet und Kundendienst erhalten werden. Wird das Produkt nach anderen Ländern oder Regionen geliefert, kann es sein, dass das Produkt in der Narwal-APP nicht verkauft wird und entsprechende Operationen nicht durchgeführt werden. Um die beste Produktnutzung und Serviceerfahrung zu erhalten, schlagen wir Ihnen vor, bei Narwal oder Narwals autorisierten Händlern das vor Ort o. (zelle zur Markteinführung gebrachte Narwal-Produkt zu erwählen. Um Zweifel auszuschließen, sind Narwal-Produkte, die von Narwal (und seinen autorisierten Händlern) in der VR China verkauft werden, nur für den Gebrauch und den Kundendienst in der VR China (zu diesem Zweck ohne Hongkong, Macao und Taiwan) vorgesehen.

1. Produkt auf einen Blick

1.1 Checkliste

Haup teile



Roboter x1
(einschließlich Staubsaumbox x1,
Wischmodul x2, Fernglas-Kamer-
abdeckung x1)



Dockingstation x1
(einschließlich Reinigungssockel x1,
Reinwasser-Tank x1, Schmutzwasser-Tank x1)

Zubehör



Verhedderungsfreie
Seitenbürste x2



Netzkabel der
Dockingstation x1



Reinigungsmittel x1



Staubbeutel für die
Dockingstation x2



Auswechselbarer
Einsatzbehälter x1



Filter für
Staubbehälter x1



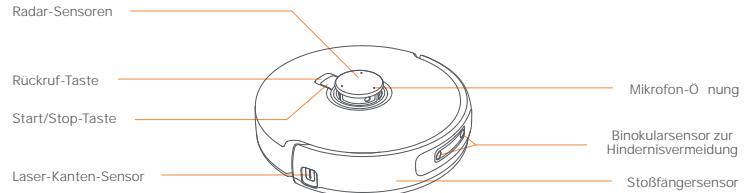
Verlängerungs-Rampe x1



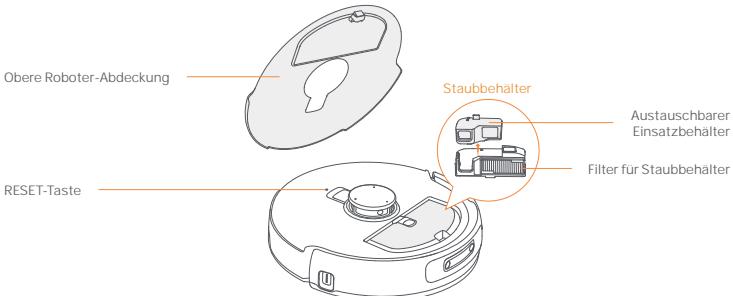
Reinigungs-
behälter x1

1.2 Roboter-Zubehör

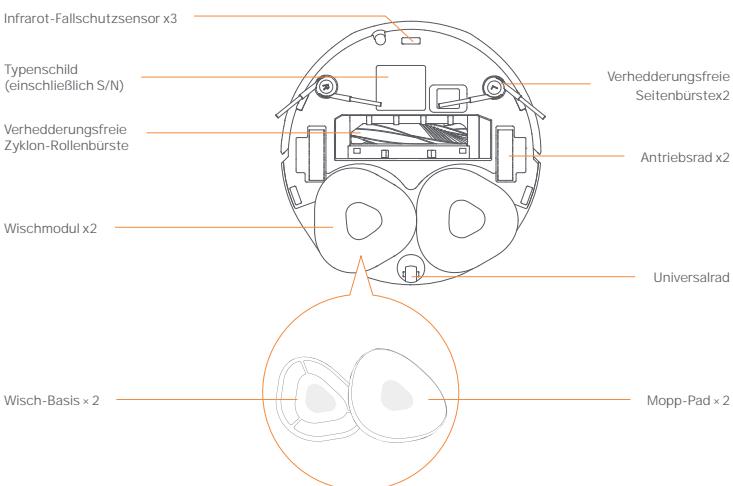
Vorderseite (obere Abdeckung geschlossen)



Vorderseite (obere Abdeckung geöffnet)

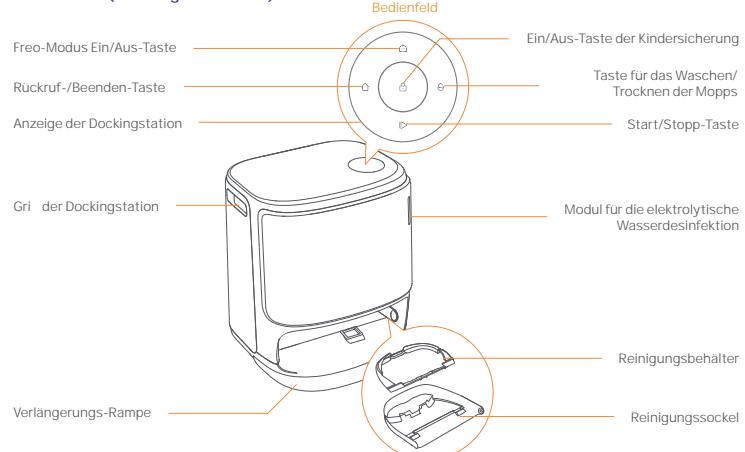


Roboter-Boden

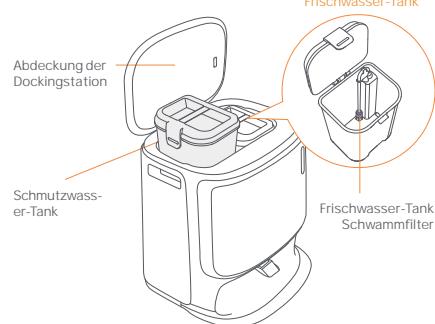


1.3 Dockingstation

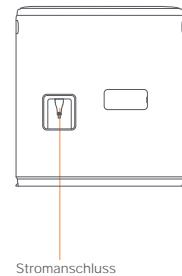
Vorderseite (Deckel geschlossen)



Vorderseite (Deckel offen)



Stationsrückseite



1.4 Tasten und Anzeigen

Roboter-Tasten

Taste	Aktion	Funktion
Start/Stopp ⏹	Kurzes Drücken	Starten/Pausieren/ Fortsetzen der aktuellen Aufgabe
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Einschalten/Ausschalten
Rückruf ⌂ Home	Kurzes Drücken	Rückkehr zur Dockingstation
	Kurzes Drücken	Aufrufen des Kopplungsmodus
Zurücksetzen ⏪	Drücken und 5s lang halten	Aufheben der Verknüpfung des Kontos und Löschen der Benutzerdaten
	10 Sekunden lang gedrückt halten	Werkseinstellungen wiederherstellen

Tasten der Dockingstation

Taste	Aktion	Funktion
▷	Kurzes Drücken	Starten/Pausieren/ Fortsetzen der aktuellen Aufgabe
	Während einer Aufgabe 2 Sekunden lang gedrückt halten	Aktuelle Aufgabe beenden
⌂	Kurzes Drücken	Rückruf/Beenden
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Kindersicherung aktivieren
🔒	Kurzes Drücken	Ausschalten der Kindersicherung
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Schalten Sie das Whale Spirit-Hosting ein/aus
⌚	Kurzes Drücken	Start/Abbruch der Mopp-Wäsche und -trocknung
	10 Sekunden lang gedrückt halten	Selbstkontrolle beim Nachfüllen/Entleeren
⌂ + ▷	2 Sekunden lang gedrückt halten	Aufrufen/Beenden des Kopplungsmodus
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Erstellen Sie die Karte neu

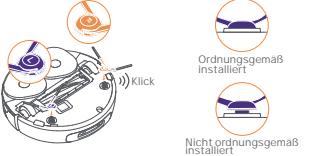
Roboter- und Dockingstation-Anzeigen

Anzeige	Roboter-Anzeige	Anzeige der Dockingstation	Bedeutung
Stetig weiß	✓	✓	Standby-Modus
Weiß atmend	✓	✓	Standby
Dynamisches Drehen blau	✓	✓	Aufgabe im Gange/Gerätestart (Roboter)
Dynamische Atmung blau	✓	✓	Aufgabe pausiert
Intelligentes Drehen blau	✓	✓	Navo antwortet
Rot blinkend	✓	✓	Bei einem Fehler
Rot atmend	✓	✓	Wenn getrennt
Atmung orange	✓	✓	Pairing läuft/Wird aktualisiert/Überprüfung des automatischen Wasserwechsels
Farbiges Meteoritenlicht	✗	✓	Aufwachen zum Einschalten/ Aus einem dunklen Bildschirm heraus aufwachen

2. Vor dem Gebrauch bereit machen

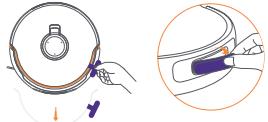
Montieren Sie die Seitenbürsten

Drücken Sie die Seitenbürsten in die gleichfarbigen Schlitzte, bis sie einrasten.



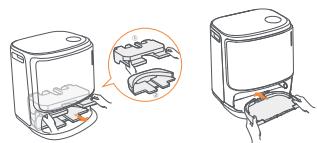
Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum und die Abdeckung der Binokular-Kamera

- Heben Sie den Aufkleber der oberen Abdeckung an, um die obere Abdeckung des Roboters zu öffnen und den Anti-Kollisionsschaum zu entfernen.
- Schließen Sie die obere Abdeckung des Roboters.
- Entfernen Sie die Abdeckung der binokularen Kamera.



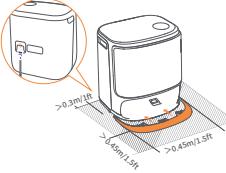
Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum und waschen Sie die Reinigungsschale

- Entfernen Sie zwei Anti-Kollisionsschäume in der Dockingstation.
- Setzen Sie den Reinigungsbehälter in die Dockingstation ein und fixieren Sie ihn.



Stellen Sie die Dockingstation auf

- Stecken Sie das Netzkabel an der Rückseite der Dockingstation ein.
 - Legen Sie die Verlängerungsrampe auf den Boden und schieben Sie sie in den Boden der Dockingstation, bis sie einrastet.
 - Lassen Sie vor der Dockingstation einen Freiraum von mindestens 0,45 Meter Länge, damit der Roboter die Dockingstation einfahren und verlassen kann.
- Tipps: Stellen Sie die Dockingstation NICHT in die Nähe einer Wärmequelle.



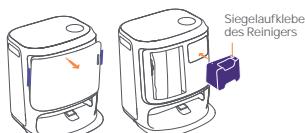
Dockingstation Desinfektion Staubbeutel Installation

- Entfernen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation.
- Führen Sie den Staubbeutel in der markierten Richtung in den Schlitz ein, bis er am Boden anschlägt.
- Bringen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation wieder an.



Reinigungsmittel einfüllen

- Nehmen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation ab, richten Sie die Kappe des Reinigungsmittels auf die Dockingstation (entfernen Sie die Kappe NICHT), stellen Sie sicher, dass der Siegelaufkleber entfernt ist, und schieben Sie sie waagerecht in den Reinigungsmittelbehälter.
- Wenn das Reinigungsmittel eingefüllt wurde, bringen Sie die vordere Abdeckung der Dockingstation wieder an.



Sauberes Wasser hinzufügen

- Öffnen Sie den Reinwasser-Tank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.
- Schließen Sie den Deckel des Reinwasser-Tanks und stellen Sie den Reinwasser-Tank zurück in die Dockingstation.



Boot-Einstellungen

Schieben Sie den Roboter mit den Seitenbürsten nach außen in die Dockingstation. Die Dockingstation gibt einen Signalton ab, um anzudeuten, dass der Ladevorgang erfolgreich war, und der Roboter schaltet sich ein und gibt eine Sprachausgabe aus.

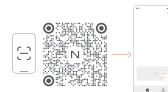


Verbinden und Verknüpfen des Roboters in der App

Scannen Sie den Code, um die Narwal Freo App herunterzuladen, und befolgen Sie die Anweisungen zum Anschließen und Verknüpfen des Roboters.

Tipp: 1. tippen Sie auf der App-Geräte-Seite auf „Einstellungen“ > „Gerät“ und halten Sie dann die Taste „Roboter neu starten“ 10 Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus ein-/auszuschalten.

- Der Standby-Modus ist nur in Nordamerika verfügbar.



3. Anwendung

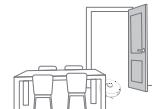
Bevor Sie den Roboter benutzen, stellen Sie sicher, dass Sie die Installation und die Einrichtung der Dockingstation in Kapitel 2 abgeschlossen haben.

Wenn der Roboter in Betrieb ist, vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung der binokularen Kamera entfernt wurde.

3.1 die häusliche Umgebung organisieren



A. Räumen Sie das Durcheinander auf dem Boden weg, z.B. verstreute Kabel, Lappen, Hausschuhe, Kleidung und Bücher.



B. Öffnen Sie die Türen der zu reinigenden Räume und organisieren Sie die Möbel so, dass so viel Platz wie möglich für die Reinigung bleibt.



D. Die maximale Höhe beim Überqueren von Hindernissen beträgt 20 mm, und der Roboter kann Räume mit einer Schwellehöhe von über 20 mm nicht überwinden. Sie können die Narwal Schwellenrampe kaufen, um dem Roboter beim Überfahren von Hindernissen zu helfen.



E. Stellen Sie sich NICHT vor den Roboter, auf die Schwelle oder in enge Gänge, um ein Übersehen zu vermeiden.

3.2 Kartierung

Vor der Reinigung einer neuen Wohnung muss der Roboter die Umgebung erkunden und eine Karte erstellen. Vor der ersten Reinigung können Sie das Kartieren durch kurzes Drücken der Taste ▶ [Start/Stop] an der Dockingstation oder durch Klicken auf [Start Mapping] in der App starten.

Anmerkung:

1. Sobald eine Karte erstellt ist, kann sie in der App bearbeitet werden.

2. Bitte bewegen Sie die Dockingstation nicht, nachdem eine Karte erstellt wurde, sonst müssen Sie das Kartieren neu starten. Wenn große Möbel in Ihrer Wohnung umgestellt werden, empfiehlt es sich, eine neue Karte zu erstellen.

3.3 Reinigung

Vor einer Reinigungsaufgabe sollten Sie sich vergewissern, dass der Akku des Roboters in Ordnung ist, was in der App angezeigt werden kann.

Reinigungsmodi auswählen

Das Produkt verfügt über vier integrierte Reinigungsmodi: Saugen, Wischen, Saugen + Wischen und Wischen nach Saugen. Sie können Parameter wie Reinigungszyklen, Saugleistung und Feuchtigkeit beim Wischen für jeden Modus in der App auswählen und einstellen.

Freo-Modus einstellen

Der Freo Mind ist ein intelligenter Reinigungsassistent. Wenn Freo Mind eingeschaltet ist, passt der Roboter die Reinigungsparameter auf intelligente Weise an, ohne dass manuelle Einstellungen erforderlich sind.

Sie können Freo Mind auf folgende Weise einschalten:

Sie können auswählen, ob Freo Mind eingeschaltet werden soll, wenn Sie eine Reinigungsaufgabe in der App starten: Drücken Sie kurz die Taste □ [Freo Mind] an der Dockingstation, um Freo Mind ein- oder auszuschalten.

Reinigungsaufgabe starten

Sie können den Roboter auf folgende Weise anweisen, die Reinigung zu starten:

- Tippen Sie in der App auf die Schaltfläche ○ [Mopp-Wäsche und -Trocknung]:
- Drücken Sie kurz die Taste □ [Start/Stopp] am Roboter, um die Reinigung zu starten. Der Roboter aktiviert standardmäßig den Staubaugermodus;
- Drücken Sie kurz die Taste □ [Start/Stopp] an der Dockingstation, um die Reinigung zu starten. Der Roboter aktiviert standardmäßig den Saug- und Wisch-Modus;

Die aktuelle Aufgabe pausieren/fortsetzen

Sie können die aktuelle Aufgabe auf folgende Weise pausieren/fortsetzen:

- Klicken Sie in der App auf die Schaltfläche ○ [Pause]/○ [Fortsetzen];
- Drücken Sie kurz die Taste □ [Start/Stopp] am Roboter;
- Drücken Sie kurz die Taste □ [Start/Stopp] an der Dockingstation.

Staubsammlung an der Dockingstation

Wenn ein Staubsaugerauftrag startet, überträgt die Dockingstation Schmutz und Ablagerungen aus dem Behälter des Roboters in den darin befindlichen Staubbeutel.

Sie können in der App auf □ [Base Station Dust Collection] klicken, um die Staubsammlung manuell zu starten.

Mopp-Reinigung

Wenn der Roboter für mehrere Wischvorgänge festgelegt ist oder die zu reinigende Fläche groß ist, kehrt der Roboter automatisch zur Dockingstation zurück, um die Mopp-Reinigung durchzuführen.

Die Anzahl der Wischvorgänge und die Wiederholungsfrequenz können in der App vor dem Start des Wischens und nicht während des laufenden Wischvorgangs geändert werden.

Klicken Sie auf [Mopp-Wäsche] in der APP, um die Mopps zu waschen.

Aktuelle Aufgabe beenden

Der Roboter navigiert sich selbst zurück zur Dockingstation, wenn die Reinigung beendet ist. Sie können den aktuellen Reinigungsbericht in der App einsehen.

Sie können eine Aufgabe auch auf die folgenden drei Arten manuell beenden:

- Langes Drücken von [Ende] für 2s in der APP;
- Drücken Sie kurz die Taste Home [Recall] am Roboter;
- Drücken Sie kurz die Taste Rückruf-Taste oder halten Sie die Taste Start/Stopp-Taste an der Dockingstation 2 Sekunden lang gedrückt.

Trocknen und Desinfizieren

Nach dem letzten Wischvorgang kehrt der Roboter in die Dockingstation zurück, um den Mopp zu waschen, zu trocknen und den Behälter zu trocknen. Die Trocknungszeit kann in der App geändert werden.

Sie können eine Aufgabe auf folgende Weise manuell starten:

- Klicken Sie [Mopp-Trocknung] in der APP;
- Klicken Sie auf [Staubbeutel-Trocknung und Desinfektion] in der APP;
- Drücken Sie kurz auf die Taste Moppreinigung & -Trocknung an der Dockingstation.

3.4 Wartung des Zubehörs

In der App können Sie auf Einstellungen [Zubehör verwalten] klicken, um zu sehen, wie lange die einzelnen Zubehörteile verwendet wurden, sowie deren Wartungszyklen und Austauschverfahren.

3.5 Weitere Funktionen

Erweiterte Funktionen

Klicken Sie in der App auf [Sprachausgabe] und [Video], um die entsprechenden Funktionen aufzurufen.

Besondere Funktionen

Während eines Reinigungsvorgangs erkennt und entfernt der Roboter auf intelligente Weise körnige Abfälle, wickelt die Haare an den Seitenbürsten ab und erweitert die Mopp-Pads, um entlang der Kanten zu reinigen.

Schnelle Funktionen

In der App können Sie No-Go-Zonen, die Kindersicherung der Dockingstation, den Modus „Nicht stören“ und den stufenlosen Modus mit besserer Hindernisüberwindung festlegen.

3.6 Hilfe-Center

In der App können Sie auf Einstellungen klicken, um das [Hilfe-Center] zu öffnen, das die App-Funktionen, das Produkthandbuch, die FAQ und die Fehlerbehebung enthält.

4. Parameter

4.1 Spezifikationen

Roboter (YJCC025)	Dockingstation (YJCBO17)
Abmessungen: 355*350*109,6mm	Abmessungen: 430,8*462*388,3 mm
Gewicht: ca. 4,5 kg	Gewicht: ~12,2kg
Drahtlose Verbindung: 2.4GHz, 802.11b/g/n	Nenneingang: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (Die tatsächliche Nenneingangsleistung basiert auf den Angaben auf dem Typenschild des Produkts).
Nenneingangsleistung(Laden): 20V ===2.0A	Nennleistung: 20 V ===2,0 A
Nennspannung (Betrieb): 14,4V === (Lithium-Ionen Akku, >5900mAh)	Nennleistung: Aufladen: 45 W Wassererhitzung: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Staubsammlung: 450W Trocknung: 65W
WLAN	
Protokoll: IEEE 802.11b/g/n	
Frequenzbereich: 2412 – 2472MHz	
Max. Sendeleistung (EIRP): <20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protokoll: BLE 5.0	Protokoll: BLE 5.0
Frequenzbereich: 2402-2480MHz	Frequenzbereich: 2402-2480MHz
Max. Sendeleistung (EIRP): 10dBm	Max. Sendeleistung (EIRP): 10dBm

Akku (Roboter)

Anzahl der Akku packs pro Packung:	1 Stück
Akku-Typ:	Wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku
Nennspannung:	14.4V ===
Anzahl der Batterien pro Batteriepack:	8 Stück
Nennkapazität, Nennenergie:	5900 mAh, 84,96 Wh

Disponibilità e Compatibilità Regionale

Sulla base di considerazioni relative all'esperienza dell'utente e ai requisiti di conformità legale, i prodotti NARVAL rilasciati ufficialmente da NARVAL (e dai distributori autorizzati da NARVAL) possono essere utilizzati solo nel Paese/Regione in cui sono stati rilasciati. Se il prodotto viene spedito in un altro Paese o in un'altra regione, potresti non essere in grado di utilizzare l'APP di NARVAL per associare il prodotto o eseguire operazioni correlate. Per ottenere la migliore esperienza d'uso e di servizio del prodotto, ti consigliamo di acquistare la versione disponibile localmente del prodotto di NARVAL o raverso NARVAL o i rivenditori autorizzati da NARVAL.

A scanso di equivoci, i prodotti di NARVAL venduti nella Cina Continentale da NARVAL (e dai distributori autorizzati da NARVAL) sono limitati all'utilizzo nella Cina Continentale e allo svolgimento dell'assistenza post-vendita (solo a questo scopo, esclusi Hong Kong, Macao e Taiwan).

1. Il prodotto in breve

1.1 Lista di controllo

Parti principali



Robot × 1
(incluso il contenitore per la raccolta della polvere × 1, modulo per la pulizia × 2, copertura per fotocamera binoculare × 1)



Stazione base ×1
(include: base di pulizia ×1, serbatoio dell'acqua pulita ×1, serbatoio dell'acqua sporca ×1)

Accessori



Spazzola laterale anti-grovigli ×2



Cavo di alimentazione stazione base ×1



Detergente ×1



Sacche di polvere della stazione base ×2



Inserto per il contenitore della polvere sostituibile ×1



Filtro del contenitore della polvere ×1



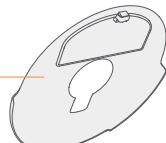
Rampa di estensione ×1



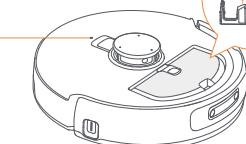
vassetto di pulizia ×1

Anteriore (coperchio superiore aperto)

Coperchio superiore del robot



Contenitore per la polvere



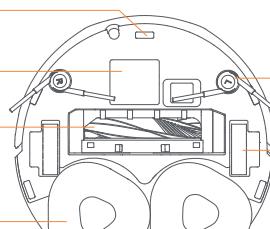
Pulsante di RESET

Inserto sostituibile del contenitore

Filtro contenitore per la polvere

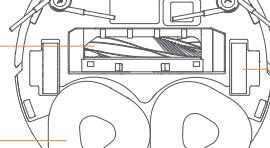
Fondo del robot

Sensore antigoccia a infrarossi ×3



Spazzola laterale anti-grovigli ×2

Targhe a (S/N incluso)



Ruota motrice ×2

Modulo di pulizia ×2



Rotella

Base per il lavaggio ×2

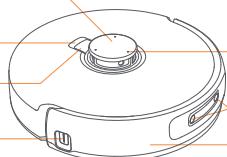


Panno per il lavaggio ×2

1.2 Accessori Robot

Anteriore (coperchio superiore chiuso)

Sensore radar



Pulsante richiamo

Matrice del microfono

Pulsante Avvio/Stop

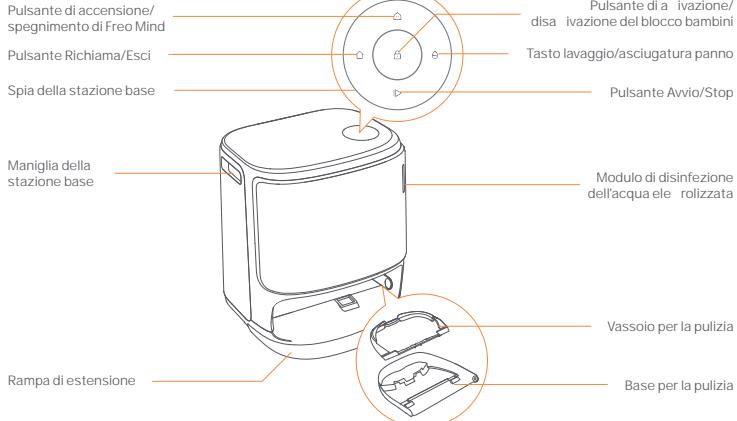
Sensore per evitare ostacoli con visione binoculare

Sensore dei bordi laser

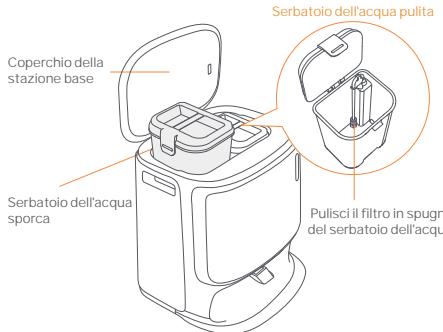
Sensore paraurti

1.3 Stazione base

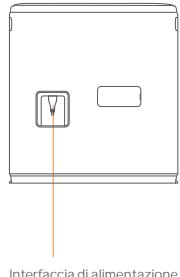
Anteriore (coperchio chiuso)



Anteriore (coperchio aperto)



Indietro



1.4 Pulsanti e spie

Pulsanti del robot

Pulsante	Azione	Funzione
Avvia/Interrompi ⏪	Pressione breve	Avvia/pausa/riprendi l'attività corrente
	Tieni premuto per 2 sec	Accensione/spegnimento
Richiama ⌂ Home	Pressione breve	Ritorno alla stazione base
	Pressione breve	Accedi alla modalità di associazione
Ripristina •	Tieni premuto per 5 sec	Scollega l'account e cancella i dati utente
	Tieni premuto per 10 sec	Ripristina alle impostazioni predefinite

Pulsanti della stazione base

Pulsante	Azione	Function
▶	Pressione breve	Avvia/pausa/riprendi l'attività corrente
▶	Tieni premuto per 2 sec durante un'attività	Termina l'attività corrente
⌂	Pressione breve	Richiama/Esci
🔒	Tieni premuto per 2 sec	Avvia il Blocco Bambini
🔓	Tieni premuto per 2 sec	Disa il Blocco Bambini
Ⓐ	Pressione breve	Avvia/disavvia Freo Mind
Ⓑ	Pressione breve	Avvia/annulla il lavaggio e l'asciugatura del panno
Ⓑ	Tieni premuto per 10 sec	Autocontrollo di riempimento/scarico
⌂ + ▶	Tieni premuto per 2 sec	Entra/esci dalla modalità di associazione
⌂ + Ⓑ	Tieni premuto per 2 sec	Ricostruisci la mappa

Spie del robot e della stazione base

Spia	Spia del robot	Spia della stazione base	Significato
Bianco fisso	✓	✓	Modalità standby
Bianco pulsante	✓	✓	In attesa
Blu rotante dinamico	✓	✓	Attività in corso/Avvio del dispositivo (robot)
Blu pulsante dinamico	✓	✓	Attività sospesa
Blu rotante intelligente	✓	✓	Navo sta rispondendo
Rosso lampeggiante	✓	✓	Errore in corso
Rosso pulsante	✓	✓	Quando scollegato
Arancione pulsante	✓	✓	Corrispondenza/Aggiornamento/Controllo del ricambio automatico dell'acqua
Luce meteora colorata	✗	✓	Avvia per l'accensione/Avvia da uno schermo scuro

2. Preparati prima dell'uso

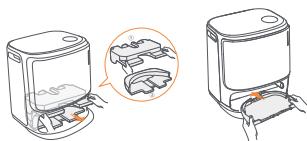
Installare le spazzole laterali

Premi le spazzole laterali nelle fessure dello stesso colore finché non scattano in posizione.



Rimuovi la schiuma anticollisione e lava il vassolo di pulizia

- Rimuovi le due schiume anticollisione nella stazione base.
- Inserisci il vassolo di pulizia nella stazione base e fissalo.



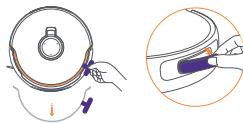
Installazione del sacchettino della polvere per la disinfezione della stazione base

- Rimuovi il coperchio anteriore della stazione base.
- Inserisci il sacchettino della polvere nella fessura seguendo la direzione contrassegnata, finché non tocca il fondo.
- Riposiziona il coperchio anteriore della stazione base.



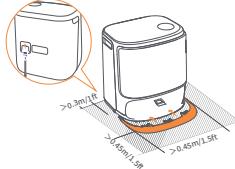
Rimuovi la schiuma anticollisione e la copertura della videocamera binoculare

- Solleva l'adesivo del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore del robot e rimuovi la schiuma anticollisione.
- Chiudi il coperchio superiore del robot.
- Rimuovi la copertura della videocamera binoculare.



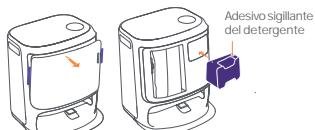
Posiziona la stazione base

- Collega il cavo di alimentazione sul retro della stazione base.
- Metti la rampa di estensione sul pavimento e spingila nella parte inferiore della stazione base finché non scatta in posizione.
- Lascia uno spazio aperto di almeno 0,45 metri/1,5 piedi di lunghezza davanti alla stazione base per consentire al robot di entrare e uscire dalla stazione base.
- Suggerimenti: NON posizionare la stazione base vicino a una fonte di calore.



Posiziona il detergente

- Rimuovi il coperchio anteriore della stazione base, ruota il flacone del detergente verso l'interno (NON rimuovere il tappo: assicurati che l'adesivo di tenuta sia stato rimosso) e spingilo orizzontalmente nel contenitore del detergente.
- Dopo aver messo il detergente, riposiziona il coperchio anteriore della stazione base.



Aggiungi acqua pulita

- Apri il serbatoio dell'acqua pulita e riempilo con acqua pulita.
- Chiudi il tappo del serbatoio dell'acqua pulita e rimeglialo nella stazione base.



Impostazioni di avvio

Springi il robot nella stazione base con le spazzole laterali rivolte verso l'esterno. La stazione base emette un segnale acustico per indicare che la ricarica è avvenuta con successo e il robot si accenderà e emetterà un messaggio vocale.



Connetti e associa il robot nell'app

Scansione il codice per scaricare l'app Narwal Freo e segui le istruzioni per collegare e associare il robot.

Suggerimento: 1. Nella pagina del dispositivo dell'app, tocca "Impostazioni" > "Dispositivo", quindi tieni premuto "Riavvia Robot" per 10 secondi per attivare/disattivare la modalità di risparmio energetico.

-La modalità standby è disponibile solo in Nord America.

3. Come si utilizza

Prima di utilizzare il robot, assicurati di aver completato l'installazione e la configurazione della stazione base nel Capitolo 2. Quando il robot è in funzione, assicurati che la copertura della videocamera binoculare sia stata rimossa.

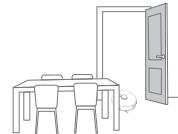
3.1 Organizzare l'ambiente domestico



A. Metti in ordine il pavimento, ad es. cavi, stracci, pantofole, vestiti e libri sparsi.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.



B. Apri le porte delle stanze da pulire e disponi i mobili in modo da lasciare quanto più spazio possibile per la pulizia.



D. L'altezza massima di attraversamento degli ostacoli è di 20 mm e il robot non può entrare in stanze con un'altezza della soglia superiore a 20 mm. Puoi acquistare la rampa di soglia Narwal per aiutare il robot a superare gli ostacoli.



3.2 Mappatura

Prima di pulire una nuova casa, il robot deve esplorare l'ambiente e creare una mappa. Prima della prima pulizia, puoi avviare la mappatura premendo brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sulla stazione base o toccando [Avvia Mappatura] nell'app. Nota:

- 1. Una volta creata una mappa, può essere modificata nell'app.
- 2. Non spostare la stazione base dopo aver creato una mappa, altrimenti sarà necessario riavviare la mappatura. Se i mobili di grandi dimensioni della tua casa vengono riorganizzati, ti consigliamo di creare una nuova mappa.

3.3 Pulizia

Prima di un'attività di pulizia, assicurati che il robot abbia un livello di batteria adeguato, che può essere visualizzato nell'app.

Selezione le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente di pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.

Puoi accendere Freo Mind nei seguenti modi:

Puoi selezionare se accendere Freo Mind quando inizi un'attività di pulizia nell'app;

Premi brevemente il pulsante [Freo Mind] sulla stazione base per accendere o spegnere Freo Mind.

Inizia l'attività di pulizia

Puoi comandare al robot di iniziare la pulizia nei seguenti modi:

- Tocca il pulsante [Lavaggio & Asciugatura Panno] nell'app;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sul robot per iniziare la pulizia. Il robot avrà la Modalità Aspirazione per impostazione predefinita;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sulla stazione base per iniziare la pulizia. Il robot avrà la Modalità Aspirazione e Lavaggio per impostazione predefinita;

Pausa/riprendi l'attività corrente

Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente nei seguenti modi:

- Tocca il pulsante [Pausa / Riprendi] nell'app;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Stop] sul robot;
- Premi brevemente il pulsante [Avvio/Arresto] sulla stazione base.

Raccolta della polvere della stazione base

Dopo l'avvio di un'attività di aspirazione, la stazione base trasferirà lo sporco e i detriti presenti nel contenitore del robot ai sacchetti della polvere al suo interno.

Puoi toccare [Raccolta Polvere Stazione Base] nell'app per avviare manualmente la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se il robot è impostato per più cicli di pulizia o se l'area da pulire è ampia, il robot tornerà automaticamente alla stazione base per il lavaggio del panno.

Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'app prima dell'inizio della pulizia, ma non possono essere modificati durante l'attività di pulizia corrente.

Fai clic su [Pulizia Panno] nell'app per pulire i panni.

Termina l'attività corrente

Il robot tornerà alla stazione base al termine della pulizia. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'app.

Puoi anche terminare manualmente un'attività nei seguenti modi:

- Premi a lungo [Termina] per 2 secondi nell'app;
- Premi brevemente il pulsante [Home] sul robot;
- Premi brevemente il pulsante [Home] o tieni premuto il pulsante [Avvio/Arresto] sulla stazione base per 2 secondi.

Asciugatura e disinfezione

Dopo l'ultima passata di lavaggio, il robot tornerà alla stazione base per il lavaggio e l'asciugatura del panno e per l'asciugatura del contenitore. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'app.

Puoi avviare manualmente un'attività nei seguenti modi:

- Tocca [Asciugatura Panno] nell'app;
- Tocca [Asciugatura e disinfezione del sacchetto di polvere] nell'app;
- Premi brevemente il pulsante [Lavaggio & Asciugatura Panno] sulla stazione base.

3.4 Manutenzione degli accessori

Nell'app, puoi toccare Impostazioni > [Gestisci accessori] per visualizzare per quanto tempo è stato utilizzato ogni accessorio, i relativi cicli di manutenzione e metodi di sostituzione.

3.5 Altre funzionalità

Funzionalità avanzate

Nell'app, tocca [Voce] e [Video] per accedere alle funzionalità pertinenti.

Funzionalità speciali

Durante la pulizia, il robot riconoscerà e pulirà in modo intelligente i rifiuti granulari, distribuirà i peli e capelli dalle spazzole laterali ed estenderà i panni per pulire i bordi.

Funzionalità rapide

Puoi impostare Zone vietate, Blocco bambini della stazione base, Modalità non disturbare e Modalità senza scale nell'app per un migliore superamento degli ostacoli.

3.6 Centro assistenza

Nell'app, puoi toccare Impostazioni per aprire [Centro Assistenza], che include funzionalità dell'app, Manuale del prodotto, Domande frequenti e Risoluzione dei problemi.

4. Parametri

4.1 Specifiche

Robot (YJCC025)	Stazione(YJCB017)
Dimensioni: 355*350*109,6 mm	Dimensioni: 430,8*462*388,3 mm
Peso: ~4,5 kg	Peso: ~12,2 kg
Connessione wireless: 2,4GHz, 802.11b/g/n	Ingresso nominale: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (L'ingresso nominale è valido si basa sulle informazioni sulla targhetta del prodotto.)
Ingresso nominale (in carica): 20V === 2,0 A	Uscita nominale: 20V === 2,0A
Tensione nominale (in funzione): 14,4 V === (batteria agli ioni di litio, >5900mAh)	Potenza nominale: Ricarica: 45W Riscaldamento dell'acqua: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Raccolta polveri: 450W Asciugatura: 65W
Wifi	
Protocollo: IEEE 802.11b/g/n	
Gamma di frequenza: 2412-2472 MHz	
Potenza del trasmettitore max (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocollo: BLE 5.0	Protocollo: BLE 5.0
Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz	Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz
Potenza del trasmettitore max (EIRP): 10dBm	Potenza del trasmettitore max (EIRP): 10dBm

Batteria (Robot)	
Quantità di batterie per confezione:	1 pz
Tipo di batteria:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Tensione nominale:	14.4V ===
Quantità di celle della batteria per pacco batteria:	8 pz
Capacità nominale, energia nominale:	5900 mAh, 84.96 Wh

fr

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Dans le but d'assurer une expérience utilisateur optimale et de respecter les exigences légales, les produits Narwal vendus officiellement par Narwal (et ses distributeurs agréés) ne peuvent être utilisés et bénéficier du support après-vente que dans le pays/région de vente. Si le produit est expédié dans un autre pays ou une autre région, il peut que vous ne puissiez pas connecter le produit à l'application Narwal ou effectuer les opérations correspondantes. Afin de garantir une utilisation optimale du produit et de bénéficier d'un service de qualité, nous vous recommandons d'acheter la version locale du produit Narwal auprès de Narwal ou d'un distributeur agréé local.

Pour dissiper toute équivoque, les produits Narwal vendus par Narwal (et ses distributeurs agréés) en République populaire de Chine sont strictement réservés à une utilisation et à un service après-vente en République populaire de Chine (à cette fin uniquement, cela n'inclut pas Hong Kong, Macao et Taiwan).

1. Aperçu du produit

1.1 Liste de vérification

Principaux composants



Robot x1
(y compris boîte de collecte de poussière x1, module de navigation x2, couvercle de caméra binoculaire x1)

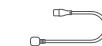


Station de base x1
(y compris station de navigation x1, réservoir d'eau propre x1, réservoir d'eau sale x1)

Accessoires



Brosse latérale anti-enchevêtrement x2



Cordon d'alimentation de la station de base x1



Détergent x1



Insert amovible x1



Filtre du bac à poussière x1
Rampe d'extension x1



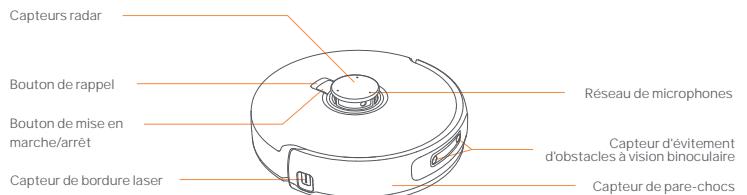
Sac à poussière de la station de base x2



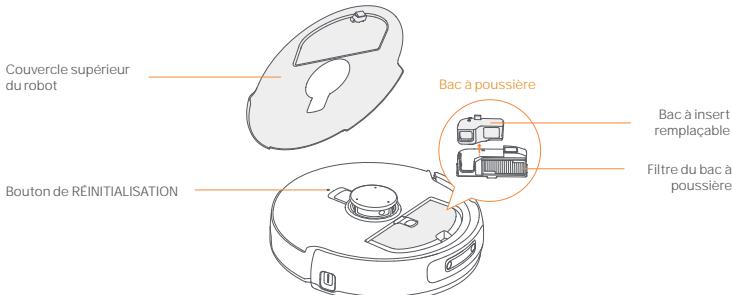
plateau de navigation x1

1.2 Accessoire du robot

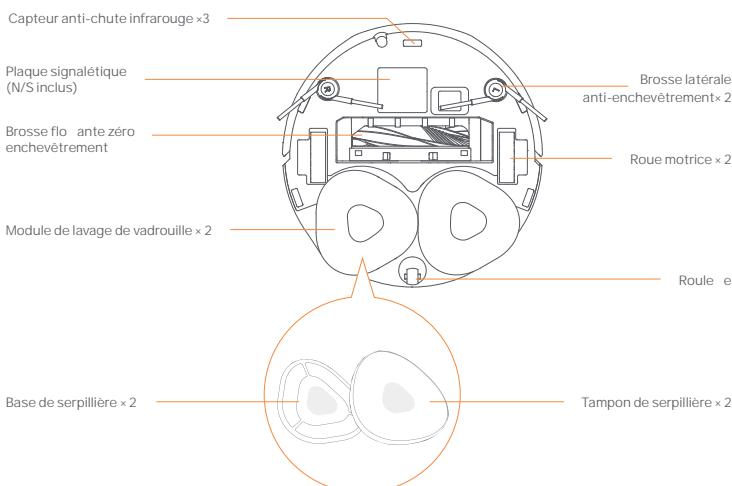
Avant (couvercle fermé)



Avant (couvercle ouvert)

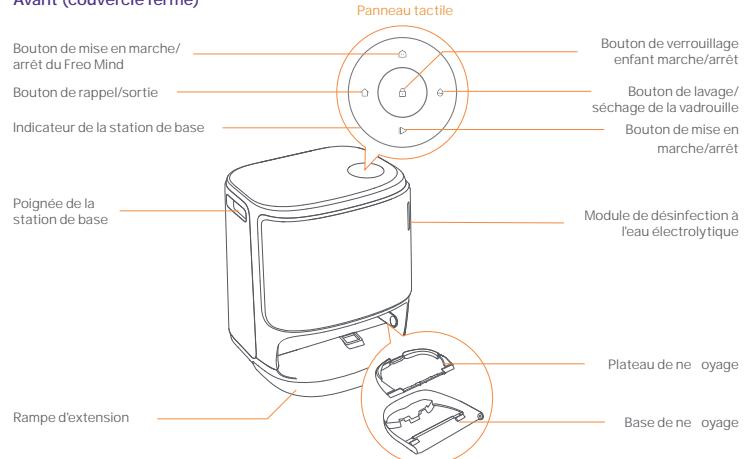


Bas du robot

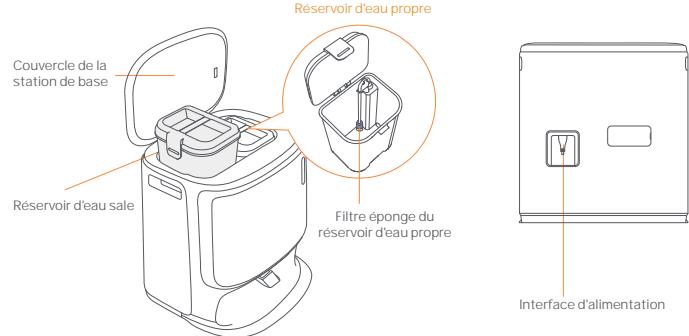


1.3 Station de base

Avant (couvercle fermé)



Avant (couvercle ouvert)



Arrière

1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Fonction
Démarrer/ Arrêter ⏹	Appuyez brièvement	Démarrer/me re en pause/reprendre la tâche en cours
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Mise sous/hors tension
Rappel ⌂ Home	Appuyez brièvement	Retour à la station de base
Réinitialiser •	Appuyez brièvement	Entrer en mode d'appariement
	Appuyez et maintenez pendant 5s	Délier le compte et effacer les données utilisateur
	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Restaurer les paramètres d'usine

Boutons de la station de base

Bouton	Action	Fonction
▶	Appuyez brièvement	Démarrer/me re en pause/reprendre la tâche en cours
▶ + □	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes pendant une tâche	Terminer la tâche en cours
⌂	Appuyez brièvement	Rappel/Sortie
🔒	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Et activera le verrouillage pour enfants
🔓	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Désactiver le verrouillage enfant
⏏	Appuyez brièvement	Activer/désactiver l'hébergement Whale Spirit
⏏	Appuyez brièvement	Commencer/annuler le lavage et le séchage de la serpillière
⏏	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Remplir/vider l'auto-contrôle
⏏ + ▶	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Entrer/sortir du mode d'appariement
⏏ + 🔒	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Reconstruire la carte

Indicateurs du robot et de la station de base

Indicateur	Indicateur du robot	Indicateur de la station de base	Signification
Blanc stable	✓	✓	Mode Veille
Blanc respirant	✓	✓	En veille
Bleu tournant dynamique	✓	✓	Tâche en cours/Démarrage de l'appareil (robot)
Bleu respirant dynamique	✓	✓	Tâche en pause
Bleu intelligent tournant	✓	✓	Réponse de Navo
Rouge clignotant	✓	✓	En cas d'erreur
Rouge respirant	✓	✓	Lors de la déconnexion
Orange respirant	✓	✓	Correspondance/Mise à jour/ Vérification de l'échange automatique d'eau
Lumière météore colorée	✗	✓	Réveil pour mise sous tension/ Réveil à partir d'un écran noir

2. Préparez-vous avant utilisation

Installez les brosses latérales

Appuyez sur les brosses latérales dans les fentes de la même couleur jusqu'à ce qu'elles se cliquent en place.



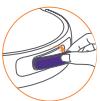
Instalado correctamente



No instalado correctamente

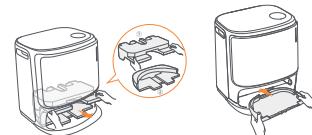
Retirez la mousse anti-collision et le couvercle de la caméra binoculaire

- Soulevez l'autocollant du couvercle supérieur pour ouvrir le couvercle supérieur du robot et retirez la mousse anti-collision.
- Fermez le couvercle supérieur du robot.
- Retirez le couvercle de la caméra binoculaire.



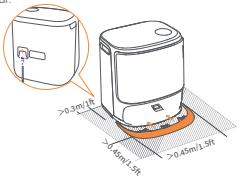
Retirez les mousses anti-collision et lavez le bac de neige

- Retirez les deux mousses anti-collision dans la station de base.
- Insérez le plateau de neige dans la station de base et fixez-le.



Placez la station de base

- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station de base.
 - Mettez la rampe d'extension sur le sol et poussez-la dans le bas de la station de base jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
 - Laissez un espace libre d'au moins 0,45m/1,5 pieds devant la station de base pour que le robot puisse entrer et sortir.
- Conseils : NE PAS placer la station de base près d'une source de chaleur.



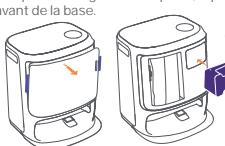
Installation du sac à poussière pour la désinfection de la station de base

- Retirez le couvercle avant de la station de base.
- Insérez le sac à poussière dans la fente dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il ait égagé le fond.
- Remettez le couvercle avant de la station de base.



Placez le détergent

- Retirez le couvercle avant de la station de base, orientez le bouchon du détergent vers la station de base (NE RETIREZ PAS le bouchon : assurez-vous que l'autocollant d'étanchéité est retiré), et poussez-le horizontalement dans le compartiment à détergent.
- Lorsque le détergent est en place, remplacez le couvercle avant de la base.



Sticker d'étanchéité du détergent

Ajouter de l'eau propre

- Ouvrez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau propre.
- Fermez le couvercle du réservoir d'eau propre et remettez le réservoir d'eau propre dans la station de base.



Connectez et liez le robot dans l'application

Scannez le code pour télécharger l'application Narwal Freo et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.

Conseil : 1. Dans la page Appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil", puis maintenez "Redémarrer le robot" enfoncé pendant 10 secondes pour activer ou désactiver le mode économie d'énergie.

- Le mode veille est uniquement disponible en Amérique du Nord

3. Comment utiliser

Avant d'utiliser le robot, assurez-vous d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station de base dans le Chapitre 2. Lorsque le robot est en fonctionnement, assurez-vous que le couvercle de la caméra binoculaire a été retiré.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiens, les pantoufles, les vêtements et les livres.

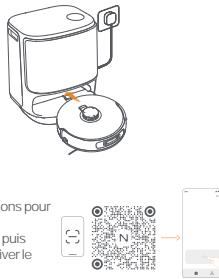


C. Laissez les autres portes fermées et installez la clôture pour empêcher le robot d'entrer dans des zones surélévées ou basses.

E. NE PAS vous tenir devant le robot, sur le seuil ou dans des allées étroites pour éviter les omissions.

Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station de base avec les brosses latérales tournées vers l'extérieur. La station de base émettra un bip pour indiquer que la charge est réussie et le robot s'allumera et émettra un message vocal.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et disposez les meubles de manière à laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



D. La hauteur maximale de franchissement d'obstacles est de 20 mm et le robot ne peut pas entrer dans les pièces avec un seuil de plus de 20 mm. Vous pouvez acheter une rampe de seuil Narwal pour aider le robot à franchir les obstacles.



3.2 Cartographie

Avant de nettoyer un nouveau domicile, le robot doit explorer l'environnement et créer une carte. Avant le premier nettoyage, vous pouvez déclencher la cartographie en appuyant brièvement sur le bouton ▶ [Démarrer/Arrêter] sur la station de base ou en appuyant sur [Démarrer la cartographie] dans l'application.

Remarque :

1. Une fois qu'une carte est créée, elle peut être éditée dans l'application.
2. Veuillez ne pas déplacer la base après la création d'une carte, sinon vous devrez redémarrer la cartographie. Si de gros meubles de votre maison sont réorganisés, il est recommandé de créer une nouvelle carte.

3.3 Nettoyage

Avant une tâche de nettoyage, assurez-vous que le robot a un niveau de batterie adéquat, qui peut être consulté dans l'application.

Selectionner les modes de nettoyage

Le produit est livré avec quatre modes de nettoyage intégrés : Aspiration, Lavage, Aspiration et Lavage, et Aspiration puis Lavage. Vous pouvez sélectionner et ajuster des paramètres comme les cycles de nettoyage, l'aspiration et l'humidité de la vadrouille pour chaque mode dans l'application.

Configurer Freo Mind

Freo Mind est un assistant de nettoyage intelligent. Lorsque Freo Mind est activé, le robot ajuste intelligemment les paramètres de nettoyage, sans nécessiter de réglages manuels.

Vous pouvez activer Freo Mind de plusieurs façons :

Vous pouvez choisir d'activer Freo Mind lors du démarrage d'une tâche de nettoyage dans l'application.
Appuyez brièvement sur le bouton ☰ [Freo Mind] sur la station de base pour allumer ou éteindre Freo Mind.

Démarrer la tâche de nettoyage

Vous pouvez commander le robot pour commencer le nettoyage de plusieurs façons :

- Appuyez sur le bouton ☰ [Vadrouille et Séchage] dans l'application.
- Appuyez brièvement sur le bouton ☰ [Démarrer/Arrêter] sur le robot pour commencer le nettoyage. Le robot activera par défaut le mode Aspirateur.
- Appuyez brièvement sur le bouton ▶ [Démarrer/Arrêter] sur la station de base pour commencer le nettoyage. Le robot activera par défaut le mode Aspirateur et Vadrouille.

Mettre en pause/reprendre la tâche en cours

Vous pouvez pour interrompre/reprendre la tâche en cours :

- Appuyez sur le bouton ☰ Pause/☐ Reprise dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le bouton ☰ [Démarrer/Arrêter] du robot;
- Appuyez brièvement sur le bouton ▶ [Démarrer/Arrêter] de la station de base.

Collecte de poussière de la station de base

Après le démarrage d'une tâche de nettoyage, la station de base transférera la saleté et les débris du bac du robot au sac à poussière dans la station.

Vous pouvez appuyer sur ☰ [Collecte de poussière à la station de base] dans l'application pour démarrer la collecte de poussière manuellement.

Lavage de la vadrouille

Si le robot est configuré pour plusieurs passages de lavage ou si la zone à nettoyer est grande, le robot retournera automatiquement à la base pour laver la vadrouille.

Le nombre de courses de nettoyage et la fréquence de retour peuvent être modifiés dans l'application avant de commencer le nettoyage, mais ne peuvent pas être modifiés pendant la tâche en cours.

Appuyez sur ☰ [Nettoyage des tampons] dans l'application pour nettoyer les tampons.

Terminer la tâche en cours

Le robot retournera à la station de base à la fin du voyage. Vous pouvez consulter le rapport de voyage actuel dans l'application.

Vous pouvez également mettre fin à une tâche manuellement de trois façons:

- Maintenez le bouton [Fin] enfoncé pendant 2 secondes dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Rappel] du robot;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Rappel] ou appuyez longuement sur le bouton [Démarrer/Arrêter] de la station de base pendant 2 secondes.

Séchage et désinfection

Après la dernière course de voyage, le robot retournera à la station de base pour le lavage et le séchage des tampons ainsi que le séchage du bac. Le temps de séchage peut être modifié dans l'application.

Vous pouvez démarrer une tâche manuellement de plusieurs façons:

- Appuyez sur [Séchage des tampons de voyage] dans l'application;
- Appuyez sur [Séchage et désinfection du sac à poussière] dans l'application;
- Appuyez brièvement sur le bouton [Lavage & Séchage de la Serpillière] sur la station de base.

3.4 Entretien des accessoires

Dans l'application, vous pouvez appuyer sur Paramètres > [Gérer les accessoires] pour voir depuis combien de temps chaque accessoire est utilisé, leurs cycles d'entretien et les méthodes de remplacement.

3.5 Autres fonctionnalités

Fonctionnalités avancées

Dans l'application, appuyez sur [Voix] et [Vidéo] pour accéder aux fonctionnalités correspondantes.

Fonctionnalités spéciales

Pendant une tâche de voyage, le robot reconnaîtra intelligemment et nettoiera les déchets granulaires, démèlera les cheveux sur les brosses latérales et étendra les tampons de voyage pour ne pas gêner le long des bords.

Fonctionnalités rapides

Dans l'application, vous pouvez configurer des zones interdites, le verrouillage enfant de la station de base, le mode Ne pas déranger, et le mode sans escaliers pour une meilleure montée d'obstacles.

3.6 Centre d'aide

Dans l'application, vous pouvez appuyer sur Paramètres pour ouvrir [Centre d'aide], qui inclut les Fonctionnalités de l'application, le Manuel du produit, la FAQ et le Dépannage.

4. Paramètres

4.1 Caractéristiques

Robot (YJCC025)	Station(YJCB017)
Dimensions : 355*350*109,6 mm	Dimensions : 430,8*462*388,3 mm
Poids : -4,5 kg	Poids : -12,2 kg
Connexion sans fil : 2,4GHz, 802.11b/g/n	Entrée nominale : 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations figurant sur la plaque signalétique du produit.)
Entrée nominale (en charge) : 20V === 2,0A	Sortie nominale : 20V === 2,0A
Tension nominale (en fonctionnement) : 14,4V === (batterie lithium-ion, >5900mAh)	Puissance nominale : Charge: 45W Chaudage de l'eau: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Collecte de poussière: 450W Séchage: 65W
Wifi	
Protocole : IEEE 802.11b/g/n	
Gamme de fréquences: 2412-2472 MHz	
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP): 20 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocole : BLE 5.0	Protocole : BLE 5.0
Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz	Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : 10 dBm	Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : 10 dBm

Batterie (robot)

Nombre de batteries par emballage:	1 pièce
Type de batterie:	Batterie Li-ion rechargeable
Tension nominale:	14,4V ===
Quantité de cellules par batterie:	8 pièces
Capacité nominale, Énergie nominale:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilidad y compatibilidad regional

Basándose en consideraciones relativas a la experiencia del usuario y en los requisitos de cumplimiento legal pertinentes, los productos Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) lanzados oficialmente solo pueden utilizarse y recibir asistencia postventa en el país/region en el que se lanzan. Si el producto se envía a otros países o regiones, es posible que no pueda utilizar la aplicación Narwal para vincular el producto o realizar operaciones relacionadas. Para obtener la mejor experiencia de producto y servicio, le recomendamos que adquiera el producto Narwal distribuido localmente a Narwal o a los vendedores autorizados de Narwal.

Para evitar cualquier duda, los productos Narwal distribuidos por Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) en China continental están limitados al uso y al servicio de asistencia postventa en China continental (a estos efectos únicamente, quedan excluidos Hong Kong, Macao y Taiwán).

1. Producto de un vistazo

1.1 Lista de verificación

Partes principales



Robot ×1
(incluye caja de recolección de polvo ×1, módulo de trapeado ×2, cubierta de cámara binocular ×1)



Estación base ×1
(incluye base de limpieza ×1, depósito de agua limpia ×1, depósito de agua sucia ×1)

Accesorios



Cepillo lateral antienredos ×2



Cable de alimentación de la estación base ×1



Detergente ×1



Bolsa para el polvo de la estación base ×2



Recipiente de inserción sustituible ×1



Filtro del contenedor de polvo ×1



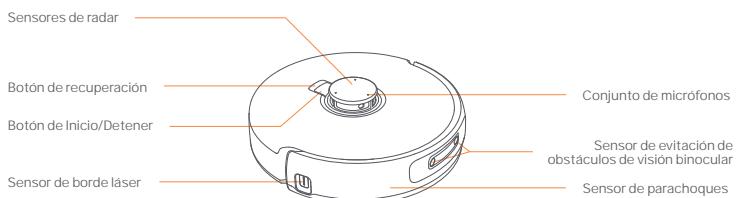
Rampa de extensión ×1



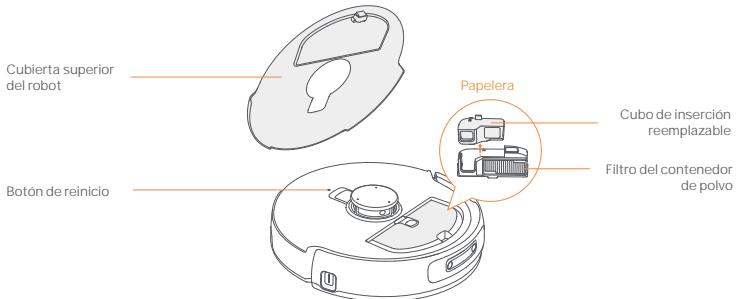
bandeja de limpieza ×1

1.2 Accesorio para robots

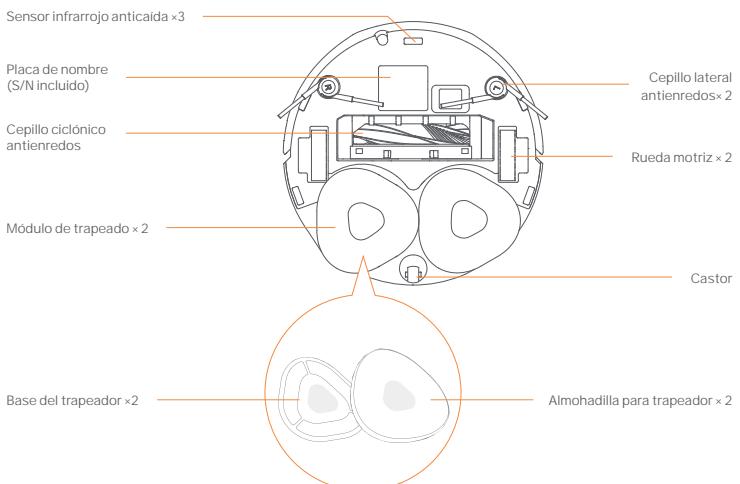
Frontal (cubierta superior cerrada)



Frontal (cubierta superior abierta)

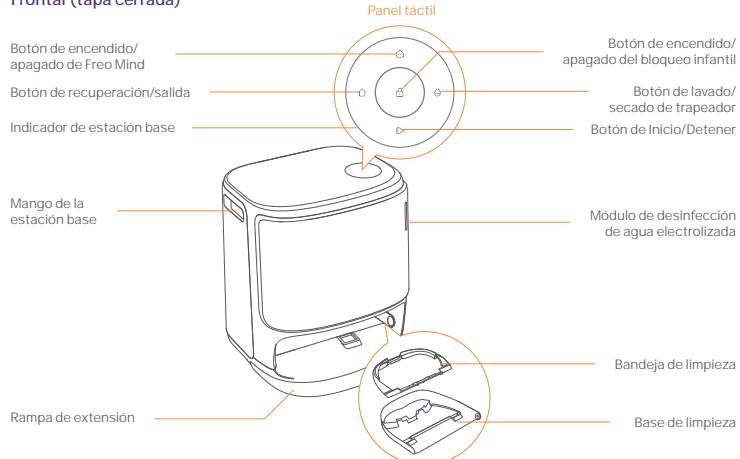


Fondo del robot



1.3 Estación base

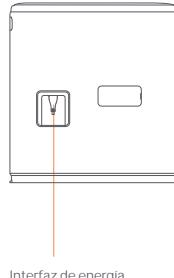
Frontal (tapa cerrada)



Frente (tapa abierta)



Atrás



1.4 Botones e indicadores

Botones de robot

Botón	Acción	Función
Iniciar/Parar ⏪	Pulsación corta	Iniciar/pausar/reanudar la tarea actual
	Mantenga presionado durante 2 segundos	Encendido / apagado
Recordar 🏠 Home	Pulsación corta	Volver a la estación base
	Pulsación corta	Ingresar al modo de emparejamiento
Reiniciar •	Mantenga presionado durante 5s	Desvincular la cuenta y borrar los datos del usuario
	Mantenga presionado durante 10 segundos	Restaurar la configuración de fábrica

Botones de la estación base

Botón	Acción	Función
▶	Pulsación corta	Iniciar/pausar/reanudar la tarea actual
▶	Mantenga presionado durante 2 segundos durante una tarea	Finalizar la tarea actual
⬆	Pulsación corta	Recuperar/Salir
🔒	Mantenga presionado durante 2 segundos	Activar el bloqueo infantil
🔓	Mantenga presionado durante 2 segundos	Desactivar el bloqueo para niños
🕒	Pulsación corta	Activar/desactivar Freno Mind
🕒	Mantenga presionado durante 10 segundos	Iniciar/cancelar lavado y secado del trapeador
⬆ + ⏪	Mantenga presionado durante 2 segundos	Autocomprobación de recarga/descarga
⬇ + ⏪	Mantenga presionado durante 2 segundos	Entrar/salir del modo de emparejamiento
⬇ + ⏪	Mantenga presionado durante 2 segundos	Reconstruir el mapa

Indicadores de robot y estación base

Indicador	Indicador de robot	Indicador de estación base	Significado
Blanco fijo	✓	✓	Modo de espera
Blanco Respirando	✓	✓	En espera
Giro dinámico azul	✓	✓	Tarea en curso/Inicio del dispositivo (robot)
Respiración dinámica azul	✓	✓	Tarea pausada
Azul giratorio inteligente	✓	✓	Navío respondiendo
Rojo intermitente	✓	✓	Durante un error
Rojo parpadeante	✓	✓	Al desconectar
Respiración dinámica naranja	✓	✓	Emparejamiento/Actualización/Comprobación del cambio automático de agua
Luz de meteorito colorida	X	✓	Despertar para encender/Despierta desde una pantalla oscura

2. Preparación antes del uso

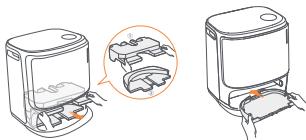
Instale los cepillos laterales

Presione los cepillos laterales en las ranuras del mismo color hasta que encajen en su lugar.



Retire la espuma anticolisión y lave la bandeja de limpieza

- Retire dos espumas anticolisión en la estación base.
- Introduzca la bandeja de limpieza en la estación base y fíjela.



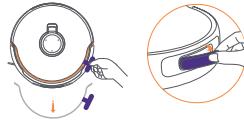
Instalación de la bolsa de polvo de desinfección de la estación base

- Retire la cubierta frontal de la estación base.
- Introduzca la bolsa recoge polvo en la ranura en la dirección marcada hasta que toque el fondo.
- Vuelva a colocar la tapa frontal de la estación base.



Retire la espuma anticolisión y la cubierta de la cámara binocular

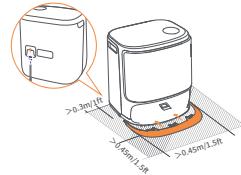
- Levante la pegatina de la cubierta superior para abrir la cubierta superior del robot y retire la espuma anticolisión.
- Cierre la cubierta superior del robot.
- Retire la cubierta de la cámara binocular



Colocar la estación base

- Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior de la estación base.
- Coloque la rampa de extensión en el suelo y empujárla hacia la parte inferior de la estación base hasta que encaje en su sitio.
- Deje un espacio abierto de al menos 0,45 metro/1,5 pies de largo delante de la estación base para que el robot pueda entrar y salir de la estación base.

Tips: NO coloque la estación base cerca de una fuente de calor.



Coloque el detergente

- Retire la cubierta frontal de la estación base, dirija la tapa del detergente hacia la estación base (NO retire la tapa; asegúrese de que se ha retirado la pegatina de sellado) y empujála horizontalmente hacia el depósito de detergente.
- Cuando el detergente este en su sitio, vuelva a colocar la tapa frontal de la estación base.



Añadir agua limpia

- Abra el depósito de agua limpia y llénelo de agua limpia.
- Cierre la tapa del depósito de agua limpia y vuélvalo a colocarlo en la estación base.



Ajustes de arranque

Introduzca el robot en la estación base con los cepillos laterales hacia fuera. La estación base emitirá un pitido para indicar que la carga se ha realizado correctamente y el robot se encenderá solo y emitirá un mensaje de voz.



Conecta y vincula el robot en la App

Escaneel el código para descargar la App Narwal Freo y siga las instrucciones para conectar y fijar el robot.

Sugerencia: 1. En la página del dispositivo de la App, toque "Configuración" > "Dispositivo" y luego mantenga presionado "Reiniciar robot" durante 10 segundos para activar/desactivar el modo de ahorro de energía.

El modo de espera solo está disponible en América del Norte



3. Cómo utilizarlo

Antes de usar el robot, asegúrese de haber finalizado la instalación y configuración de la estación base en el Capítulo 2. Cuando el robot esté en funcionamiento, asegúrate de haber retirado la tapa de la cámara binocular.

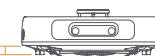
3.1 Organizar el entorno doméstico



A. Aparte el desorden del suelo, por ejemplo, cables esparridos, trapos, zapatillas, ropa y libros.



B. Abra las puertas de las habitaciones que vaya a limpiar y ordene los muebles para dejar el mayor espacio posible para la limpieza.



Altura de escalada de obstáculos de 20 mm

D. La altura máxima de cruce de obstáculos es de 20 mm y el robot no puede entrar en habitaciones con una altura de umbral superior a 20 mm. Puede adquirir Narwal Threshold Ramp para ayudar al robot a superar obstáculos.



E. NO se coloque delante del robot, en el umbral o en pasillos estrechos para evitar omisiones.

3.2 Trazar mapas

Antes de limpiar un nuevo hogar, el robot necesita explorar el entorno y crear un mapa. Antes de limpiar por primera vez, puede activar el mapeo pulsando brevemente el botón ▶ [Inicio/Detener] en la estación base o tocando [Iniciar mapeo] en la App. Nota:

- 1. Una vez creado un mapa, se puede editar en la App.
- 2. No mueva la estación base después de crear un mapa, o tendrá que reiniciar el mapeo. Si se reorganizan los muebles grandes de su casa, se recomienda crear un nuevo mapa.

3.3 Limpieza

Antes de realizar una tarea de limpieza, asegúrese de que el robot tiene un nivel de batería adecuado, que puede consultarse en la App.

Seleccione los modos de limpieza

El producto incorpora cuatro modos de limpieza: Aspirar, Trapear, Aspirar y Trapear, y Aspirar y después Trapear. Puede seleccionar y ajustar parámetros como los ciclos de limpieza, la succión y la humedad del trapeador para cada modo en la App.

Establecer Freo Mind

Freo Mind es un asistente de limpieza inteligente. Cuando Freo Mind está activado, el robot ajustará de forma inteligente los parámetros de limpieza, sin necesidad de ajustes manuales.

Puede activar Freo Mind de las siguientes maneras:

Puede seleccionar si desea activar Freo Mind al iniciar una tarea de limpieza en la App;

Pulse brevemente el botón ⌂ [Freo Mind] de la estación base para activar o desactivar Freo Mind.

Iniciar la tarea de limpieza

Puede ordenar al robot que empiece a limpiar de las siguientes maneras:

- Pulse el botón ⌂ [Lavado y secado del trapeador] en la App;
- Pulse brevemente el botón ⌂ [Inicio/Detener] del robot para iniciar la limpieza. El robot activará por defecto el Modo Aspiración;
- Pulse brevemente el botón ⌂ [Inicio/Detener] de la estación base para iniciar la limpieza. El robot activará el Modo Aspirar y Trapear por defecto;

Pausar/reanudar la tarea actual

Puede pausar/reanudar la tarea actual de las siguientes maneras:

- Pulse el botón ⌂ Pausa/⌂ Reanudar en la App;
- Pulse brevemente el botón ⌂ [Inicio/Parada] del robot;
- Pulse brevemente el botón ⌂ [Inicio/Parada] de la estación base.

Recolección de polvo de la estación base

Después de que comience una tarea de aspiración, la estación base transferirá la suciedad y los residuos dentro del bote del robot a la bolsa de polvo que contiene.

Puede tocar ⌂ [Recogida de polvo de la estación base] en la App para iniciar la recogida de polvo manualmente.

Lavado del trapeador

Si el robot está configurado para varias pasadas de trapeado o la zona a limpiar es grande, el robot volverá automáticamente a la estación base para lavar el trapeador.

El número de pasadas de trapeado y la frecuencia de retorno se pueden modificar en la App antes de que comience la limpieza, y no se pueden modificar durante la tarea de limpieza en curso.

Haga clic en ⌂ [limpieza con el trapeador] en la APP para limpiar los trapeadores.

Finalizar la tarea actual

El robot navegará por sí mismo de vuelta a la estación base cuando finalice la limpieza. Puede ver el informe de limpieza actual en la App.

También puede finalizar manualmente una tarea de las tres maneras siguientes:

- Mantenga pulsado ⌂ [Fin] durante 2s en la APP;
- Pulse brevemente el botón ⌂ Home [Recuperar] en el robot;
- Pulse brevemente el botón ⌂ [Recuperar] o mantenga pulsado el botón ⌂ [Inicio/parar] de la estación base durante 2 segundos.

Secado y desinfección

Después de la última pasada del trapeador, el robot volverá a la estación base para lavar y secar el trapeador y el recipiente. El tiempo de secado se puede modificar en la App.

Puede iniciar manualmente una tarea de las siguientes maneras:

- Pulse ⌂ [Secado del trapeador] en la APP;
- Pulse ⌂ [Secado y desinfección de la bolsa de polvo] en la APP;
- Pulse brevemente el botón ⌂ [Lavado y secado del trapeador] en la estación base.

3.4 Mantenimiento de accesorios

En la App, puedes pulsar Ajustes > ⌂ [Gestionar accesorios] para ver el tiempo de uso de cada accesorio, así como sus ciclos de mantenimiento y métodos de sustitución.

3.5 Más funciones

Funciones avanzadas

En la App, toca ⌂ [Voz] y ⌂ [Video] para acceder a las funciones relevantes.

Funciones especiales

Durante una tarea de limpieza, el robot reconocerá y limpiará de forma inteligente los residuos granulados, desenrollará el pelo de los cepillos laterales y extenderá las almohadillas del trapeador para limpiar a lo largo de los bordes.

Funciones rápidas

En la App, puedes configurar Zonas prohibidas, Bloqueo Infantil de la Estación Base, Modo No Molestar y Modo Sin Escaleras con mejor subida de obstáculos.

3.6 Centro de ayuda

En la App, puede tocar Configuración para abrir el [Centro de ayuda], que incluye las características de la App, el manual del producto, las preguntas frecuentes y la solución de problemas.

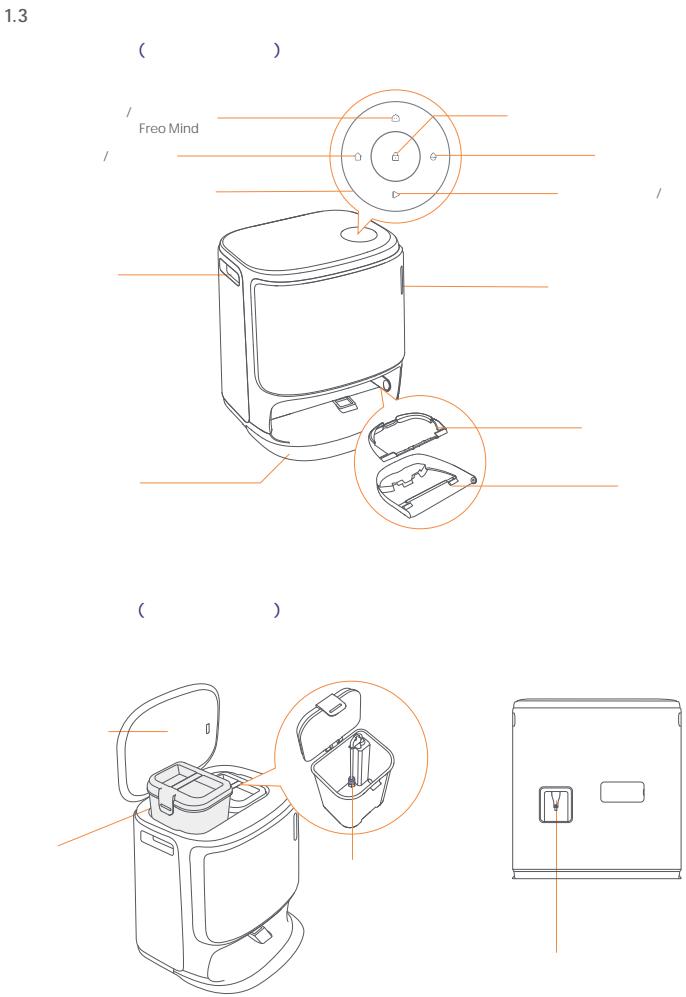
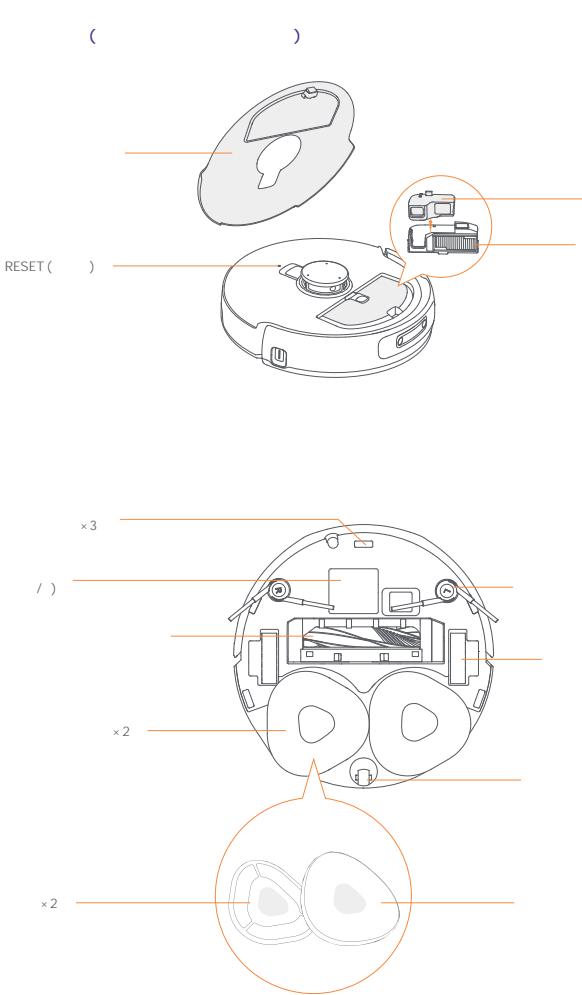
4. Parámetros

4.1 Especificaciones

Robot (YJCC025)	Estación (YJCB017)
Dimensiones: 355*350*109,6 mm	Dimensiones: 430,8*462*388,3 mm
Peso: -4,5 kg	Peso: -12,2 kg
Conexión inalámbrica: 2,4 GHz, 802.11b/g/n	Entrada nominal: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (La entrada nominal real se basa en la información de la placa de identificación del producto).
Entrada nominal (carga): 20V ===2.0A	Salida nominal: 20V ===2.0A
Tensión nominal (de funcionamiento) 14.4V===(batería de iones de litio, >5900mAh)	Potencia nominal: Carga:45W Calentamiento de agua:1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Recogida de polvo: 450W Secado:65W
Wifi	
Protocolo: IEEE 802.11b/g/n	
Rango de frecuencia: 2412~2472MHz	
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocolo: BLE 5.0	Protocolo: BLE 5.0
Rango de frecuencia: 2402~2480MHz	Rango de frecuencia: 2402~2480MHz
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): 10dBm	Máx. Potencia del transmisor (EIRP): 10dBm

Batería (Robot)	
Cantidad de baterías por paquete:	1 pza
Tipo de batería:	Batería de Li-ion recargable
Tensión nominal:	14.4V ---
Cantidad de celdas de batería por paquete de baterías:	8 pzas
Capacidad nominal, energía nominal:	5900mAh, 84.96Wh

ru



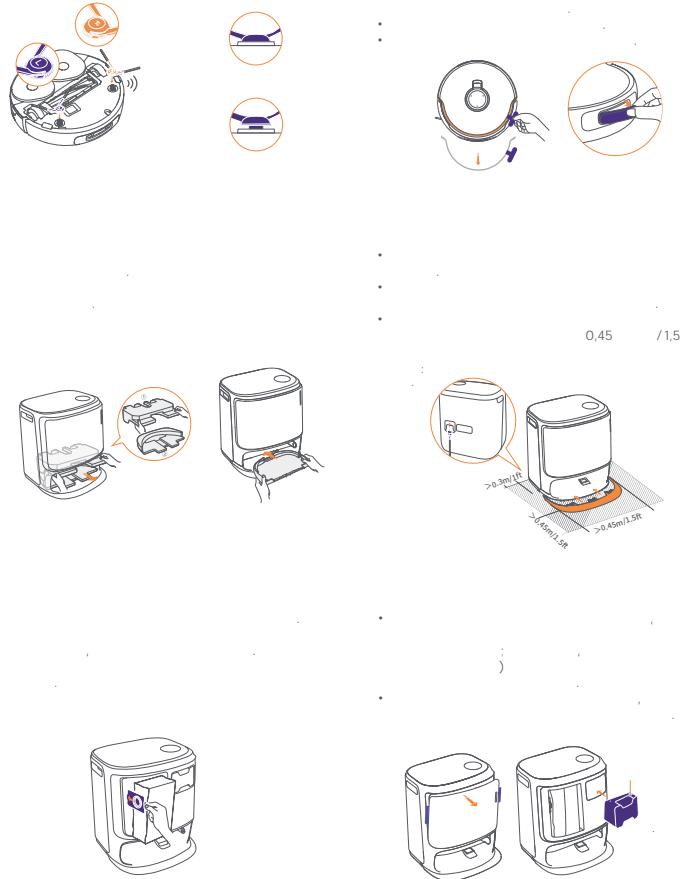
1.4

/	○	/	/
2		/	
Home			
•			
5			
10			

/	○	/	/
2		/	
Home			
🔒			
2			
⌚			
2			
⌚			
10			
⌚ + ○			
2			
⌚ + ⚡			
2			

✓	✓		
✓	✓		
✓	✓	()	/
✓	✓		
✓	✓		
✓	✓		
✓	✓		
✓	✓		
X	✓		/

2.



3.2

)
1.
2.
[Start Mapping] (/)

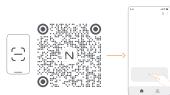


MAX ()



3.3

1.
2.



Narwal Freo,

: 1.
" " 10
" "

3.

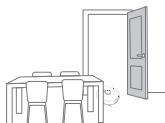
3.1



A.



B.



2.

Freo Mind -

Freo Mind
Freo Mind
Freo Mind
Freo Mind

Freo Mind

Freo Mind.

• [)
• Start/Stop (/)
• [Start/Stop] (/)

• /
• [Start/Stop] (/)
• [Start/Stop] (/)

[]

△ []

C.

D.



20

20
Narwal,

27



3.4



3.5



3.6

[],

4.

4.1

(YJCC025)	(YJCB017)
:355*350*109,6 mm	: 430,8*462*388,3
: -4,5	: -12,2
: 2,4 , 802.11b/g/n	: 220-240 ~,50-60 100-127 ~,50-60 ()
() :20 == 2,0 A	: 20 == 2,0
() :14,4 ==	: 45 :1100 (220-240 ~,50-60) 850-1250 (100-127 ~,50-60) : 450 : 65
Wifi (o +)	
: IEEE 802.11b/g/n	
: 2412-2472	
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
: BLE 5.0	: BLE 5.0
: 2402-2480	: 2402-2480
(EIRP): 10	(EIRP): 10

()	
:	1
:	
:	14.4V ==
:	8
:	5900 , 84.96

지역 사용성 및 호환성

최고의 사용자 경험 보장과 관련 법률 및 규정 준수를 고려하여 나루알(나루알 공인 판매 대리점)이 공식적으로 판매하는 나루알 제품은 해당 판매 국가/지역에서만 사용 가능 및 서비스 지원을 받을 수 있습니다. 제품이 다른 국가 또는 지역으로 배송되는 경우 나루알 프레오 앱에 제품 바인딩 및 제품 사용이 불가능할 수도 있습니다. 최상의 제품 및 서비스 경험을 위하여 나루알 또는 해당 지역의 나루알 공인 판매 대리점에서 제품을 구매하는 것을 권장 드립니다.

중국 본토에서 판매되는 나루알(나루알 공인 판매 대리점) 제품은 중국 본토(중공, 마카오 및 대만 제외)에서만 사용 및 서비스 지원이 가능합니다.

1. 제품 소개

1.1 구성품

본체 부품



로봇 청소기 × 1
(내장된 접진 먼지통×1, 물걸레 모듈
×2, 듀얼 카메라 커버×1 포함)



베이스 스테이션 × 1
(청소 베이스 × 1, 정수 물탱크 × 1,
오수 물탱크 × 1 포함)

부속품



안티 텁글 사이드
브러시×2



스테이션 전원
케이블×1



클리너 × 1



베이스 스테이션
더스트백 × 2



먼지통 내부 교체용
필터 × 1



먼지통 필터 × 1



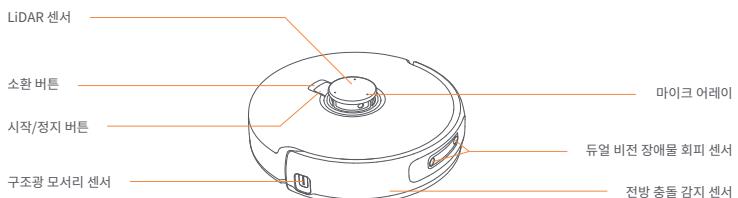
경사 연장 패드 × 1



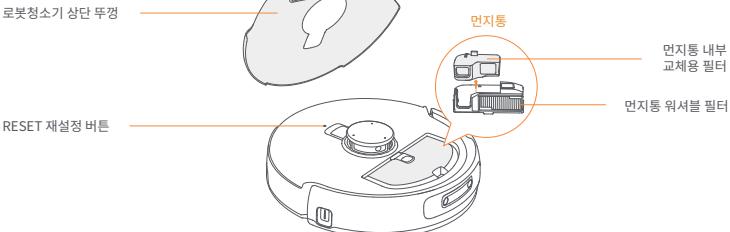
청소 트레이 × 1

1.2 로봇청소기 부품

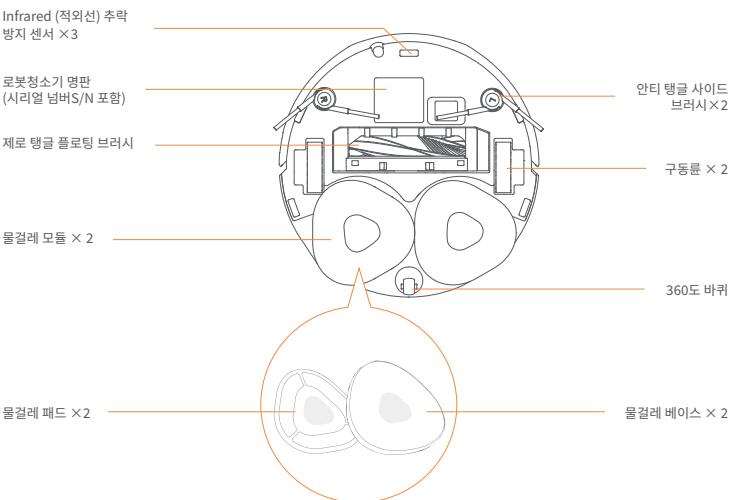
로봇청소기 정면(상단 뚜껑 닫힘)



로봇청소기 정면(상단 뚜껑 열기)

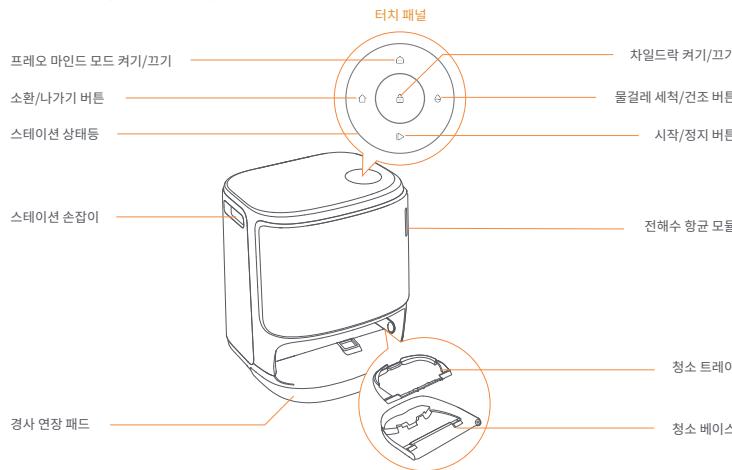


로봇청소기 하부



1.3 스테이션 부품

스테이션 정면(상단 뚜껑 닫힘)



스테이션 정면(상단 뚜껑 열림)



1.4 버튼 & 상태등

로봇청소기 버튼

버튼	작업	기능
시작/정지 ⏪	짧게 누르기 2초간 길게 누르기	작업 시작/정지/계속 전원 켜기/끄기
소환 ⏪ Home	짧게 누르기	스테이션 소환
Reset 재설정 •	짧게 누르기 5초간 길게 누르기 10초간 길게 누르기	페어링 모드 진입 계정 바인딩 해제 후 사용자 데이터 삭제 기본 설정 복구

스테이션 버튼

버튼	작업	기능
▶	짧게 누르기 작업 중 2초간 길게 누르십시오	작업 시작/정지/계속 작업 종료
▷	짧게 누르기	기지국 호출/종료
🔒	2초간 길게 누르기	차일드 락 모드를 겁니다
🔓	2초간 길게 누르기	차일드 락 끄기
⟳	짧게 누르기	Freo 모드 켜기/끄기
⟲	짧게 누르기 10초간 길게 누르기	물걸레 세척&건조 시작/취소 자동 직배수 모듈 셀프 점검
▷ + ▶	동시에 2초간 길게 누르기	페어링 모드 진입/나가기
▷ + ⟲	동시에 2초간 길게 누르기	지도를 재구성하세요

로봇청소기 & 스테이션 상태등

상태등	로봇청소기 상태등	스테이션 상태등	의미
흰색 빛	✓	✓	대기 모드
흰색 명암	✓	✓	대기 중
다이나믹한 스피닝 파란색	✓	✓	작업 중/기기 켜기(로봇청소기)
다이나믹한 파란색 명암	✓	✓	작업 정지 중
스마트 스피닝 파란색	✓	✓	Navo 응답 중
빨간색 깔빡임	✓	✓	예러 발생 시
빨간색 명암등	✓	✓	연결 해제 시
오렌지색 명암	✓	✓	딱짓기 중/업그레이드 중/ 자동 직배수 모듈 셀프 점검 중
무지개색 유성등	×	✓	전원 연결하여 깨우기/대기 화면 깨우기

2. 사용 전 준비

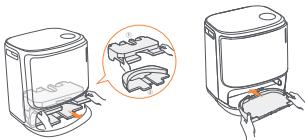
로봇청소기 사이드 브러시 장착

사이드 브러시를 동일한 색상의 위치에 꼭 놀려 설치합니다.
'카'소리가 나면 제대로 설치된 것입니다.



충격 완충 품을 제거하고 세척 트레이를 설치하세요

· 스테이션 내에서 로봇 청소기를 고정시키는 두 개의 충돌 충격 완충 꺼내세요.
· 청소 트레이를 베이스 스테이션 내부에 넣고 고정합니다.



베이스 스테이션 항균 집진 더스트백 장착

· 베이스 스테이션 전면판을 제거합니다.
· 더스트백을 그림에 제시된 방향에 따라 아래로 꼭 놀려 장착합니다. 더스트백을 그림의 방향에 따라 장착합니다. 장착 시, 장착을 하부에 놓도록 주의하여 물바운 위치에 장착합니다.
· 베이스 스테이션 전면판을 제 위치에 장착합니다.



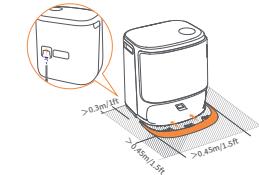
듀얼 카메라 완충체와 커버를 제거해 주세요

- 상단 뚜껑의 가이드 스티커를 제거 후, 로봇청소기 상단 뚜껑을 열어 완충체를 제거하십시오.
- 로봇청소기 상단 뚜껑을 닫아 주십시오.
- 듀얼 카메라 커버를 제거해 주세요.



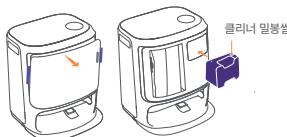
스테이션 설치

- 베이스 스테이션 후면에 전원 코드를 연결합니다.
 - 경사 연장 패드를 바닥에 놓고 베이스 스테이션 하부로 밀어 넣어 설치합니다.
 - 로봇청소기의 베이스 스테이션 원활한 출입을 위하여 베이스 스테이션 전방 0.45m/1.5ft의 공간을 확보해 주세요.
- 알림 : 스테이션을 열원 근처에 두지 마십시오.



클리너 설치

- 스테이션 전면 판을 제거 후, 클리너 병을 스테이션 양쪽으로 향하도록 한 후(뚜껑을 제거하지 않아도 됩니다; 밀봉씰을 꼭 제거하십시오), 클리너 설치 위치에 삽입합니다.
- 클리너 장착 후 스테이션 전면 판을 다시 장착해 주십시오.



정수 추가

- 정수 물탱크를 열고 정수를 추가해 주십시오.
- 정수 물탱크 상단 뚜껑을 닫고 스테이션 내부에 다시 장착해 주십시오.



로봇청소기 최초 작동

로봇청소기 사이드 브러시가 바깥쪽을 향하도록 하여 스테이션 안에 집어넣습니다. 스테이션에서 "디"소리가 나면 충전 성공을 의미하며, 로봇청소기가 자동으로 켜져면서 음성 방송이 나옵니다.



앱에서 로봇청소기 연결 및 바인딩하십시오

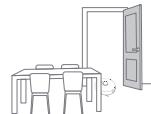
코드를 스캔하여 Narwal App을 다운받은 후, App의 가이드에 따라 로봇청소기를 연결 및 바인딩해 주세요.

알림 : 앱 설정 페이지에서 "설정"-"기기"를 탭하고 "로봇청소기 재시동" 버튼을 10초간 길게 눌러 로봇청소기 배터리 절약 모드 켜기/끄기 가능합니다.
-배터리 절약 모드는 북미어리카의 제품에만 가능합니다.

3. 제품 사용

정식 사용 전, 로봇청소기 부품 장착 및 스테이션 설정을 2단계까지 마치십시오.
로봇청소기 작동 중에는 듀얼 카메라 커버를 제거해 주세요.

3.1 집 환경을 청소하십시오



A. 바닥에 널려있는 케이블, 행주, 슬리퍼, 옷, 책 등의 물건을 정리하십시오.



B. 청소가 예정된 구역의 방문을 열고 가구를 배치하여 청소할 공간을 최대한 비워주십시오.



C. 청소가 불필요한 곳의 방문을 닫아두십시오. 또한 펜스를 설치하여 로봇청소기가 너무 높거나 낮은 곳으로 진입하는 것을 방지하십시오.



D. 로봇청소기 통과할 수 있는 최대 문턱 높이는 20mm입니다. 만약 방 문턱이 20mm가 초과하는 경우 로봇청소기가 통과할 수 없습니다. NARWAL의 문턱 넘기 모듈을 구매하여 로봇청소기의 문턱 넘기를 도울 수 있습니다.



E. 청소 누락을 방지하기 위하여 로봇청소기 전방, 문턱, 좁은 통로에서 있지 마십시오.



3.2 맵핑

로봇청소기를 새로운 환경에서 최초 사용 시, 환경 탐색 및 맵핑이 필요하며 맵핑 완료 후 로봇청소기가 청소를 시작할 수 있습니다. 최초 청소를 시작하기 전에, 베이스 스테이션의 [시작/정지] 버튼을 짧게 누르거나, App에서 [맵핑 시작] 버튼을 클릭하여 맵핑을 시작할 수 있습니다.

주의 사항:

1. 맵핑 완료 후, App에서 지도를 편집할 수 있습니다.
2. 맵핑 완료 후 스테이션을 이동하지 마십시오. 스테이션 이동 시 재맵핑이 필요합니다. 만약 집의 큰 가구의 이동이 있을 경우 재맵핑을 권장 드립니다.

3.3 청소 실행

청소 시작 전 로봇청소기 배터리가 충분한지 확인해 주십시오. App에서 로봇청소기 현재 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다.

청소 모드 선택

제품에는 진공 청소, 물걸레 청소, 진공&물걸레 청소, 진공 후 물걸레 청소 네 가지 모드가 탑재되어 있습니다. App에서 모드 선택 및 각 청소 모드의 청소 횟수, 진공 청소 시 흡입력, 물걸레 습도 등의 청소 매개 변수를 조정할 수 있습니다.

프레오 마인드 모드 설정

FREO MIND 모드는 스마트 AI 청소 기능입니다. FREO MIND 모드를 활성화하면 로봇청소기가 지능적으로 청소 매개변수를 자동 설정하여 번거로운 수동 설정이 필요하지 않습니다.

아래의 방식으로 Freo Mind를 설정할 수 있습니다:

- App에서 청소 작업 시작 시 Freo Mind 설정 여부를 선택할 수 있습니다;
베이스 스테이션의 [Freo Mind] 버튼을 짧게 눌러 Freo Mind를 설정 및 해제할 수 있습니다.

청소 작업 시작

아래의 방식으로 로봇청소기에 청소를 명령할 수 있습니다:

- App에서 [청소 시작] 버튼 클릭하기;
- 로봇청소기의 [시작/정지] 버튼을 짧게 눌러 청소를 시작하세요. 로봇청소기가 기본적으로 진공 모드 청소를 진행합니다;
- 베이스 스테이션의 [시작/정지] 버튼을 짧게 눌러 청소를 시작하세요. 로봇청소기가 기본적으로 진공&물걸레 모드 청소를 진행합니다.

작업 일시정지/계속

아래의 방식으로 로봇청소기의 현재 작업을 일시정지/계속 할 수 있습니다:

- App에서 [일시정지]/ [계속] 버튼을 클릭합니다;
- 로봇청소기 [시작/정지] 버튼 짧게 누르기;
- 베이스 스테이션의 [시작/정지] 버튼 짧게 누르기.

스테이션 집진

진공 청소를 시작한 후에는, 베이스 스테이션이 로봇청소기 캐니스터 속의 쓰레기를 베이스 스테이션의 더스트백으로 옮깁니다.

App에서 [베이스 스테이션 집진] 버튼을 클릭하여 수동으로 집진을 시작할 수 있습니다.

물걸레 세척

반복 청소 또는 큰 면적 청소를 설정했을 경우, 물걸레 청소 과정 중 로봇청소기가 자동으로 스테이션으로 돌아가 물걸레 세척을 진행합니다.

물걸레 청소 횟수와 복귀 세척 빈도는 청소를 시작하기 전 App에서 조정할 수 있으며, 청소를 시작한 후에는 조정할 수 없습니다.
App에서 [물걸레 세척]을 클릭하여 물걸레를 세척합니다.

작업 종료

로봇청소기가 청소를 완료한 후에는 자동으로 베이스 스테이션으로 복귀합니다. App에서 해당 청소의 청소 보고서를 확인할 수 있습니다.
아래의 3가지 방식으로 작업을 수동으로 종료할 수 있습니다:

- App에서 [종료]버튼 2초 길게 누르기;
- 로봇청소기 [Home] [소환] 버튼 짧게 누르기;
- 베이스 스테이션의 [소환] 버튼 짧게 누르거나, [시작/정지] 버튼을 2초간 길게 누르십시오.

항균 건조

마지막 물걸레 청소 완료 후, 로봇청소기가 물걸레 세척 및 건조와 캐니스터 건조를 위해 베이스 스테이션으로 복귀합니다. 건조 시간은 App에서 조정할 수 있습니다.

아래의 방식으로 작업을 수동으로 시작할 수 있습니다:

- App에서 [물걸레 건조]버튼 누르기;
- App에서 [더스트백 건조&항균]버튼 누르기;
- 베이스 스테이션의 [물걸레 세척&건조]버튼 짧게 누르기.

3.4 소모품 관리/메인터넌스

App 설정 - [소모품 관리]에서 각 소모품 사용 기간, 메인터넌스 주기 및 교체 방법을 확인할 수 있습니다.

3.5 기능 더보기

고급 기능

App에서 [음성]과 [영상]을 클릭하여 관련 기능에 액세스 합니다.

특별 기능

로봇청소기가 청소 중 입자형 오염물을 감지하면 진공 청소를 진행하고, 사이드 브러시에 엉킨 머리카락을 제거하며, 물걸레를 확장하여 가장자리/엣지를 청소합니다.

간편 기능

App에서 진입금지구역, 베이스 스테이션 차일드락, 방해금지 모드, 장애물 넘기 능력을 항상 시켜주는 계단 없음 모드를 설정할 수 있습니다.

3.6 사용 가이드

App설정-help center에서 다음의 [도움말]을 확인할 수 있습니다: App 사용 가이드, 제품 전자 설명서, FAQ, 고장(에러)수리.

4. 제품 상세 규격

4.1 제품 규격

로봇 (YJCC025)	베이스 스테이션 (YJCB017)
크기 : 355*350*109.6 mm	크기 : 430.8*462*388.3 mm
무게 : 약 4.5 kg	무게: 약 12.2kg
무선 네트워크 연결 : 2.4GHz Wi-Fi, 802.11b/g/n프로토콜 지원	정격 입력 전압 : 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (실제 정격 입력은 제품 명판 정보를 기준으로 합니다.)
정격 입력 전압(충전 중) : 20V === 2.0A	정격 출력 전압: 20V === 2.0A
정격 전압(작업 중) : 14.4V === (리튬 이온 배터리, >5900mAh)	전력 소모: 충전: 45W 물 데우기: 1100W (AC 220-240V, 50-60Hz) 850-1250W (AC 100-127V, 50-60Hz) 집진: 450W 건조: 65W
Wi-Fi	
프로토콜: IEEE 802.11b/g/n	
주파수 범위: 2412~2472MHz	
최대 송신기 전력(EIRP): ≤20dBm	
블루투스	블루투스
프로토콜: BLE 5.0	프로토콜: BLE 5.0
주파수 범위: 2402-2480MHz	주파수 범위: 2402-2480MHz
최대 송신기 전력(EIRP): ≤10dBm	최대 송신기 전력(EIRP): ≤10dBm

배터리 (로봇 청소기)	
팩당 배터리 팩 수량:	1개
배터리 유형:	충전식 리튬이온 배터리
공칭 전압:	14.4V ===
배터리 팩당 배터리 셀 수량:	87개
정격 용량, 정격 에너지:	5900mAh, 84.96Wh

tr

Bölgesel Kullanılabilirlik ve Uyumluluk

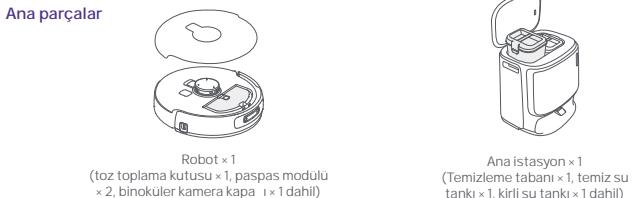
En İyi Kullanıcı deneyimini ve ilgili yasa ve düzenlemelere uyumlu sa lamak için satı sonrası hizmet ve kullanım, Narwal'ın ürünlerini resmi olarak piyasaya sürdü ği ülke veya bölgeye (veya Narwal tarafından yetkilendirilen distribütörlerle) sınırlıdır. Ürün ba ğka ülke veya bölgelere gönderebilirse Narwal Free Uygulamaları kullanılarak ba ğlanıp çarptırılması mümkün olmayabilir. En İyi ürün ve hizmet deneyimi için Narwal ürünlerini bolgenizedeki yetkilî distributor veya perakendeçilerden satın almanızı öneriz.

Çin Anakarasası da itilan ve satı sonrası hizmet için eri llen Narwal ürünlerinin, Hong Kong, Makao ve Tayvan haric olmak üzere, yetkilî distributorler ve Çin Anakarasası ile sınırlı oldu, açıkça belirtiliyor.

1. Bir Bakı ta Ürün

1.1 Kontrol listesi

Ana parçalar

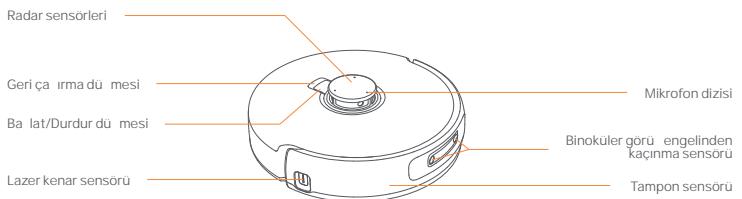


Aksesuarlar

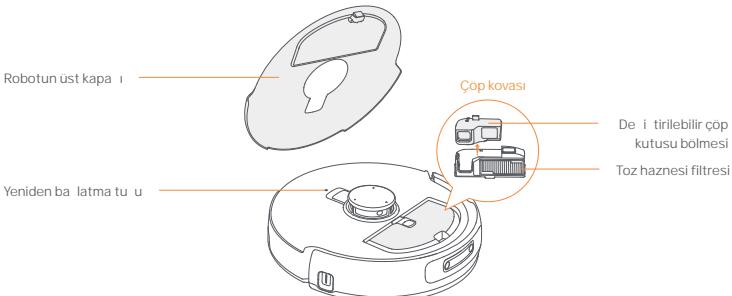


1.2 Robot Aksesuarı

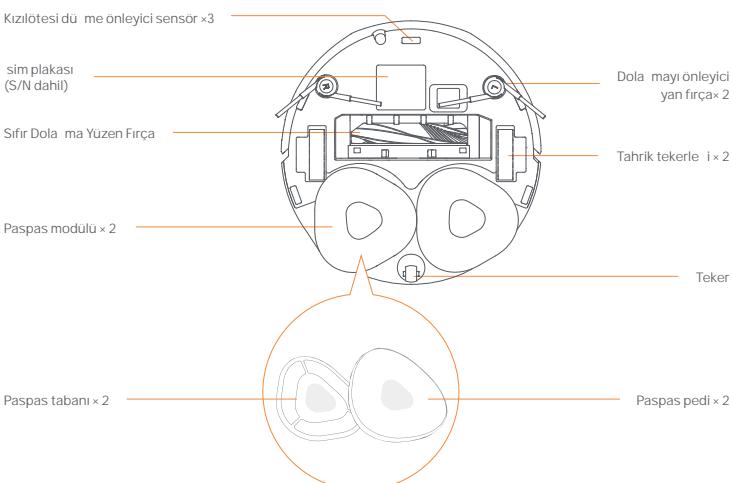
Ön (üst kapak kapalı)



Ön (üst kapak açık)

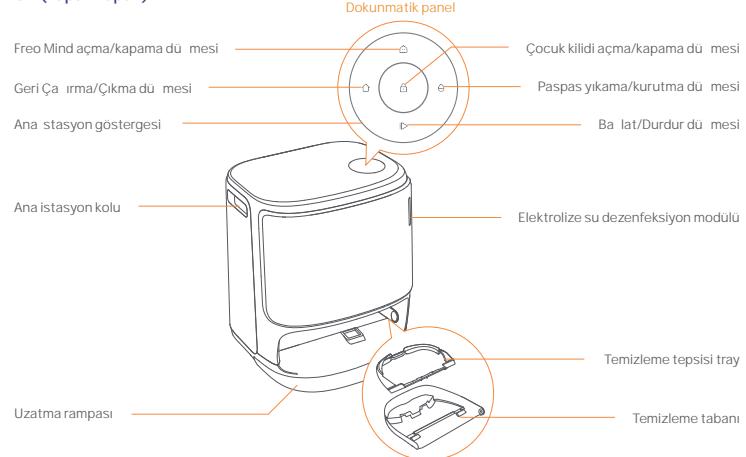


Robotun alt kısmı



1.3 Ana istasyon

Ön (kapak kapalı)



Ön (kapak açık)



1.4 Dü meler ve göstergeler

Robot dü meleri

Dü me	Aksiyon	İlev
Ba lat/Durdur ⏪	Kısa bası 2 saniye basılı tutun	Geçerli görevi ba lat/duraklat/devam e ir Güç açı / kapalı
Geri çar ırma Home	Kısa bası	Ana istasyona geri dön
Sıfırla •	Kısa bası 5 saniye boyunca basılı tutun 10 saniye basılı tutun	E le türme moduna girin Hesabin ba lantısını kaldırın ve kullanıcı verilerini temizleyin Fabrika ayarlarını geri yükle

Ana istasyon dü meleri

Dü me	Aksiyon	İlev
▷	Kısa bası Bir görev sırasında 2 saniye basılı tutun	Geçerli görevi ba lat/duraklat/devam e ir Mevcut görevi sonlandır
◻	Kısa bası	Geri Çar ırma/Cıkma
🔒	2 saniye basılı tutun	Çocuk kilidini aç
🔓	2 saniye basılı tutun	Çocuk Kilidini kapatın
HomeAspirator	Kısa bası	Whale Spirit barındırmayı açma/kapatma
HomeAspirator	Kısa bası 10 saniye basılı tutun	Paspas yıkama ve kurutmayı ba lat/iptal et Yeniden doldurma/bo altma otomatik kontrolü
HomeAspirator + ⏪	2 saniye basılı tutun	E le türme moduna girin/cıkın
HomeAspirator + ⏪	2 saniye basılı tutun	Haritayı yeniden olu tur

Robot ve ana istasyon göstergeleri

Göstergə	Robot göstergesi	Ana istasyon göstergesi	Anlam
Sabit beyaz	✓	✓	Bekleme Modu
Beyaz nefes	✓	✓	Beklemede
Dinamik dönen mavi	✓	✓	Görev Devam Ediyor/Cihaz ba latma (robot)
Dinamik nefes alan mavi	✓	✓	Görev duraklatıldı
Akıllı dönen mavi	✓	✓	Navo yanıt veriyor
Yanıp sönen kırmızı	✓	✓	Bir hata sırasında
Kırmızı nefes	✓	✓	Ba lantısı kesildi /inde
Yanıp sönen turuncu	✓	✓	E le türme/Güncelleniyor/ Otomatik su de i iminin kontrol edilmesi
Renkli meteor i i i	✗	✓	Güç açmak için uyanma/ Karanlık bir ekranдан uyanma

2. Kullanmadan Önce Hazır Olun

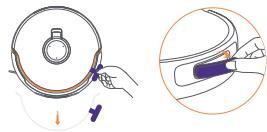
Yan fırçaları takın

Yan fırçaları, yerine oturana kadar renkle gösterilen Yuvalara bastırın.



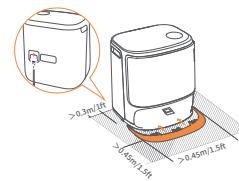
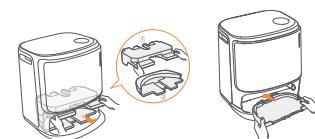
Carpi ma önleyici köpü ü ve durbün kamera kapa ini çıkarın

- Robotun üst kapa ini açmak için üst kapak etiketini kaldırın ve carpi ma önleyici köpü ü çıkarın.
- Robotun üst kapa ini kapatın.
- Durbün kamera kapa ini çıkarın.



Ana istasyonu yerle tırın

- Baz istasyonundaki iki carpi ma önleyici köpü ü çıkarın.
- Temizleme teşpisini baz istasyonuna yerle tırın ve sabitleyin.
- Uzatma rampasını yere koyun ve yerine oturana kadar baz istasyonunun dibine do ru itin.
- Robot baz istasyonuna girmesi ve çıkış için baz istasyonunun önünde en az 0,45 metre/1,5 ft uzunlu unda açık bir alan bırakın.



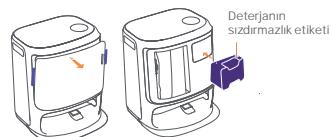
Baz istasyonu Dezenfeksiyon Toz Torbası Kurulumu

- Ana istasyonun on kapa ini çıkarın.
- Toz torbasını i aretili yönde, tabana de ecek ekilde yuvaya yerle tırın.
- Ana istasyonun on kapa ini geri takın.



Deterjanı yerle tırın

- Baz istasyonunun on kapa ini çıkarın, deterjan kapa ini baz istasyonuna do ru çevirin (kapa i CIKARMAYIN: sizdirmazlık etiketinin çıkarıldığından emin olun) ve deterjan bolmesine yatay olarak itin.
- Deterjan yerine oturdu unda ana istasyonun on kapa ini geri takın.



Temiz su ekleyin

- Temiz su deposunu açın ve temiz su ile doldurun.
- Temiz su deposu kapağını kapatın ve temiz su deposunu baz istasyonuna geri koyun.



Robotu uygulamaya balayın ve bağlayın

Scan the code to download the Narwal Freo App and follow the instructions for connecting and binding the robot.

puç: 1. Uygulama cihaz sayfasında ""Ayarlar"" > ""Cihaz""a dokunun ve ardından güç tasarrufu modunu açmak/kapatmak için ""Robotu Yeniden Ba lat"" du mesine 10 saniye basılı tutun.
-Bekleme modu yalnızca Kuzey Amerika'da kullanılabilir.

3. Nasıl Kullanılır

Robotu çalın tırmadan önce lütfen Bölüm 2'de özetlenen kurulumun ve ana istasyon yapılandırmasının tamamlandığınından emin olun.

Robot çalınırken döربün kamerası kapanır inandırıldığında emin olun.

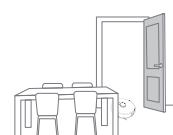
3.1 Ev ortamını düzenleyin



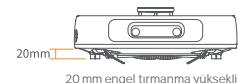
A. Yerdeki dairelerde (örneğin) inek kabloları, paçavralar, terlikler, giysiler ve kitaplar) ortadan kaldırın.



C. Diğer kapıları kapalı bırakın ve robotun yüksek veya alçak alanlara girmesini önlemek için çit takın.



B. Temizlenecek odaların kapılarını açın ve mobilyaları temizlik için mümkün olduğunda fazla yer bırakacak şekilde düzenleyin.



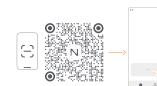
D. Maksimum engel geçme yüksekliği 20 mm'dir ve robot, en yükseksekil 20 mm'ın üzerinde olanadalara giremez. Robotun engellerin üzerinde ve etrafından daha verimli bir şekilde tırmanmasına yardımcı olmak için Narwal E-ik Rampası satın alabilirsiniz.



E. Hâldeken kaçınmak için robotun önünde, eklere veya koridorlarda DURMAVİN.

Önyükleme ayarları

Robotu, yan fırçaları arası doğrultuya yönlendirilirken haldeyken ana istasyona yerle tırın. Ba arılı arj sonrasında, ana istasyon tek bir bip sesi çıkaracak ve bu noktada robot etkinleştireceğ ve mesajı iletmeye başlayacaktır.



3.2 Haritalama

Yeni bir evi temizlemeden önce robotun çevreye kefmesi ve bir harita oluşturması gerekiyor. İlk kez temizlemeden önce, baz istasyonundaki [Ba lat/Durdur] düğmesine kısa süre basarak veya Uygulamada [Haritalama] Ba lat olsun dokunarak haritalamayı tetikleyebilirsiniz.

Not:

1. Bir harita oluşturulduktan sonra, uygulama düzelenebilir.
2. Bir harita oluşturulduktan sonra ana istasyonunun inmesi, haritalama sürecinin yeniden başlatılmasını gerektirecektir. Birki inin iç mekanındaki önemli mobilyalar yeniden düzenlenmediinde yeni bir harita oluşturulması tavsiye edilir.

3.3 Temizleme

Bir temizlik görevinden önce lütfen robotun, Uygulamada görüntülenebilecek uygun pil seviyesine sahip olduğunu emin olun.

Temizleme modlarını seçin

Üründe dört temizleme modu entegre edilmişdir: süpürme, paspas, süpürme ve paspas ve süpürme sonrası paspas. Uygulama, kullanıcıların her mod için emme, temizleme döngülerini ve paspasları nemi gibi parametreleri seçip ayarlayabilirisiniz.

Freo Mind'i Ayarla

Freo Mind akıllı bir temizlik asistanıdır. Freo Mind açıldıında robot, manuel ayara gerek kalmadan temizlik parametrelerini akıllıca ayarlayacaktır.

Freo Mind'i açtıktan sonra kullanılabilirsiniz:

Uygulamada bir temizlik görevi ba la ininde Freo Mind'in açılıp açılmayacağıını seçebilirisiniz;
Freo Mind'i açmak veya kapatmak için baz istasyonundaki [Freo Mind] düğmesine kısa basın.

Temizleme görevine balayın

Robotun temizli ve balansını kullanarak ekillerde sahayabiliirisiniz:

- Uygulamada [Paspas Yıkama ve Kurutma] butonuna dokunun;
- Temizli i ba latmak için robot üzerindeki [Ba lat/Durdur] düğmesine kısa basın. Robot varsayılan olarak Vakum Modunu etkinleştirecektir;
- Temizli i ba latmak için baz istasyonundaki [Ba lat/Durdur] düğmesine kısa basın. Robot varsayılan olarak Vakum ve Paspas Modunu etkinleştirecektir;

Geçerli görevi duraklatın/devam etirin

Mevcut görevi ba la dikey yollarla duraklatılabilir/devam etirebilirisiniz:

- Uygulamada [Duraklat], [Devam Et] düğmesine dokunun;
- Robo aksi [Ba lat/Durdur] düğmesine kısa basın;
- Ana istasyondaki [Ba lat/Durdur] düğmesine kısa basın.

Ana stasyon Toz Toplama

Vakumlama görevi ba la tırıldıkten sonra ana istasyonu, robot haznesindeki kir ve kalıntıları içindeki toz torbasına aktaracaktır. Toz toplama işlemi manuel olarak ba latmak için Uygulamada [Baz stasyonu Toz Toplama] olsun dokunabilirsiniz.

Paspas yıkama

Robot, birden fazla paspaslama geçtiğinde tırnak üzere programlanmışsa veya temizlenecek alan genişliğine, temizlenmesini gereken alanı paspaslamak için otomatik olarak ana istasyona donecektir.

Temizlik ba la makadan önce paspaslama çalırmıştır. Tırnak sayısının donmuş sıklığı uygulama üzerinden de tırnaklara tırılabilecektir.

Paspasları temizlemek için APP'de [paspas temizli] olsun dokunlayın.

Mevcut görevi sonlandır

Temizlik bir iinde robot kendini baz istasyonuna geri götürecektir. Mevcut temizlik raporunu uygulamada görüntüleyebilirsiniz.

Bir görevi a a idaki üç yolla el ile de sonlandırabilirsiniz:

- APP'de ⓘ [Son] tu una 2 saniye uzun basın;
- Robot aki ⚡ Home [Geri Çaır] dümesine kısa basın;
- ⚡ [Geri Çaır] dümesine kısa basın veya ana istasyondaki ⚡ [Ba lat/Durdur] dümesini 2 saniye boyunca basılı tutun.

Kurutma ve dezenfeksiyon

Son paspaslama i leminin ardından robot, paspas yıkama ve kurutma ile hazne kurutma i lemleri için ana istasyona geri donecektir. Kurutma süresi uygulama üzerinden de i tırilebilir.

Bir görevi a a idaki yollarla manuel olarak ba latabilirsiniz:

- Uygulamada 🚧 [Paspas Kurutma] o esine dokunun;
- Uygulamada 🚧 [Toz Torbası Kurutma ve Dezenfeksiyon] o esine dokunun;
- Ana istasyondaki ⚡ [Mop Yıkama ve Kurutma] dümesine kısa basın.

3.4 Aksesuar Bakımı

Uygulamada Ayarlar > 🚧 [Aksesuarları Yönet] o esine dokunarak her bir aksesuarın ne kadar süredir kullanıldı ini, bakım döngülerini ve de i türme yöntemlerini görüntüleyebilirsiniz.

3.5 Diğer Özellikler

Geli mi Özellikler

Uygulamada ilgili özelliklere eri mek için ⓘ [Ses] ve ⓘ [Video] o eлерine dokunun.

Özel Özellikler

Bir temizlik görevi sırasında robot, tanecikli atıkları akıllı bir ekilde taniyacak ve temizleyecek, yan fırçalardaki tuyleri açacak ve kenarları temizlemek için paspas pedlerini uzaatacaktır.

Hızlı Özellikler

Uygulamada, Yasak Bölgeler, Baz stasyonu Çocuk Kiliti, Rahatsız Etmeyin modu ve daha iyi engel tırmanma özelli ine sahip Merdivensiz Mod'u ayarlayabilirsiniz.

3.6 Yardım Merkezi

Uygulamada Ayarlar'a dokunarak Uygulama Özellikleri, Ürün Kılavuzu, SSS ve Sorun Giderme'yi içeren [Yardım Merkezi]'ni açabilirsiniz.

4. Parametreler

4.1 Özellikler

Robot (YJCC025)	Ana istasyon (YJCB017)
Boyutlar: 355*350*109,6 mm	Boyutlar: 430,8*462*388,3mm
Ağırlık: 4,5 kg	Ağırlık: 12,2 kg
Pil: 5000 mAh	Nominal giri : 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (Gerçek nominal giri , ürün bilgi plakası bilgilerine dayanmaktadır.)
Nominal voltaj: 14,4V ---	Nominal çıkış : 20V --- 2,0A
Anma gücü: 65W	Anma gücü: arj: 45W Su sisitme: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Toz toplama: 450W Kurutma: 65W
Wi-Fi (robot)	
Protokol: IEEE 802.11b/g/n	
Frekans Aralı : 2412-2472	
MHz Maks. Verici Gücü (EIRP): 20 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protokol: BLE 5.0	Protokol: BLE 5.0
Frekans Aralı : 2402-2480MHz	Frekans Aralı : 2402-2480MHz
Maks. Verici Gücü (EIRP): 10dBm	Maks. Verici Gücü (EIRP): 10dBm

Pil (Rotbot)

Pil Paketi Paket Başına Adedi:	1 adet
Pil Türü:	arj Edilebilir Li-ion Pil
Nominal Gerilim:	14,4V ---
Pil Paketi Başına Pil Hücresi Sayısı:	8 adet
Nominal Kapasite, Nominal Enerji:	5900 mAh, 84,96 Wh

Dost pno i kompatybilno regionalna

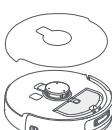
Aby zapewni optymalne wra enia u tykownika i zgodn z odpowiednimi przepisami prawa i regulacjami, produkty oficjalnie sprzedawane przez Narwal (distributor autoryzowanych przez Narwal) mog by u ywane i uyska obsugi posprzeda ow tylko w kraju/regionie, w którym zosta ydane. Je il produkt zostanie wysyany do innego kraju lub regionu, mo e nie by mo liwe korzystanie z aplikacji Narwal Free w celu powi zania i obslugi produktu. Aby uzyska najlepsz jako produktu i obslugi, zalecamy zakup produktów Narwal sprzedawanych lokalnie przez Narwal lub dystrybutorów autoryzowanych przez Narwal.

W celu unikni awa tylko ci produkty Narwal sprzedawane w Chinach kontynentalnych przez firm Narwal (distributor autoryzowanych przez Narwal) mog by u ywane i obj te obslu posprzeda ow wylcznie w Chinach kontynentalnych (z wy czeniem regionów Hongkongu, Makau i Tajwanu).

1. Produkt w skrócie

1.1 Lista kontrolna

Główne cz ci



Robot x1
(w tym pojemnik na kurz x1, moduł mopuj cy x2, osłona lornetki x1)



Stacja bazowa x1
(w tym podstawa czyszcz ca x1, zbiornik czystej wody x1, zbiornik brudnej wody x1)

Akcesoria



Szczotka boczna zapobiegaj ca spł taniu x2



Przewód zasilaj cy stacji bazowej x1



Detergent x1



Worek na kurz stacji bazowej x2



Wymienny pojemnik x1



Filtр pojemnika na kurz x1



Rampa przedu jca x1

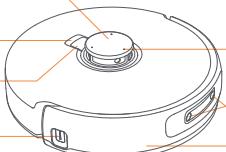


Taca czyszcz ca x1

1.2 Akcesoria robota

Przd (górna pokrywa zamkni ta)

Czujniki radarowe



Przycisk przywoienia

Układ mikrofonów

Przycisk start/stop

Czujnik unikania przeszkód

Laserowy czujnik kraw dzia

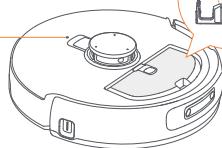
Czujnik zderzaka

Przd (góra pokrywa otwarta)

Górna pokrywa robota



Pojemnik na kurz



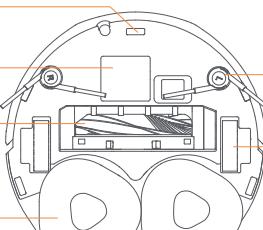
Wymienny pojemnik wkładany

Filtr pojemnika na kurz

Przycisk RESET

Spód robota

Czujnik podczerwieni x3



Szczotka boczna zapobiegaj ca spł taniu x2

Tabliczka znamionowa (S/N w zestawie)

Koło nap dowe x2

Cyklonowa niepl cz ca si szczotka walcowa

Koło jezdne

Moduł mopuj cy x2



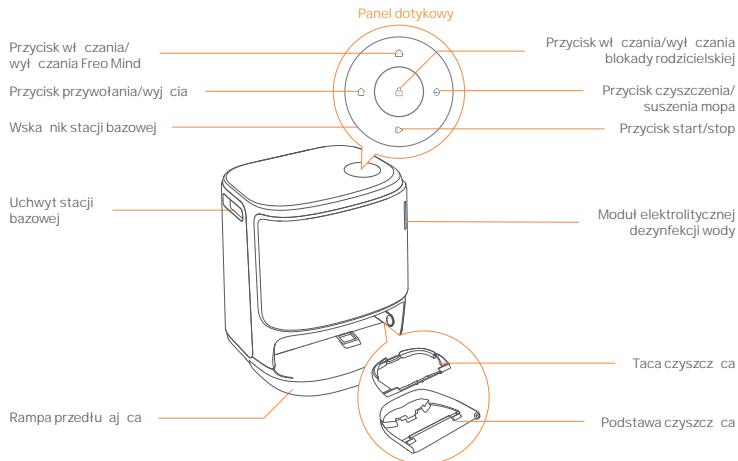
Nakładka na mopa x2

Podstawa mopa x2

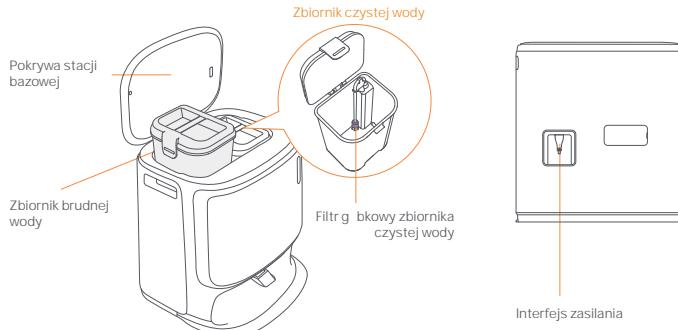


1.3 Stacja bazowa

Przód (pokrywa zamknięta)



Przód (pokrywa otwarta)



1.4 Przyciski i wskaźniki

Przyciski robota

Przycisk	Działanie	Funkcja
Start/Stop ⏪	Krótkie naciśnięcie Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Start/wstrzymanie/wznowienie bieżącego zadania Włączanie/wyłączenie zasilania
Przywołaj Dom 🏠	Krótkie naciśnięcie Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Powrót do stacji bazowej Wejdź w tryb parowania
Reset •	Krótkie naciśnięcie Naciśnij i przytrzymaj przez 5s Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Rozłączenie konta i wyczyszczenie danych użytkownika Przywróć ustawienia fabryczne

Przyciski stacji bazowej

Przycisk	Działanie	Funkcja
▶	Krótkie naciśnięcie Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy podczas wykonywania zadania	Start/wstrzymanie/wznowienie bieżącego zadania Zakończ bieżące zadanie
⌂	Krótkie naciśnięcie Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Wycofanie/Wyjście
🔒	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Włącz blokadę rodzicielską
🔓	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Wyłącz blokadę rodzicielską
⟳	Krótkie naciśnięcie Naciśnij i przytrzymaj przez 10s	Włącz/wyłącz hosting Whale Spirit Uruchamianie/Anulowanie czyszczenia i suszenia mopa
⌂ + ▶	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Wejście/wyjście z trybu parowania
▶ + 🔑	Naciśnij i przytrzymaj przez 2s	Odbuduj mapę

Wskaźniki robota i stacji bazowej

Wskaźnik	Wskaźnik robota	Wskaźnik stacji bazowej	Znaczenie
Biały	✓	✓	Tryb gotowy ci
Migający biały	✓	✓	Tryb gotowy ci
Dynamiczny obracający niebieski	✓	✓	Zadanie w toku/ Uruchomienie urządzenia (robotu)
Dynamicznie pulsujący niebieski	✓	✓	Zadanie wstrzymane
Inteligentny obracający niebieski	✓	✓	Nowo odpowiadająca
Migający czerwony	✓	✓	Podczas błędu
Migający czerwony	✓	✓	Po odjęciu cennika
Migający pomarańczowy	✓	✓	Dopasowywanie/Aktualizacja/ Sprawdzanie automatycznej wymiany wody
Kolorowe światła meteorytu	✗	✓	Wybudzenie dla włączenia zasilania/ Wybudzenie z ciemnego ekranu

2. Przygotowanie przed użyciem

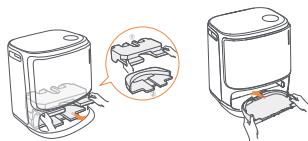
Zamontowa szczotki boczne

Wciąż boczna szczotka w szczeleńu tego samego koloru, a zatrzasz się na swoim miejscu.



Wyjmij pianik antykolizyjn i umy tack czyszcz c

• Wyjmij dwie pianiki antykolizyjne ze stacji bazowej.
• Włożyć tacy czyszcz c do stacji bazowej i przymocuj j .



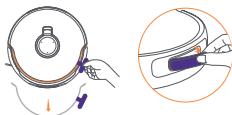
Instalacja worka na kurz do dezynfekcji stacji bazowej

• Zdejmij przedni pokryw stacji bazowej.
• Włożyć worek na kurz do szczeliny w zaznaczonym kierunku, a znajdziesz się na dole.
• Założ y przedni pokryw stacji bazowej.



Zdejmij pianik antykolizyjn i pokryw kamery binokularu

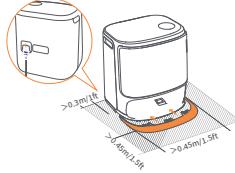
- Podnie naklejk na górn pokrywie tak, aby otworzy górn pokryw robota i usun pianik antykolizyjn .
- Zamkn górn pokryw robota.
- Zdejm pokryw kamery binokularu.



Umię ci stacj bazow

- Podłącz przewód zasilaj cy z tyłu stacji bazowej.
- Położyć ramp przedni a j ić na podłodze i wcisnąć w dolin cz stacji bazowej, a zatrza nie si na swoim miejscu.
- Pozostawi otwart przestrze o długo ci co najmniej 0,45 metra/1,5 stop przed stacj bazow , aby robot mógł wje d a i wyje d a ze stacji bazowej.

Wskazówka: NIE umieszcza stacji bazowej w pokoju u ródeł ciepla.



Umię ci detergent

- Zdejm przedni pokryw stacji bazowej, skierowa nasad detergentu w stron stacji bazowej (NIE dejmowa nasadki: upewn si , i naklejka uszczelniaj ca została usuni ta) i wpechn j poziomu do pojemnika na detergent.
- Gdy detergent jest na miejscu, założ y przedni pokryw stacji bazowej.



Doda czyst wod

- Otworz zbiornik czystej wody i napełni go czyst wod .
- Zamkn korek zbiornika czystej wody i wlo w zbiornik z powrotem do stacji bazowej.



Ustawienia uruchamiania

Wsun robota do stacji bazowej bocznymi szczotkami skierowanymi na zewn trz Stacj bazowej wyda jeden sygnał d wi kowy, aby wskaza , e ładowanie zako cylo si pomy Inle, a robot w czys iwyemitej komunikat glosowy.



Poł czy i powi za robota w aplikacji

Prosz zeskanowa kod, aby pobra aplikacj Narwal Frio i post powa zgodnie z instrukcjami podl czania i powi zania robota.

Wskazówka: 1. Na stronie urz dzenia aplikacji prosz nacis „Ustawienia” > „Urz dzienie”, a nast pnie przytrzyma przycisk „Uruchom ponownie robota” przez 10 sekund, aby wl cz/wyl cz tryb oszcz dzania energii.

-Tryb gotowo ci jest dost pny tylko w Ameryce Północnej.



3. Jak uż ywa

Przed rozpocz ciem korzystania z robota nale y upewn si , e instalacja i konfiguracja stacji bazowej w rozdziale 2 zosta zako czone.

Podczas pracy robota nale y upewn si , e pokrywa kamery binokularu zosta zda zdj ta.

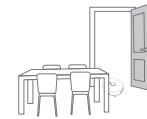
3.1 Organizacja rodowiska domowego



A.Uprz tn balagan na podłodze, np. porozrzucane kable, szmaty, kapcie, ubrania iksi ki.



C.Pozostawi inne drzwi zamkni te i zainstalowa ogrodzenie tak, aby niemo liwi robotowi wjazd na podwy szone lub niskie obszary.



B.Otworz drzwi pomieszcze do sprztania i ustawi meble tak, aby pozostawi jak najwi czej miejsca do sprztania.



Wysoko pokonywanie przeszko 20 mm

D.Maksymalna wysoko przekroczenia przeszko wynosi 20 mm, wi c robot nie mo e wje d a do pomieszcze , w których wysoko progu przekracza 20 mm. Mo esz równie zakupi ramp progow Narwal tak, aby pomoc robotowi pokonywa przeszko.



E.NIE stawa przed robotem na progu lub w w skich przej ciach, aby unikn przeoczenia.

3.2 Mapowanie

Przed rozpoczęciem sprzątania nowego domu robot musi zbadać otoczenie i stworzyć mapę. Przed pierwszym czyszczeniem można uruchomić mapowanie, naciśkając krótko przycisk ▶ [Start/Stop] na stacji bazowej lub [Rozpocznij mapowanie] w aplikacji.

Uwaga:

1. Po utworzeniu mapy można ją edytować w aplikacji.
2. Po utworzeniu mapy nie należy przesunąć stacji bazowej, gdyż spowoduje to konieczne ponownego uruchomienia mapowania. Przy zmianie układu dybachów mebli w domu zaleca się utworzenie nowej mapy.

3.3 Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnić się, że robot ma odpowiedni poziom naładowania baterii, co można sprawdzić w aplikacji.

Wybór trybów czyszczenia

Produkt posiada cztery wbudowane tryby czyszczenia: Odkurzanie, mopowanie, odkurzanie z mopowaniem oraz odkurzanie i mopowanie. W aplikacji można wybrać dostosowane parametry, takie jak cykle czyszczenia, ssanie i wilgotność mopa dla tego trybu.

Ustaw Freo Mind

Freo Mind to inteligentny asystent sprzątania. Po wcześniejszym ustawieniu Freo Mind robot intelligentnie dostosuje parametry czyszczenia, bez konieczności ręcznego ustawiania.

Możesz wybrać Freo Mind w następujący sposób:

Możesz wybrać Freo Mind podczas rozpoczętych działań sprzątania w aplikacji; Krótko naciśnij przycisk □ [Freo Mind] na stacji bazowej, aby wybrać tryb Freo Mind.

Rozpoczęcie zadania czyszczenia

Możesz nakazać robotowi rozpoczęcie czyszczenia w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk ▶ [Czyszczenie i suszenie mopa] w aplikacji;
- Krótko naciśnij przycisk ▶ [Start/Stop] na robocie, aby rozpoczęć czyszczenie. Robot domyślnie aktywuje tryb odkurzania;
- Krótko naciśnij przycisk ▶ [Start/Stop] na stacji bazowej, aby rozpoczęć czyszczenie. Robot domyślnie aktywuje tryb odkurzania i mopowania;

Pauza/wznowienie bieżącego zadania

Bieżące zadanie można wznowić na następujący sposób:

- Naciśnij przycisk □ [Pauza / Wznow] w aplikacji;
- Krótko naciśnij przycisk □ [Start/Stop] na robocie;
- Krótko naciśnij przycisk ▶ [Start/Stop] na stacji bazowej.

Zbieranie kurzu w stacji bazowej

Po rozpoczęciu odkurzania stacja bazowa przeniesie brud i zanieczyszczenia z pojemnika robota do znajdującego się w nim worka na kurz.

Możesz naciąć □ [Zbieranie kurzu ze stacji bazowej] w aplikacji, aby rzeczywiście rozpoczęć zbieranie kurzu.

Czyszczenie mopa

Jeśli robot ustawiony jest na wielokrotne mopowanie lub obszar do czyszczenia jest duży, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu wyczyszczenia mopa.

Liczba cykli mopowania i czas stotliwości powrotu mopa można zmienić w aplikacji przed rozpoczęciem czyszczenia, natomiast nie można ich zmieniać podczas bieżącego zadania czyszczenia.

Kliknij □ [czyszczenie mopa] w aplikacji, aby wyczyścić mopy.

Zakończenie zadania

Po zakończeniu czyszczenia robot samodzielnie powróci do stacji bazowej. W aplikacji można wyświetlić raport czyszczenia.

Zadanie można również zakończyć ręcznie na trzy sposoby:

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk □ [Zakończ] w aplikacji;
- Krótko naciśnij przycisk □ [Home] [Przywołać] na robocie;
- Krótko naciśnij przycisk □ [Home] [Przywołać] lub naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk ▶ [Start/Stop] na stacji bazowej.

Suszenie i dezynfekcja

Po zakończeniu ostatniego cyklu mopowania robot powróci do stacji bazowej w celu umycia i wysuszenia mopa oraz osuszania pojemnika. Czas suszenia można zmodyfikować w aplikacji.

Zadanie można również zakończyć ręcznie na trzy sposoby:

- Naciśnij □ [Suszenie mopa] w aplikacji
- Naciśnij □ [Suszenie i dezynfekcja works on the fly] w aplikacji
- Krótko naciśnij przycisk □ [Czyszczenie i suszenie mopa] na stacji bazowej.

3.4 Konserwacja akcesoriów

W aplikacji można naciąć Ustawienia > □ [Zarządzaj akcesoriami], aby wybrać czas użytkowania dla dego akcesoriów oraz cykle konserwacji i metody wymiany.

3.5 Więcej funkcji

Funkcje zaawansowane

W aplikacji proszę naciąć □ [Głos] i □ [Wideo], aby uzyskać dostęp do odpowiednich funkcji.

Funkcje szczegółowe

Podczas sprzątania robot intelligentnie rozpoznaje i czyści odpady ziarniste, odwijając włosy ze szczotek bocznych i wysuwa nakładki mopa tak, aby móc wzdłuż krawędzi.

Szybkie funkcje

W aplikacji można ustawić strefy zakazu ruchu, blokady stacji bazowej przed dziećmi, tryb Nie przeszkadza i tryb bez schodów z opcją lepszego pokonywania przeszkód.

3.6 Centrum pomocy

W aplikacji można naciąć Ustawienia, aby otworzyć [Centrum pomocy], które zawiera funkcje aplikacji, instrukcję obsługi produktu, często zadawane pytania i rozwijanie problemów.

4. Parametry

4.1 Specyfikacje

Robot(YJCC025)	Stacja (YJCB017)
Wymiary: 355*350*109,6mm	Wymiary: 430,8*462*388,3mm
Waga: ~4,5 kg	Waga: ~12,2 kg
Poł. czesci bezprzewodowe: 2,4GHz, 802.11b/g/n	Wej. cie znamionowe: 220-240V~, 50-60Hz/ 100-127V~, 50-60Hz (Rzeczywista znamionowa moc wej. ciowa jest oparta na informacjach z tabliczki znamionowej produktu.)
Znamionowe wej. ciowe (ładowanie): 20V === 2,0A	Wyj. cie znamionowe: 20V === 2,0A
Napi. cie znamionowe (przy pracy): 14,4V === (bateria litowo-jonowa, >5900mAh)	Moc znamionowa: Ładowanie: 45W Ogrzewanie wody: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Zbieranie kurzu: 450W Suszenie: 65W
Wi-Fi (robot)	
Protokół: IEEE 802.11b/g/n	
Zakres cz. stotliwości: 2412-2472MHz	
Maks. moc nadajnika (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protokół: BLE 5.0	Protokół: BLE 5.0
Zakres cz. stotliwości: 2402-2480 MHz	Zakres cz. stotliwości: 2402-2480 MHz
Maks. moc nadajnika (EIRP): 10dBm	Maks. moc nadajnika (EIRP): 10dBm

Bateria (Robot)	
Ilo. akumulatorów w opakowaniu:	1szt
Typ baterii:	akumulator litowo-jonowy
Napi. cie nominalne:	14,4V ===
Ilo. ogniwa akumulatorowych w zestawie akumulatorowym:	8szt
Pojemność znamionowa, energia znamionowa:	5900 mAh, 84.96 Wh

vi

Tính Kh. D. ng T. I Khu V. c và T. ng Thich

m. b. o tr. Ingh. mng. l. dungt. tinh. t. c. nghn. tuan th. lu. t. phap. va quy. nh. hinh. các s. nph. m. c. a. Narwal. chinh. th. c. phat. hanh. b. Narwal. (và các nhà phân ph. i do. Narwal. y quy. n) ch. co. th. s. d. ng. vanh. nd. chv. sau. ban. hang. t. lqu. c. gia. khuv. c. n. i. s. nph. m. c. ban. N. u. nph. m. c. v. chuy. n. n. ca. cu. c. giao. c. khuv. c. khac. quy. co. th. khong. th. s. d. ng. ngd. ng. Narwal. Freo. lenk. t. tr. v. hanhs. n. ph. m. c. co. c. tr. Ingh. ms. n. p. m. v. chv. t. tinh. t. chung. tol. khuy. n. n. quy. mu. a. c. s. nph. m. c. a. Narwal. c. ban. b. Narwalho. các. n. ph. m. ph. i do. Narwal. y quy. nt. l. aph. ng.

tranh. nging. c. s. nph. m. c. a. Narwal. c. Narwal. (và các nhà phân ph. i do. Narwal. y quy. n) phat. hanh. t. Trung. Qu. c. IL. c. ch. co. th. s. d. ng. vanh. nd. chv. sau. ban. hang. ngay. trong. trung. Qu. c. IL. c. (khong. bao. g. m. c. a. khuv. c. Hong. Kong. Ma. Ca. va. ai. Loan).

1. S L c V S n Ph m

1.1 Danh m c

B ph n chinh



Robot x1
(bao g. m. h. p. thu. b. i. x1, mō- un
lau. nh. a. 2, n. p. camera. hai. m. t. x1)



s. c. x1
(bao g. m. v. sinh. x1, binh. n. c.
s. ch. x1, binh. n. c. b. n. x1)

Ph k i n



Ban ch. i. ben ch. ngr. i x2



Dây. ngu. n. s. c. x1



Ch. tt. yr. a. x1



Tuir. ac. s. c. x2



Thung. l. p. co. th.
thay. th. x1



B. l. c. thung. rac. x1



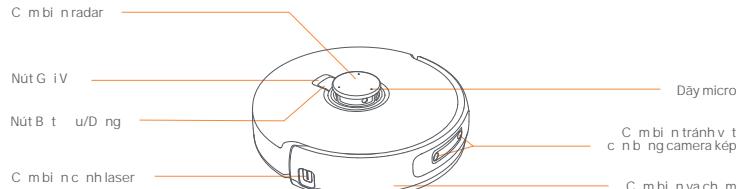
Th. m. d. c. x1



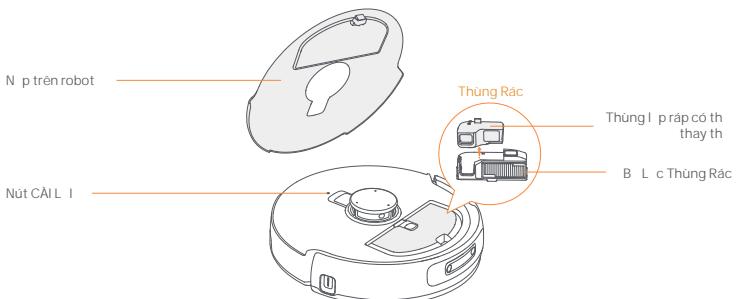
khay. v. sinh. x1

1.2 Ph k i n robot

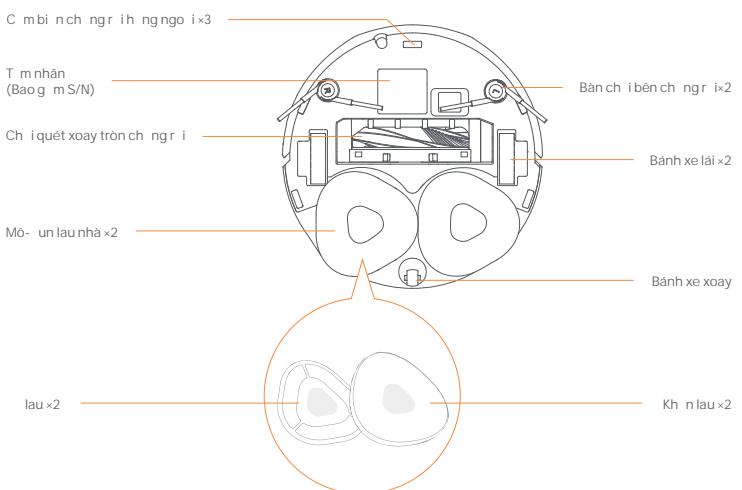
M t tr. c(n p. trn. ong. kin)



Mô tả (nút trên m)

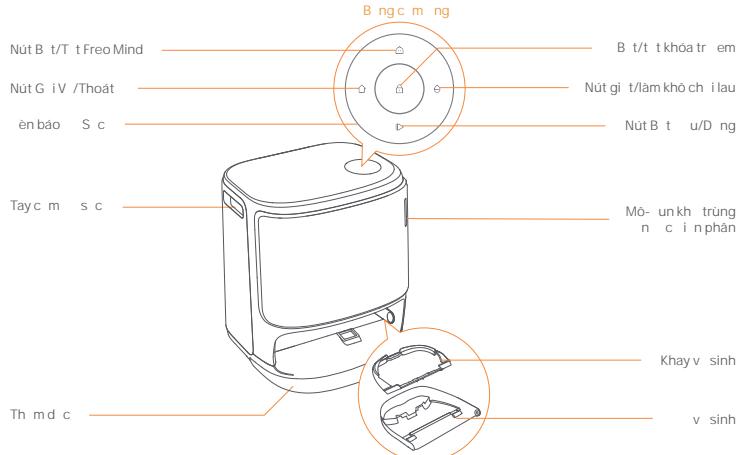


Phân áyc a robot

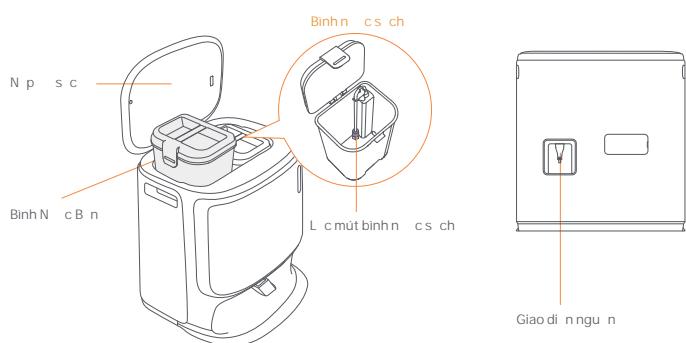


1.3 Sắc

Mô tả (nút ở



Mô tả (nút pm)



1.4 Các nút và đèn báo

Nút robot

Nút	Hành động	Chức năng
B t u/D ng	Nhấn nhanh	Bắt/đóng/tắt/mở/tiết kiệm/đèn
	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/tắt cảm biến
G i V	Home	Nhấn nhanh
		Quay Trái/Trái/Sau/Trái/Phải/Phải
Cài L ập	Nhấn nhanh	Vào/chuyển sang chế độ
	Nhấn và giữ 5 giây	Hẹn giờ/Đặt thời gian/Đóng
	Nhấn và giữ 10 giây	Khởi động/cài đặt

Nút sạc

Nút	Hành động	Chức năng
▷	Nhấn nhanh	Bắt/đóng/tắt/mở/tiết kiệm/đèn
	Nhấn và giữ 2 giây trong khi tháo/đặt	Kết thúc/nhấn/đèn
⌂	Nhấn nhanh	Tháo/đặt
	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/tắt cảm biến
🔒	Nhấn nhanh	Tắt/Đặt khóa
	Nhấn và giữ 2 giây	Tắt/Đặt khóa
⌚	Nhấn nhanh	Bắt/Tắt FreoMind
	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/tắt/đóng
⌚ + ▷	Nhấn và giữ 2 giây	Vào/thoát chế độ
⌚ + ⌂	Nhấn và giữ 2 giây	Bật/tắt/đóng

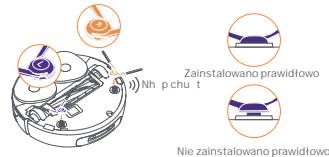
Đèn báo robot và sạc

Đèn báo	Đèn báo robot	Đèn báo Sạc	Ý nghĩa
Sáng trang/nháy	✓	✓	Chớp/Chớp
Hi màu trang	✓	✓	Chớp/Chớp
Vòng tròn màu xanh quay	✓	✓	Nhiệt/moving/đèn hành/khích mày
Nháy màu xanh quay	✓	✓	Nhiệt/moving
Vòng tròn quay màu xanh thông minh	✓	✓	Không phản ứng
Nháy màu	✓	✓	Trong lúc xem/đang
Hi màu	✓	✓	Không tồn tại
Nháy cam	✓	✓	Không phản ứng/đang chuyển
Tia sáng nháy màu	X	✓	Ánh sáng/battery/đèn màn hình

2. Cách sử dụng

Lắp đặt bên

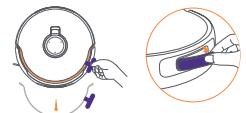
Nhấn ấn vào khung
cho nắp khay pào vị trí.



cài đặt bát nắp màu c
ch nắp khay pào vị trí.

Tháo miếng xốp ng vach m vàn p
camera hai m t

- Nhân dán trên mìn p trên robot và mùt ch ng vach m.
- Đóng p trên robot.
- Tháo p camera hai m t.



Tháo xốp ng vach và pào khay v sinh

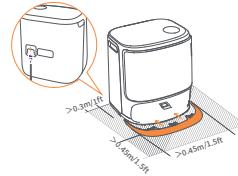
- Tháo hai miếng xốp ng vach p trong s c.
- Lắp khay v sinh vào s c và c nh.



Lắp sạc

- Cắm dây nguồn phía sau s c.
- Tổn thất mìn c trên sàn và y vào áy s c cho nắp khay pào vị trí.
- Chạm tay vào ngà dài tinh 0,45 mét/1,5 ft phía trước s c robot và vào s c.

Lưu ý: KHÔNG t s c ngung n nhì t.



Lắp túi rác khung sạc

- Tháo p tcc a s c h ng pc ach tt yr av phia s c (KHÔNG tháo p tcc a s c h ng pc ach tt yr av).
- Lắp p tcc a s c h ng vào khung theo h ng c cánh d u cho n khich m áy.



Lắp tay cầm

- Tháo p tcc a s c h ng pc ach tt yr av phia s c (KHÔNG tháo p tcc a s c h ng pc ach tt yr av).
- Khách tay cầm vào áy úng vị trí, hãy lắp p tcc a s c h ng.



Thêm cs ch

- M bnh cs ch và yn cs chvao.
- óng pbinh cs ch và tbinh cs chtr l i s c.



K tn ivlienk robot trong ngD ng

Quét m t i xu ng ngd ng Narwal Freo và làm theo h ng d n k tn ivlienk t robot.

M o:1.Trong trang Th t b ngd ng, ch m vao ""Cài t"" > ""Th t b"r inh ngi ""Kh ngI robot"" trong 10 gi y b t/t ch ti k m mn gl ng. -Ch ch ch kh d ng B CM .



3.Cách S D ng

Tr c khis d ng robot,hay mb oquy v a hoant t qua trinh cai t va thi tl p s c Ch ng2. Khi robot ang ho t ng,vui long mb or ngn p camera haim t c thora.

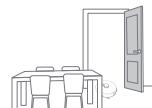
3.1S pxp Mói Tr ng Nhà C a



A.D nd p c trên s n nh d y c p v ng v ,v i v,n,dép,qu n áo và sач v .



C. óng c a các phòng khác và l ph ng rào ng n robot vào các khu v c cao ho c th p.



B.M c a các phòng c nv sinh và s px p c t nh i khong gian v sinh nh t c th .



Chi u cao v tch ng iv t 20mm

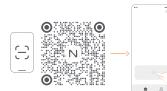
D.Chi u cao v t v t c nt i là 20mm và robot khong th vào các phòng có b cao h ng ng 20mm. Quy c th mua D cb cc a Narwal giup robot leo qua các v c n.



E.KHÔNG ng tr c robot,trên b cc aho c l i h p trnh b sot.

Cài tkh i ng

y robot vao s cv ich ic nh h ng rangoài. s c s phat rat ng bpm tl n chobi t quá trinh s c thành công và robot s t b tngu nvà phát thông báo b ngi ng nói:



3.2L pB n

Tr c khiv sinh ngi nhm i,robot c nkham phamoi tr ng v t ob n .Tr c khiv sinh n u,b ncó th kich ho t lp b n b ngcachnh nnhanhnút ▶[B t u/D ng]trên s cho cnh nvao[B t ut ob n]trong ngd ng. Ghi ch: 1.Sau kh t ob n ,cóth chnh s ab n trong ngd ng.

2.Vui long khong di chuy n s c sau kh b n ct o ho cquy v ph i kh i ngl iqua trinh p b n .N u n i th t l n trong nh a c a quy cs px pl i,quy v nent ob n m i.

3.3V Sinh

Tr c khith ch i nh i mv v sinh,vui long m b or ng robot c m c pin phu h p,m c pin nay c o th c xem trong ngD ng.

Ch nch v sinh

S nph m c tich h p b n ch v sinh:Hút B i,Lau Nh ,Hút B i và Lau Nh ,và Hút B ir iLau Nh .Quy v c o th ch nvà iuchnh các thng s nh chutrinhv sinh,l chut và m ch ilauhom c i ch trong ngD ng.

Thi tl p Freo Mind

Freo Mind là tr ly v sinh thông minh. Khi b t Freo Mind, robot s i uch nh các thng s v sinh m t cách thông minh mà không c ncái t th công.

B n có th b t Freo Mind theo nh ng cách sau:

B n có th ch n c b t Freo Mind khi b t u t c v v sinh hay khong trong ngd ng; Nh nnhanhnút ☞ [Freo Mind]trên s c b t h o ct t Freo Mind.

B t unhi mv v sinh

B n có th ra lnh cho robot b t uv sinh theo nh ng cách sau:

- Nh nvao nút ☺[Gi tch ilauva s y khô]trong ngd ng;
- Nh nnhanhnút ☠[B t u/D ng]trên robot b t ulams ch.Robots m c nh kich ho t Ch h út b i;
- Nh nnhanhnút ▶[B t u/D ng]trên s c b t ulams ch.Robots kich ho t Ch h út b i và lau nh theo m c nh;

T md ng/ti pt c nh i mv hi nt i

B n có th t md ng/ti pt c t c v hi nt i theo nh ng cách sau:

- Nh nvao nút ☺ T md ng/Ti pt c trong ngd ng;
- Nh nnhanhnút ☠[B t u/D ng]trên robot;
- Nh nnhanhnút ▶[B t u/D ng]trên s c.

Thu Gom B i S c

Sau khi t c v h út b i t u , s cs chuy nb ib n vám nh v n b n trong h p ch a robot vao túi rác bên trong. B n có th nh n ☺[Thu gom b i]trên s c trong ngd ng b t u thu gom b i theo cách th công.

Gi tch ilau

N u robot c thi tl p launhi ul nho cs d ng trndi ntich c nv sinh l n,robot s t ng quay tr l i s c g i tch ilau.

Cóth s a i l lauvat nsu t quayl ic ach ilau trong ngd ng tr c khi qua trinh v sinh b t u,b nkho ng th s a i chung trong qua trinh th ch i ntac v v sinhhi nt i.

Nh p vao ☀[gi tch ilau]trong NGD NG lams chch ilau.

Kết thúc nhì m và hi nt i

- Robot s t i uh ng tr i i s c khi quá trình v sinh kh t thúc. B n có th xem báo cáo v sinh hi nt i trong ng d ng. B n c ng có th k t thúc tác v theo cách th công theo ba cách sau:
- Nh n và gi [Kết thúc] trong 2 giây trong APP;
 - Nh n nhanh nút [Home] [Thu h i] trên robot;
 - Nh n nhanh nút [Thu h i] ho c nh n và gi nút [B t u/D ng] trên s c trong 2 giây.

S y khô và kh trung

Saul n lau c i cung, robots quay tr i i s c g i tvà s ykhô ch ilau và s yh p ng. C o th s a i th igians y trong ng d ng.

B n có th b t um ttácv theo cách th công theo nh ng cách sau:

- Nh n vào [S ykhô ch ilau] trong NGD NG;
- Nh n vào [S ykhô và kh trung túi rác] trong NGD NG;
- Nh n nhanh nút [Gi tvà s ych ilau] trên s c.

3.4 B o trì ph k i n

Trong ng d ng, b n có th nh n vào Cài t > [Qu n lý ph k i n] xem th i gians d ng c at ng ph k i nc ng nh chuk b o trì và ph ng pháp thay th a chúng.

3.5 Tính n ng khác

Tính n ng năng cao

Trong ng d ng, hãy nh n vào [Gi ng nói] và [Video] truy c p các tính n ng liên quan.

Tính n ng c bi t

Trong kh i th chí nhì m v sinh, robots nh nbi tvà d nh ch th id ngh tm t cách thông minh, g lồng trên ch i bên và m r ng kh nlau làm s ch d c theo các c nh.

Tính n ng nhanh

Trong ng d ng, b n có th t Khu v cc m ra vào, Khóa tr em s c, ch Không làm phi n và Ch không c u thang leo ch ng ng iv tt th n.

3.6 Trung tâm tr giúp

Trong ng d ng, b n có th nh n vào Cài t m [Trung tâm tr giúp], bao g m Tính n ng ng d ng, H ngd ns d ng s nph m, Câu h i th ngg p và Kh c ph cs c.

4. Các Thông S

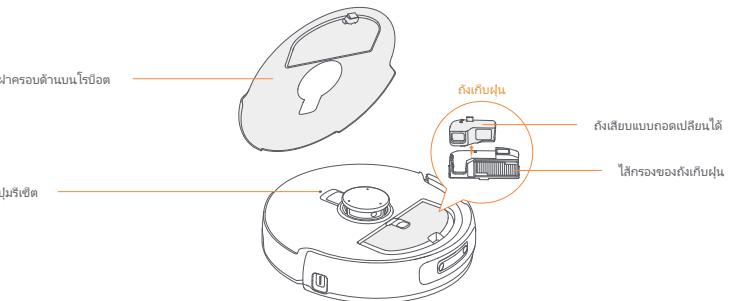
4.1 Thông S K Thu t

Robot (YJCC025)	S c (YJCB017)
Kích th c: 355*350*109,6 mm	Kích th c: 430,8*462*388,3 mm
Tr ng l ng: 4,5 kg	Tr ng l ng: 12,2 kg
Pin: 5000 mAh	i náp u vào nh m c: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (u vào nh m c th c t d a trên thòng tin trên nhàn s nph m.)
i náp nh m c: 14.4V---	i náp ura nh m c: 20V --- 2.0A
Công su t nh m c: 65W	Công su t nh m c: S c: 45W Làm nóng n c: 1100W(220-240V~, 50-60Hz) 850-1250W(100-127V~, 50-60Hz) Thu gom b l: 450W S y: 65W
Wi-Fi (robot)	
Giao th c: IEEE 802.11b/g/n	
D it ns : 2412 - 2472 MHz	
Công su t phát t i a (EIRP): 20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Giao th c: BLE 5.0	Giao th c: BLE 5.0
D it ns : 2402-2480 MHz	D it ns : 2402-2480 MHz
Công su t phát t i a (EIRP): 10dBm	Công su t phát t i a (EIRP): 10dBm

Pin (Robot)

S I ng pin m ib :	1pin
Lo i pin:	Pin Li-ion có th s c l i
i náp danh nh:	14.4V---
S I ng cell pin trên m ib pin:	8 cell
Công su t nh m c, N ng l ng nh m c:	5900mAh, 84.96Wh

ด้านหน้า (ปิดฝาด้านบน)



ความพร้อมใช้งานและความชำรุดไม่สามารถ

เพื่อให้มีผลประโยชน์จากการซื้อและใช้โดยผู้บริโภคตามกฎหมายและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์เครื่องดูดฝุ่นเป็นมาตรฐานที่ดีเยี่ยมมาก (และต้องจ่ายเงินเพื่อซ่อมบำรุงฯลฯ) จะสามารถใช้ได้โดยปกติอย่างต่อเนื่องในประเทศ/ภูมิภาคที่ร่วมกันกำหนดนี้ หากต้องเกิดข้อโต้แย้งในเบื้องต้นเพื่อป้องกันภัยร้ายๆ คุณอาจติดต่อเราได้ทันที แต่ถ้าต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าที่ให้บริการในประเทศไทย สำหรับข้อเรียกร้องที่ไม่ได้ระบุชื่อร้านค้า (ไม่ได้ระบุชื่อร้านค้า มากกว่า 2 แห่ง) ให้ติดต่อศูนย์บริการลูกค้าที่ให้บริการในประเทศไทย สำหรับข้อเรียกร้องที่ได้ระบุชื่อร้านค้า (ไม่ได้ระบุชื่อร้านค้า มากกว่า 2 แห่ง)

1. ข้อมูลผลิตภัณฑ์โดยย่อ

1.1 เนื้อหาบรรจุภัณฑ์

ส่วนหลัก



หัวแม่ดัด x 1
(รวมกล่องเก็บฝุ่น x 1, ไม้คอกถุง x 2,
ฝาครอบกล่องถุง x 1)



หัวแม่ดัด x 1
(รวมสกรูแม่หัวความลึก x 1, สีน้ำ
อะลาด x 1, รังน้ำสกปรก x 1)

อุปกรณ์เสริม



แปรงบาร์ด้านซ้าย
ป้องกันการพันงอน x 2



สายไฟเล็กมีธนู x 1



ผงชักฟอก x 1



ถุงเก็บฝุ่นสำหรับ
ถัง x 2



รังเสบแนบเปลี่ยนได้ x 1



แผ่นรองเก็บฝุ่น x 1



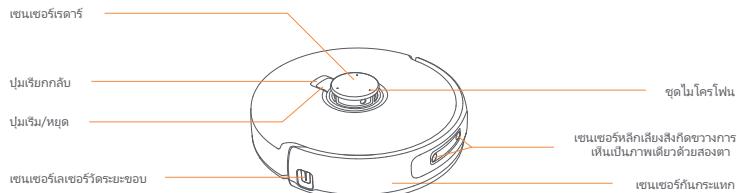
หางลาดที่มีด็อก x 1



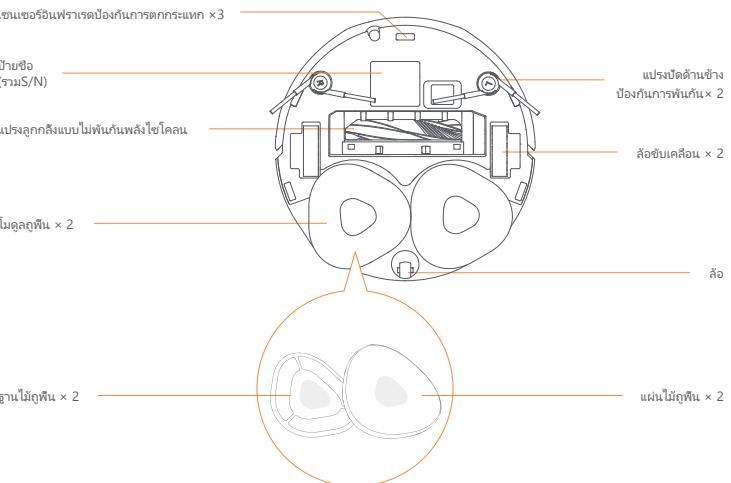
คาดหัวความลึก x 1

1.2 อุปกรณ์เสริมที่แนบมา

ด้านหน้า (ปิดฝาด้านบน)

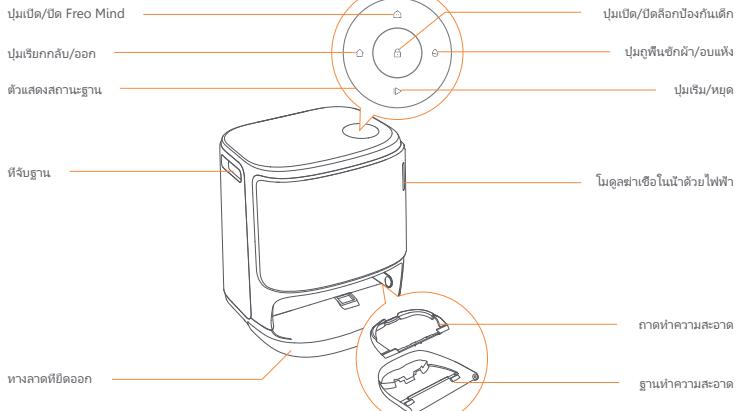


ด้านล่างของโรบอต

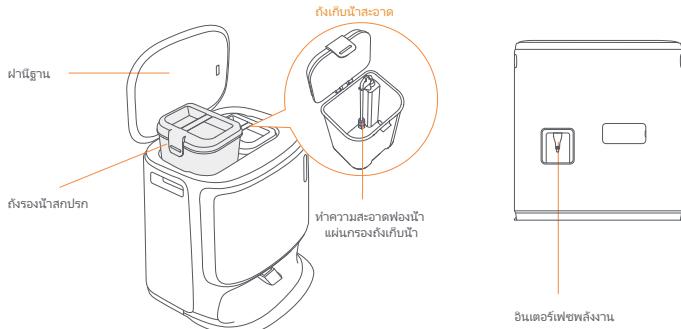


1.3 สถานีฐาน

ตัวแทน้ำ (ฝาปิด)



ตัวแทน้ำ (เปิดฝา)



1.4 บูมและไฟแสดงสถานะ

บูมโรบอต

บูม	การดำเนินการ	การทำงาน
เข้ม/หยุด ⚡	กดสีน้ำเงิน	เริ่ม/หยุดชาร์คร้า/ต่อเมืองแบบปัจจุบันต่อ
กดล้างไว้ 2 วินาที	กดล้างไว้ 2 วินาที	เปิด/ปิดเครื่อง
เรียกกลับ ⌂ Home	กดสีน้ำเงิน	กลับเข้าฐาน
กดล้าง ⌂	กดล้างไว้ 1 วินาที	เข้าสู่โหมดการล้างบูรณา
กดล้างไว้ 5 วินาที	กดล้างไว้ 5 วินาที	ยกเลิกการเรียกในบัญชีและล้างข้อมูลสู่ใช้
กดล้างไว้เป็นเวลา 10 วินาที	กดล้างไว้เป็นเวลา 10 วินาที	ดำเนินการล้างทำความสะอาด

บูมฐาน

บูม	การดำเนินการ	การทำงาน
▶	กดสีน้ำเงิน	เริ่ม/หยุดชาร์คร้า/ต่อเมืองแบบปัจจุบันต่อ
▶▶	กดล้างไว้ 2 วินาทีระหว่างทำงาน	สีสุดงามปัจจุบัน
▷	กดสีน้ำเงิน	เชี้ยงสีน้ำเงิน
▷▷	กดล้างไว้ 2 วินาที	เปิดสีดกบูรังกันเด็ก
🔒	กดล้างไว้ 2 วินาที	ปิดสีดกบูรังกันเด็ก
🔓	กดสีน้ำเงิน	เปิด/ปิดฟ์โนมายล์
🕒	กดสีน้ำเงิน	เริ่ม/ยกเลิกการล้างและอบแห้งผ้าไม้ถูพื้น
🕒🕒	กดล้างไว้เป็นเวลา 10 วินาที	การตรวจสอบตัวเรือน/คายประจุด้วยตนเอง
▷+▶	กดล้างไว้ 2 วินาที	เข้า/ออกจากโหมดการล้างบูรณา
▷+🕒	กดล้างไว้ 2 วินาที	เช็คไฟแนนซ์ให้ใหม่

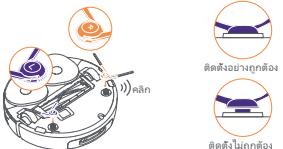
ตัวแสดงสถานะ/โหมดและฐาน

ตัวแสดงสถานะ	ตัวแสดงสถานะไม้ปิด	ตัวแสดงสถานะฐาน	ความหมาย
สีขาวเงา	✓	✓	โภมดอกแต่งด้วย
ขาวเป็นจังหวะ	✓	✓	เชือกทึบเข้ม
สีน้ำเงินแบบไดนามิก	✓	✓	งานทำความสะอาดและการเรียนตัวอุปกรณ์ (โกรธือต)
จะพริบเป็นจังหวะหากใส่น้ำเงินแบบไดนามิก	✓	✓	งานหมายชาร์คร้า
สีน้ำเงินแบบอ่อนชิ้ง	✓	✓	การขอสถานะของ Navo
กระพริบสีแดง	✓	✓	ระหว่างเกิดชื้อเพลิดเพลิน
แดงเป็นจังหวะ	✓	✓	เมื่อต้องการเรียนต่อ
จะพริบเป็นจังหวะหากใส่สีลม	✓	✓	การจับอุปกรณ์/การอัปเดต/ ตรวจสอบการแก้ไขปัญหาอัตโนมัติ
แสงดาวฤกษ์	✗	✓	ปลุกเพื่อเปิดเครื่อง/ที่ไม่จากหน้าจอที่มีผล

2. เตรียมห้องก่อนใช้งาน

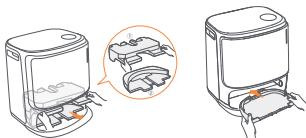
ติดตั้งประแจข้าง

กดแพร์ด้านข้างลงในช่องตามสีที่ระบุบนกรอบนิ่มคลิกเข้าที่



กอตโน้มกันการชนและลักษณะทำความสะอาด

- กอตโน้มป้องกันการชนกับผนังที่ในสถานีฐาน
- ใส่ถอดทำความสะอาดเข้าในสถานีฐานและยึดให้แน่น



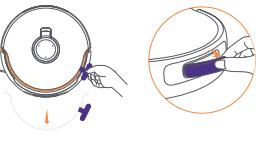
การติดตั้งถุงเก็บฝุ่นขาเข้าสถานีฐาน

- กอตผ่าครองด้านหน้าของถุงมือออก
- ใส่ถุงเก็บฝุ่นเข้าไปในช่องนี้ให้กระซิบได้ท่าศรีษะหมาดไว้เมื่อหัวที่ส่องด้านล่าง
- ใส่ฝ่าครองด้านหน้าของถุงมือกลับเข้าที่



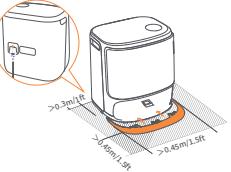
กอตโน้มป้องกันการชนและฝ่าครองกอลังสองสูงต่ำ

- ยกหัวคอกหงอกฝ่าครองด้านบนแบบเพื่อเปิดฝ่าครองด้านบนของหุ้นนยนต์และปิดโน้มกันการชนของ
- ปิดฝ่าครองด้านบนของหุ้นนยนต์
- กอตฝ่าครองกอลังสองทางไปลอกออก



งานฐาน

- เปิดบานฝาไฟฟ้าและห้องธุรกิจ
- นำหางลางด้านขวาหรือซ้ายของห้องธุรกิจมาต่อช่องบันพิมและล็อคด้วยปืนไฟฟ้า
- เดินพื้นที่ที่มีสีสันของห้องน้ำ 0.45 เมตร / 1.5 ฟุตด้านหน้าสถานีฐาน เพื่อให้เรียบร้อยและลอกจากสถานีฐานได้
- เคล็ดลับ: อย่างไรฐานที่ลึกกันแหล่งความชื้น



ใส่เมฆซักฟอก

- กอตฝ่าครองด้านหน้าของสถานีฐานออก ให้แม่ใจของผงซักฟอกเข้าห้องสถานีฐาน (บากองผงซักฟอก) ตรวจสอบว่าให้แม่ใจได้ถูกติดตั้งหรือปิดผ่านออกแล้ว จากนั้นเติมผงซักฟอกในสีได้สูงที่สุดที่กันน้ำแน่น
- เมื่อเสร็จการทำความสะอาดเข้าที่แล้ว ให้ฝ่าครองด้านหน้าของห้องธุรกิจกลับเข้าที่



เปลี่ยนไส้สะอาด

- ปลดถอดไส้สะอาดแล้วเทลงในสถานีฐาน
- ปิดฝ่าครองไส้สะอาด และใส่ถึงไส้สะอาดถูกกลับเข้าไปในสถานีฐาน



การหันค้าการบูรณาการ

- ตั้งหันค้าการบูรณาการให้ในสถานีฐานโดยให้แบตเตอรี่หันด้านนอกด้วย
- ลอกนิรภัยและล็อคเส้นเชื่อมไฟฟ้าเครื่องห้องน้ำบูรณาการเข้าไปในสถานีฐาน
- เปิดเครื่องหันค้าห้องน้ำบูรณาการเพื่อความเสื่อม



เชื่อมต่อและบูรณาการบอตในแอปฯ

- ลงทะเบียนรหัสพื้นที่การทำงานให้บอต Narwal Freo และทำงานคำแนะนำในการเชื่อมต่อและบูรณาการ 1 ใน 3 บูรณาการแบบ ให้และ “การตั้งค่า” > “อุปกรณ์” จากนั้นกด “รีเซ็ตห้องน้ำบูรณาการ” ค้างไว้เป็นเวลา 10 วินาทีเพื่อติดต่อเข้าไปในบูรณาการที่ต้องการ

- ในแต่ละบูรณาการมีเฉพาะในแอปฯ ไม่รวมริบบิ้งหรือห้องน้ำ

3. วิธีการใช้งาน

- ก่อนจะใช้เข้าบ้าน โปรดตรวจสอบให้เจ้าท่านได้เสร็จสิ้นการติดตั้งและการตั้งค่าฐานในเบื้องต้น เมื่อปิดอัปปัตท์ท่าน กรุณาระลอกหัวไว้ก่อนดูดฝ่าครองกอลังสองทางไปลอกแล้ว

3.1 จัดระเบียบสภาพแวดล้อมภายในบ้าน



ก. จัดสิ่งของห้องน้ำบูรณาการที่ เช่น สายไฟ ผ้าเช็ดตัว รองที่นอน ฯลฯ เสือผ้า และห้องน้ำห้องที่ต้องการจะล้าง



ข. เปิดประตูห้องที่จะทำความสะอาดและรอดเพอร์บีนจอร์ให้มีพื้นที่ใน การทำความสะอาดสามารถสำรองได้มากที่สุด



ค. ปิดประตูห้องน้ำบูรณาการและติดตั้งห้องน้ำบูรณาการในห้องน้ำบูรณาการที่สูง หรือต่ำ

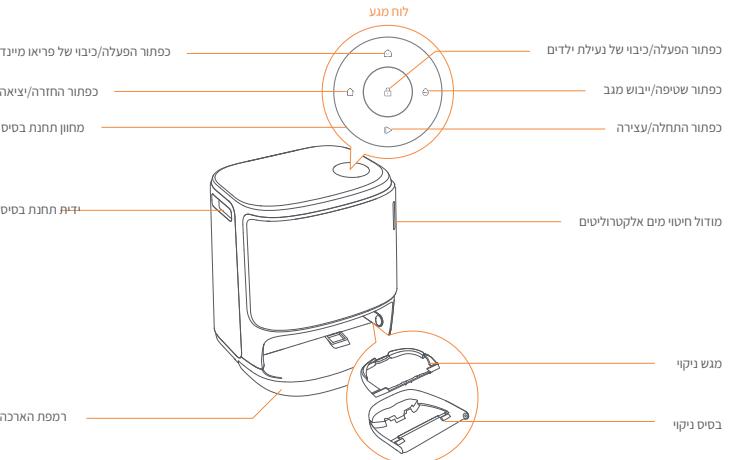


ค. ความสูงในการทำความสะอาดสิ่งของห้องน้ำบูรณาการต้องตั้งแต่ 20 มม. และห้องน้ำบูรณาการต้องตั้งแต่ 20 มม. และห้องน้ำบูรณาการต้องตั้งแต่ 20 มม. คุณสามารถเชื่อมห้องน้ำบูรณาการที่มีประตูของบาร์ล็อก เพื่อช่วยให้ห้องน้ำบูรณาการได้

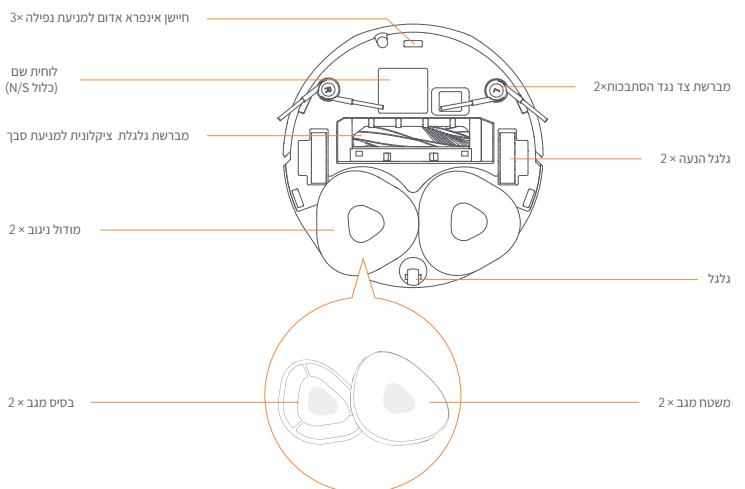


ด. ยกไข่เจียวหางน้ำบูรณาการ บนรถบัสไปรบุ หรือในงานเดิมแคมป์ ฯ ทิ้งหลัง เสียงการหันค้าห้องน้ำบูรณาการไม่รีบอต

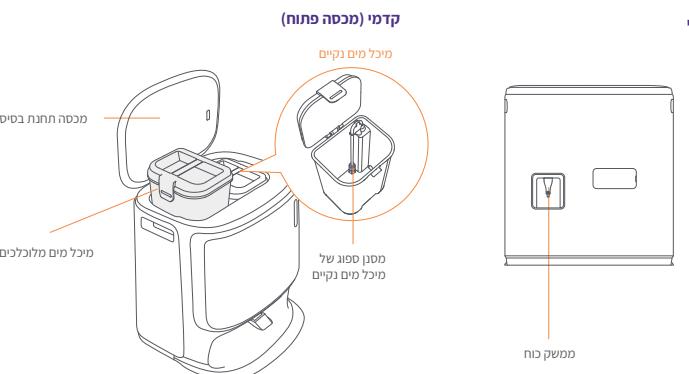
1.3 תחנת בסיסי קדמי (מכסה סגורה)



תחנית הרובוט



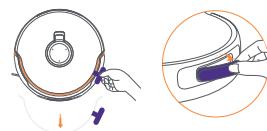
אחריו



הסר את הקצה נגד התגנשות וכתמי המצלמה הדוד-עינית

להזין את מברשותת הצד על תוך החריצים כפי שown ייכנסו בלבוש עד שון ייכנסו במוקם במקש.

להזין את מברשותת הצד על תוך החריצים כפי שown ייכנסו בלבוש עד שון ייכנסו במוקם במקש.



לחני תחנת בסיס

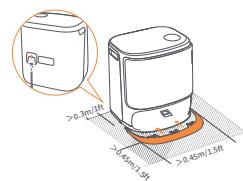
פונקציה	פעולה	כפתור
התחל/השלה/המשן את המשימה הנוכחית	לחיצה קרצה	
הפעלה/כיבוי	לחץ וחזק למשך 2 ש"	ההתחל/הפסיק
חוור לתמונת הבסיס	לחיצה קרצה	אחזו
ויכסם למצב החאהה	לחיצה קרצה	
בשל את קישור החשבון ונוקה את נוחוי המשמש	לחץ וחזק למשך 5 ש"	אתחול
שחוור את הגדרה היזכרן	לחץ וחזק למשך 10 ש"	

מחווני רובוט ותחנת בסיס

שימוש	מחוון תחנת בסיס	מחוון רובוט	מחוון
מצב המהנה	✓	✓	ללא ציבוי
במהנהנה	✓	✓	ನושם לבן
משימה בעיצומה	✓	✓	חול מסתובב דינמי
הפעלת מסחר (רובה)	✓	✓	なしema דינמיות חוליה
נאבו מובי	✓	✓	חול מסתובב חום
ההגבב באדים	✓	✓	ההגבב באדים
במהלך שימוש	✓	✓	נושם אדום
כתר נזוקנים/צימוד/מנדק	✓	✓	כתר נזוקנים/צימוד/מנדק
ההערו לפעללה/ההערו מפרק חזון	✓	✗	או מטאו צבעוני

מקם את תחנת הבסיס

יאכבר את כלבי החשמול בחלק האחוריו של תחנת הבסיס. אגונזה ומפע להוארכה על הרצפה, וויזה לאלה להתחזות תחנת הבסיס עד שיכנס למיקומה במקומו. לשאר השם פטור לשחקון 0.5 מטר/1.5 רג'ל לפקי תחנת הבסיס כדי שהרבותו יוביל לסבס ואיצת תחנת הבסיס. טיפים: אל גזין את תחנת הבסיס קרוב למקור חום.



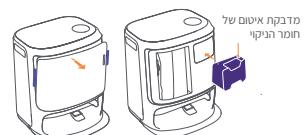
הסר את הקצה נגד התגנשות ושתוף את מגש הנגקיי

הסר שן קפה נגד התגנשות בחתונה הבסיס. יוכנס את מגש הנגקיי לתמונת הבסיס ותבchio אוטם.



נקודות שיקת חסוי אדק לתחנת בסיס

הסר את המכסה והקדמי של תחנת הבסיס, הפנה את מכסה חומר הניקוי לתמונת הבסיס (ל) פירס את המכסה, וואו סמברתת את המכסה. מושתת, וויזה שוקול לזרען חס מושר גינוק. אכזר וחומר גינוק במקומו, הוזר את המכסה והקדמי של תחנת הבסיס למקומו.



התקן את המכסה והקדמי של תחנת הבסיס

הסר את המכסה והקדמי של תחנת הבסיס. יוכנס את שקיית הבקבוק לתוך הרוחץ בuong מים עם שעון תחנת הבסיס.



הגדירות אחוריו
דוחף את הרובוט לתחנת הבטיס כשבמפרשות הצד פונת כלפי צו. תונגה הגדירית תצטרכּ עפם אחת כדי ל'צין' שהתחינה בצדיה והרובוט יפעיל את עצמו וישלח הודעה קלה.



הופק מים נקיים
שחרר את מכל המים והזמין ומלא אותו במים נקיים. מנגנון את מכל המים והזמין את מכל המים והזמין בחורה להחנת הבטיס.

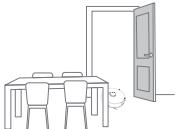


הגדירות אחוריו
לעוף את הרובוט לצידיה והרוביון יפעיל את עצמו שישלח הודעה קלה.
טיפול 1. בדף מס' חישוב האפליקציה, ותקן על "הגדרות" <"כשיש"> וואחר מכן לחוץ את "הפעל מהחישוב והרוביון ימלשוך 10 עד ייזה לפעול/לבוכת את מצב החישוב בחסTEL".
מבחן והרוביון ימלשוך בפעם א' רק בפעם א' רק.



3. אופן השיכום
לפני השימוש ברובוט, באז' ואודא שסימת את התחקה והגדירה תחנת הבטיס בפרק 2.
כאשר הרובוט שעבד, באז' ואודא שסמכחה והמלימה הדוד-יענית הופת.

3.1 ארגון הסביבה הביתית



בפתח את דלתות החדרים לניקוי וסדר את הרווחים כך שיושארו מקום
ובכל אפשרות לניקוי.



ד. גובה חיצוני המכשור הוא 20 מ"מ ורובוטים אינן יכול לצלול מתחת ל-20 מ"מ. אזהר ליל' לשוטרף סף של
לחדרים עם גבה סף של עטיל 20 מ"מ. אזהר ליל' לשוטרף סף של
נרוואל כדי לעזרו לרובוט לטפס מעל מכשולים.



א. הסרת הבלגן מהרוצפת, למשל, כבליים מפוזרים, סמרטוטים, נעלי בית, בגדים וספרים.



ג. השאר דלתות אחוריות טירות והקן את הגדר כדי למנוע מהרוביון
לחדור אל אזוריהם בבחום או מטבח.

ה. אל תעמד מול הרובוט, על הוקף או בעבורים צרים כדי למנוע מהרוביון.

לעוף נקיות בחד' הרובוט צריך לחקור את הסביבה ולצצ'ו מפה. לפני הנקוי בפעם הראשונה, אתה יכול להפעיל את המיפוי עלי ידי ליחיצה קצרה על כפתור [החלקה/עצור] בת汉נה הבטיס והוא יקח על [החלקה/מיופיע] באפליקציה.
תרעה:
1. לאחר יצירת מפה, ניתן לעזיר אותה באפליקציה.
2. א' לא לא יהיה את תחנת הבטיס לאחר יצירת מפה, א' ישיה עלי' להפעיל מחדש את המיפוי. אם הרווחים גדולים בבית מפודרים מוחדר, מומלץ ל'יצרו' מפה חדשה.

פני משלחת נקיי, אנחנו זוד'ו לירובוט יש רמת טוללה נאותה, אותה ניתן לראות באפליקציה.

בחר מנצח נקיי

המוצר מונע עם אופריאן מצבי נקיי מוגנים: שאבה, נגנב, שאבה ונגנב, שאבה ועוד נגנב. אתה יכול לבחור ולוחתאים פרמטרים כמו מחווזי נקיי, ניקיה וחוות מגב בבורו' כל מצב באפליקציה.

הגדר את פריאו פיניד'

הפריאו מיניד הוא עוזר קניון אונטיליגנסטי, כאשר הפריאו מיניד מופעל, הרובוט יגיע בזורה חכמה את פרמטרי הנקיי, ללא צורך בהגדירות דינמיות.
אתה יכול להפעיל את פריאו מיניד מברך ובוואות:
אתה יכול בבורו' מא' לופול'יל את פריאו מיניד בחרוחת מחלת מנטיקי באפליקציה.
ליחיצה קצרה על כפתור [פריאו מיניד] בתחנת הבטיס כדי להפעיל אותו לבוכת את פריאו מיניד.

החל במשימת נקיי

אתה יכול להוביל לרובוט להתחיל לנקות בדריכת הבאות:
היקשרות על מתרן [טישר/יבשומן/מנב'] באפליקציה;
ליחיצה קצרה על פטור [החלקה/עצור] הרובוט כדי להתחיל בנקיון. הרובוט יפעיל את מצב ואוקם כבריתת מוחדר;
ליחיצה קצרה על פטור [החלקה/עצור] בתחנת הבטיס.

השחה/המשך את המשימה הנוכחית

אתה יכול להשתוחות להרחיש את המשימה הנוכחית בדריכת הבאות:
היקשרות על מתרן [טישר/יבשומן/מנב'] באפליקציה;
ליחיצה קצרה על פטור [החלקה/עצור] הרובוט;
ליחיצה קצרה על פטור [החלקה/עצור] בתחנת הבטיס.

אוסף אבק של תחנת בסיס

אחר תחולת משימות שabayot אבקת, תחנת הבטיס תעבור לטל' וופסיות בתוך כלכל' הרובוט לשיקת האבק שבחוכה.
אתה יכול להקל על [] אוסף אבק של תחנת בסיס] באפליקציה כדי לוחתיל אבק באופן ידי.

שיפוט מגב

אם הרובוט מונדריך יוצאות נקיו מפה, הרובוט ייזור אוטומטית להנחות הבטיס לטיפול המגע.
לעת שעה או מפדר שולחן נקיי תיזירת ההזזה באפליקציה לבי' חלחול גזקי, וא' יונ' לשונם ממהלך מנטיקי הנוכחית.
לחץ על [] נקיי מנגב באפליקציה כדי לנקיות את המגנים.

סימן את המשימה הנוכחית

הרבוט ייזום את עצמו בחזרה לתהונת הבסיס עםtems הנקוק. אתה יכול להציג את דוח הנקוק הנקובי באפליקציה:
 -לען גם לסייע שמייה באופן יידי בשלוש הדרכים הבאות:
 -לחזק קבוצה על כפתור (홈) או [הורן] או לחזק אורה על כפתור (התחל/עצzo) בתהונת הבסיס למשך 2 שניות.
 .

יבוש וחיטוי

לאחר פועלת הנגנון והרבוט ייזורו לתהונת הבסיס לשיטף ויבוש מבוגר מיל. ניתן לשנות את זמן הייבוש באפליקציה.
 להגנה יישול תחתי של שמייה ואופן יידי בדרישות האואן:

-תקש על [] וטוחנו שמייה באנטומיה;
 -תקש על [] וטוחנו שמייה באנטומיה;
 -לחזק קבוצה על כפתור (שיטף,נגנון ויבוש) בתהונת הבסיס.

3.4 תחזוקת אבירום

באפליקציה, אתה יכול לתקן על הגדרות < (נוהל אבירום) כדי לזיין כמה צוון נעשה שימוש בכל אבירו, ואת מהו התחזוקה ושיטת ההחלפה שלו.

3.5 תכונות נספנות

תכונות מתקדמות

באפליקציה, הקש על (נידהן) כדי לציג את התוכנות ולוניות.

תכונות פיקוד

במהלך משימת נקיון, הרובוט יזהה וניקה פוליט גרגירית בצדקה, ישייר מمبرשות הצד, יאריך רפניות מנג' ניקוי לאורך הקצוץ.

תכונות מהירות

באפליקציה, אתה יכול להגדיר אזורים מוחץ להחומר, עלייה נגד ילדים בתהונת בסיס, מצב נא לא להפריע ומצב ללא מדגרות עם טיפול טוב יותר על מכשורם.

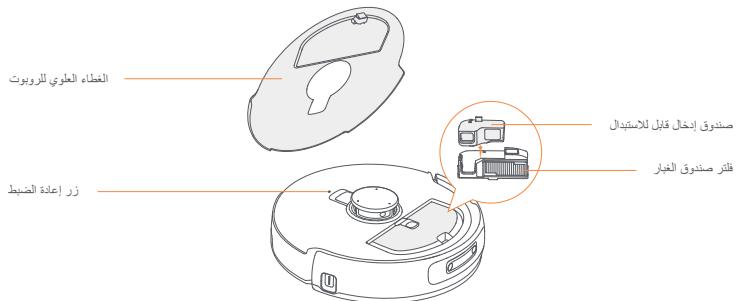
3.6 מרכז עדשה

באפליקציה, אתה יכול לתקן על הגדרות כדי לפתח את [מרכז העזרה], הכלול הכוונה אפליקציה, מדריך למוצר, שאלות נפוצות ופתרונות בעיות.

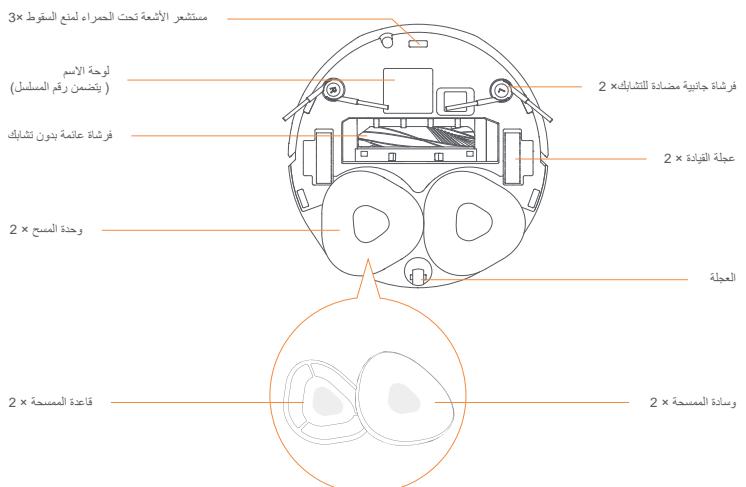
תובות (YJCC025)	תובות (YJCB017)
מידות: 109.6*350*355 מ"מ	מידות: 388.3*462*430 מ"מ
משקל: 4.5 ק"ג	משקל: 12.2 ק"ג
טוללה: 5000Ah	טוללה: 20V
נימה: מדורגת: AC 220V-240V 50-60Hz AC 100-127V 50-60Hz	נימה: מדורגת: AC 220V-240V 50-60Hz AC 100-127V 50-60Hz
מחת מדורגות: 14.4V	מחת מדורגות: 2.0Ah
טעינה: W45	טעינה: W45
חשמל מדורגת: 1100W (AC 220-240V, 50-60Hz) 850-1250W (AC 100-127V, 50-60Hz)	חשמל מדורגת: 1100W (AC 220-240V, 50-60Hz) 850-1250W (AC 100-127V, 50-60Hz)
איסוף בגוף: W450 ייבש: W65	איסוף בגוף: W450 ייבש: W65
וין - פין	
טוחן דמדרים: 2412-2472 מגה הרץ	טוחן דמדרים: IEEE 802.11b/g/n
מקיט כוח מסדרה (EIRP): 20dBm	מקיט כוח מסדרה (EIRP): 2480-2402 מגה הרץ
בלוטות	
פרוטוקול: BLE 5.0	פרוטוקול: BLE 5.0
טוחן דמדרים: 2480-2402 מגה הרץ	טוחן דמדרים: 2480-2402 מגה הרץ
מקיטים כוח מסדרה (EIRP): 10dBm	מקיטים כוח מסדרה (EIRP): 10dBm

סוללה (רובוט)
כמויות מודר סוללה לתבילה:
סוג סוללה:
מחת נוכניל:
כמויות תא סוללה לכל חבילת סוללה:
קיבולת מדגרות אנרגיה מדגרות:

الأسماء (الغطاء الملعوي مفتوح)



أسفل الروبوت



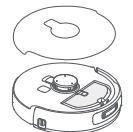
النوع (الإقليم، التوقيت، والافتراضات) والتلفون والبريد ذات الصلاحيات، يمكن استخدام منتجات Narwal (والموفرة عن المعددين من قبل Narwal) وال الحصول على معدة ما بعد الاربعين في ذلك المكان أو المكان الذي تم إصدارها فيها، لا يمكن استخدامه على أرض الواقع وتشغيل المجموع على أفضل تجربة للمنتج والخدمة، نوصي بشراء منتجات Narwal معايناً قبل فتحها أو الشراء من Narwal أو الشراء من المعددين من قبل Narwal.

تجنب الشرك يمكن استخدام منتجات Narwal (والموفرة عن المعددين من قبل Narwal) وال الحصول على معدة ما بعد الاربعين في البر الرئيسي للمسنين (باستثناء، منطقه كوبنهاغن وبولندا).

1. نظرة عامة على المنتج

1.1 قائمة الفحص

الأجزاء الرئيسية



الروبوت × 1
(ما في ذلك صندوق جمع الغبار × 1، وحدة التنظيف × 2، غطاء كاميرا مجهر × 1)

محطة القاعدة × 1
(يشمل قاعدة التنظيف × 1، خزان الماء)
النظيف × 1، خزان الماء المنسيخ × 1

الملحقات



فرشاة جانبية مضادة للتسلق × 2



سلاك طاقة محطة القاعدة × 1



مظهر × 1



كيس غبار لمحطة القاعدة × 2



صندوق قابل للتعديل × 1



فلتر صندوق الغبار × 1



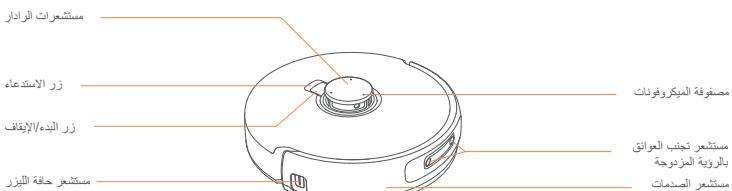
منحدر التثبيت × 1

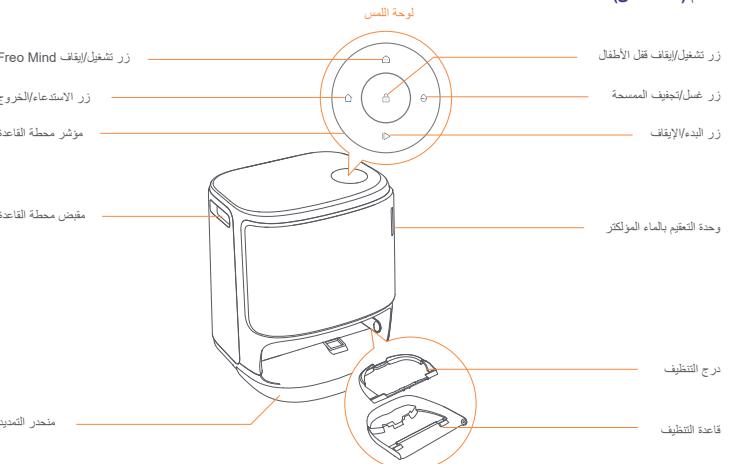


صفيحة التنظيف × 1

1.2 الروبوت

الأسماء (الغطاء الملعوي مفتوح)





أزرار محطة القاعدة

الوظيفة	الإجراء	الزر
بدء/إيقاف مؤقت/استئناف المهمة الحالية	اضغط قصير	▶
تنشيل/إيقاف الطاقة	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيةين	Home
العودة إلى محطة القاعدة	ضغط قصير	استدعاء
الدخول في وضع الاقتران	ضغط قصير	●
إلغاء بطيء الحساب وفتح بيوتات المستخدم	اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوان	إعادة الضبط
استعادة إعدادات المصنع	اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثوان	●

مؤشر الروبوت ومحطة القاعدة

المعنى	مؤشر محطة القاعدة	مؤشر الروبوت	المؤشر
وضع الاستدعاء	✓	✓	ثابت، باللون الأبيض
استدعاء	✓	✓	أبيض متغير
المهمة قد تتوقف	✓	✓	أزرق دوار ديناميكي
بدء تشغيل الجهاز (الروبوت)	✓	✓	أزرق متغير ديناميكي
المهمة متوقفة مؤقتاً	✓	✓	أزرق دوار نكفي
Navo	✓	✓	أحمر وامض
أثناء حدوث خطأ	✓	✓	أحمر متغير
عند الانقطاع/ساطحة/جلب التحديث	✓	✓	برتقالي متغير
التحقق من تبديل الماء الفاتح	✓	✓	ضوء نبيكي ملون
الاستيقاظ للتنشيل/الاستيقاظ من الشاشة المظلمة	✗		

الأمام (الخطاء متفق)



2. الاستعداد قبل الاستخدام

قم بتركيب الفرش الجانبي

اضغط على الفرش الجانبية في الفتحات كما هو موضح حسب اللون حتى تُنفَّر في مكانها.



تم التركيب بشكل صحيح
لم يتم التركيب بشكل صحيح

قم بإزالة رغوة من الاصدام وغطاء الكاميرا المزدوجة

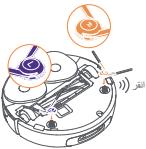
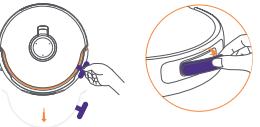
قم بإزالة رغوة من الاصدام وغطاء الكاميرا المزدوجة

ارفع ملصق العطاء الطاري للغطاء الطاري للروبوت وإزالة رغوة منع

الاصدام.

أغلق العطاء الطاري للروبوت.

قم بإزالة غطاء الكاميرا المزدوجة.



قم بإزالة رغوة من الاصدام واغسل صينية التقطيف

قم بإزالة رغوة من الاصدام في قاعدة المحمصة.
دخل صينية التقطيف في قاعدة المحمصة.

ضع محطة القاعدة

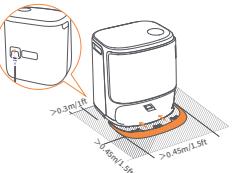
قم بتوسيع سلك الطاقة في الجزء الخلفي من محطة القاعدة.

ضع محطة القاعدة على الأرض والدهن في الجزء السفلي من

محطة القاعدة حتى ينبع في مكانه.

واجّه محطة القاعدة للأخارج وترك مساحة متوفّرة لنقل عن 1.5/0.45

نصائح: لا تضع محطة القاعدة لدوار وخروج الروبوت من محطة القاعدة.



ضع المنظف

تركيب أكياس الغبار لتلقيح المحطة الأساسية

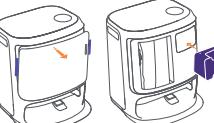
قم بإزالة الغطاء الأمامي لمحمصة القاعدة، وجه غطاء المنظف نحو محطة القاعدة.

اقرأ كبس الغبار في الفتحة في الأسفل المحدد حتى يصل إلى الأسفل.

أعد الغطاء الأمامي لمحمصة القاعدة الأساسية.

الآن قم بفك الغطاء الأمامي لمحمصة القاعدة.

الآن قم بفك الغطاء الأمامي لمحمصة القاعدة.



إعدادات التمهيد

اندفع الروبوت إلى محطة القاعدة مع تحفيظ الفرش الجانبية للخارج. ستصدر محطة القاعدة صفيراً مرة واحدة للإشارة إلى نجاح الشخص وسيقوم الروبوت بتنفسه وإصدار رسالة صوتية.



إضافة الماء النظيف

افتح خزان المياه النظيف وأملأ بالماء النظيف.
أغلق عطاء خزان المياه النظيف ووضع خزان المياه النظيف مرة أخرى في محطة القاعدة.



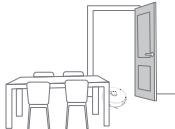
قم بتوسيع وربط الروبوت في التطبيق

قم بتنزيل تطبيق **Narwal** وتابع التعليمات لتوسيع الروبوت وربطه.
نصيحة: ١. في نسخة **Narwal**، انقر على "الإعدادات" > "الجهاز" ثم اضغط مع الاستمرار على " إعادة تشغيل الروبوت" لمدة 10 ثوانٍ لتنشيط إيقاف وضع توفير الطاقة.
وضع الاستعداد دائمًا فقط في أمريكا الشمالية.

3. كيفية الاستخدام

قبل استخدام الروبوت، يرجى التأكيد من أنك قد أنهيت التركيب وإعداد محطة القاعدة في الفصل 2.

3.1 تنظيم بيئة المنزل



ب. افتح أبواب الغرف المراد تنظيفها ورتب الأثاث لترك أكبر مساحة ممكنة لتنظيف.



د. الحد الأقصى لارتفاع عبور العوائق هو 20 سم ولا يمكن للروبوت دخول الغرف ذات ارتفاع عينة أعلى من 20 سم. يمكنك شراء منحدر عينة Narwal لمساعدة الروبوت على تسلق العوائق.



أ. قم بزلالة الفوضى من على الأرض، مثل الكابلات المتangled والخرق والتعلل والملابس والكتب.



ج. اترك الأبواب الأخرى مغلقة وقم بتركيب السيارة لمنع الروبوت من دخول المناطق المرتفعة أو المنخفضة.

د. لا تُنْفِي أسماء الروبوت، على العتبة، أو في المرeras الضيقية لتجنب الإغلاق.

د. لا تُنْفِي أسماء الروبوت، على العتبة، أو في المرeras الضيقية لتجنب الإغلاق.

قبل تنظيف منزل جديد، يختار الروبوت إلى استكشاف البيئة وإنشاء خريطة. قبل التنظيف لأول مرة، يمكنك تشغيل رسم الخرائط بالضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] على محطة القاعدة عند انتهاء التطبيق.

[إيقاف] على محطة القاعدة عند انتهاء التطبيق.

1. بمجرد إنشاء الخريطة، يمكن تعديليها في التطبيق.

2. في الجاء عدم تحرير محطة القاعدة بعد إنشاء الخريطة، وإن يتغير على إعادته في عملية رسم الخريطة. إذا تم إعادة ترتيب الأثاث الكبير في منزلك، يوصي بإنشاء خريطة جديدة.

إنهاء المهمة الحالية

سيعود الروبوت تلقائياً إلى محطة القاعدة عند انتهاء التطبيق. يمكنك عرض تقرير التنظيف الحالي في التطبيق.
يمكنك أيضاً إنهاء المهمة بدورها بالطرق الثلاث التالية:
·اضغط مثقباً على [إنهاء] لمدة ثانية في التطبيق;
·اضغط لفترة قصيرة على زر [استدعاء] على الروبوت;
·اضغط لفترة قصيرة على زر [إنهاء] أو اضغط مثقباً على زر [إيقاف] على محطة القاعدة لمدة ثانية.

التجفيف والتقطيف

بعد آخر عملية صنع، سيعود الروبوت إلى محطة القاعدة لغسل وتجفيف المساحة وتجفيف الحرارة. يمكن تعديل وقت التجفيف في التطبيق.
يمكنك بدء مهمة دورياً بالطرق التالية:
·انقر على [تجفيف المساحة] في التطبيق;
·انقر على [وقت التجفيف] في التطبيق;
·اضغط لفترة قصيرة على زر [عمل وتجفيف المساحة] على محطة القاعدة.

3.4 صيانة الملحاقات

في التطبيق، يمكنك التأرجح على الإعدادات < [إدارة الملحقات] > [إدارة الملحقات] لعرض مدة استخدام كل ملحق، ودورات الصيانة الخاصة بها وطرق استبدالها.

3.5 المزيد من الميزات

الميزات المتقدمة

في التطبيق، انقر على [الصوت] و [النبيذ] للوصول إلى الميزات ذات الصلة.

الميزات الخاصة

أثناء مهمة التنظيف، سيتعرف الروبوت بنكاء على النقابات الجينية وينظفها، ويكتب الشعر من الفرش الجينية، ويمدد وسادات المسح للتنظيف على طول الحواف.

الميزات السريعة

في التطبيق، يمكنك تعين مناطق محظورة، قفل الأطفال محطة القاعدة، وضع عدم الإزعاج، ووضع بدون سلام مع تسلق أفضل للعائق.

3.6 مركز المساعدة

في التطبيق، يمكنك التأرجح على الإعدادات لفتح [مركز المساعدة]، الذي يتضمن ميزات التطبيق، دليل المنتج، الأسئلة الشائعة، واستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

3.3 التنظيف

قبل مهمة التنظيف، يرجى التأكد من أن مستوى بطارية الروبوت مناسب، والذي يمكن عرضه في التطبيق.

اختبار أوضاع التنظيف

بما ينتمي مع أربعة أوضاع تنظيف مدمجة: الكائن، المسيح، والكتن والمسح، يمكنك تحديد وضبط معلمات مثل دورات التنظيف، التقطيف، وبرطعة المساحة وكل وضع في التطبيق.

3.4 إعداد Freo Mind

Freeo Mind هو مساعد تنظيف ذكي، عندما يتم تشغيل Freeo Mind، سيقوم الروبوت بضبط معايير التنظيف بنكاء، دون الحاجة إلى إعدادات يدوية.

يمكنك تشغيل Freeo Mind على زر [إيقاف] على محطة القاعدة.

يمكنك اختيار ما إذا كنت ترغب في تشغيل Freeo Mind عند بدء مهمة التنظيف في التطبيق.

اضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] على محطة القاعدة لتشغيل أو إيقاف Freeo Mind.

بدء مهمة التنظيف

يمكنك أمر الروبوت بدء التنظيف بالطرق التالية:

·انقر على زر [عمل وتجفيف المساحة] في التطبيق;

·اضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] على الروبوت لبدء التنظيف. سيقوم الروبوت بتشغيل وضع التنظيف بالملائكة بشكل افتراضي؛

·اضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] على محطة القاعدة لتشغيل أو إيقاف Freeo Mind.

إيقاف/استئناف المهمة الحالية

يمكنك إيقاف/استئناف المهمة الحالية بالطرق التالية:

·انقر على زر [إيقاف] مرات متعددة;

·اضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] في التطبيق;

·اضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] على الروبوت;

·اضغط لفترة قصيرة على زر [إيقاف] على محطة القاعدة.

جمع الغبار في محطة القاعدة

بعد بدء مهمة التنظيف بالملائكة، ستقوم محطة القاعدة بنقل الأوساخ والمخلفات من حاوية الروبوت إلى كيس الغبار الموجود بداخليها.

يمكنك التأرجح على زر [لتجميع الغبار] في محطة القاعدة في التطبيق لبدء تجميع الغبار بدوا.

إذا تم ضبط الروبوت على عمليات مسبقة متعددة وكانت المنطقة المراد تنظيفها كبيرة، سيعود الروبوت تلقائياً إلى محطة القاعدة لغسل المساحة.

يمكن تعديل عدد مرات المسيح وكثار العودة في التطبيق قبل بدء التنظيف، ولا يمكن تعديليها أثناء مهمة التنظيف الحالية.

انقر على زر [لتجميع المساحة] في التطبيق لتنظيف المساحات.

المعلمات 4

1.4 الموصفات

محطة القاعدة (YJCB017)	الروبوت (YJCC025)
الأبعاد: 388.3*462*430.8 مم	الأبعاد: 109.6*350*355 مم
الوزن: ~ 12.2 كجم	الوزن: ~ 4.5 كجم
الدخل المفترض: 60Hz-50 240-220 فولت تيار متعدد 60Hz-50 100-127 فولت تيار متعدد 60Hz-50	البطارية: ٥٠٠٠ ملي أمبير
الخرج المفترض: 20 فولت --- 3.0 أمبير	الجهد المفترض: --- 14.4V
نفحة المقدرة: الشحن 45 واط غسل المسححة ببلاء السفن (200-220 فولت تيار متعدد 50-60Hz) 1100 واط (100-127) جمع الغبار 450 واط التحفيف 65 واط	الطاقة المقدرة: 65 واط
	Wi-Fi
	IEEE 802.11b/g/n :
	2472-2412 :
	20dBm :(EIRP)
BLE 5.0 :	BLE 5.0 :
2480-2402 :	2480-2402 :
10dBm :(EIRP)	10dBm :(EIRP)

()

---14.4V	
8	
/ 72	5000

Manufacturer: Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng Phase 6, No.2
Dashi Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong
Province, China



WWW.NARWAL.COM

Copyright © 2024 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.
NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.